

SHALDOR

skoðun 16



### Ódýrt og hollt nesti

Kokkarnir Brynjar Eymundsson og Steinn Sigurðsson luma á góðum nestisráðum fyrir útileguna. **land undir fót 6**



### 2 SÉRBLÖÐ

Í Fréttablaðinu

Allt

Land undir fót



# FRÉTTABLAÐIÐ

MÍÐVIKUDAGUR

PITT

28. júlí 2010 — 175. tölublað — 10. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000



### Ósáttar við Tiger

Aftur-systur eru ósáttar við notkun Tiger-verslananna á slagorðinu Recycle or Die.

**Fólk 34**

### Snorrastofa 10 ára

Í tilefni afmælis Snorrastofu verður dagskrá um ferðir Snorra og tengsl við Noreg.

**tímamót 22**

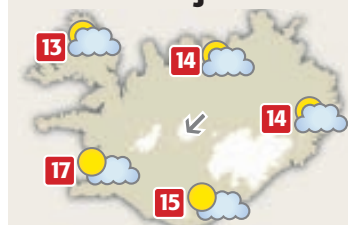


### Fyrsta tap meistaranna

Fylkir vann í gær óvæntan 3-0 sigur á Val í Pepsi-deild kvenna.

**Íþróttir 30**

### veðrið í dag



**FLOTT SYÐRA** Í dag verður víðast hæg norðaustlæg eða breytileg átt. Bjartviðri S- og V-lands en annars víða skýjað með köflum og þurr að mestu. Allt að 20°C SV-lands.

**VEÐUR 4**

Fréttablaðið er með **180%** meiri lestur en Morgunblaðið.

77,5%



27,7%



MORGUNBLAÐIÐ

FRÉTTABLAÐIÐ

Allt sem þú þarft...

Meðallestur á tölublað, höfuðborgarsvæðið, 18-49 ára. Konnum Capacent í febrúar til apríl 2010.

## Opinber lyfjaverslun skoðuð hjá ráðherra

Ráðherra íhugar að endurvekja Lyfjaverslun ríkisins til að tryggja samkeppni. Kannað er hvers vegna lyf frá Actavis eru á ólíku verði á Íslandi og í Danmörku.

**HEILBRIGÐISMÁL** Heilbrigðisráðherra skoðar nú hvort koma skuli á fót opinberri lyfjaverslun hérlendis til að tryggja samkeppni.

„Evrópska lyfjastofnunin hefur mælt til þess að ríki þar sem fákeppni ríkir á lyfjamarkaði hafi á sínum snærum einhvers konar opinbera lyfjaverslun til að tryggja samkeppni í þágu þjóðarhags og það er verið að skoða þetta ásamt öðru,“ segir Álfheiður Ingadóttir heilbrigðisráðherra. Í EES-samningnum er heimild fyrir því að veita slíkum stofnunum markaðsleyfi fyrir lyf á grundvelli leyfa sem veitt hafa verið í öðrum EES-ríkjum. Þetta ákvæði

hafa til dæmis Malta og Kýpur verið dugleg að nýta sér, með góðum árangri að sögn Álfheiðar.

„Möguleikar stjórnvalda til að hafa áhrif á hvaða lyf eru á markaði eru takmarkaðir því ríkið er hvorki að flytja inn lyf né framleiða,“ segir hún. Opinber lyfjaverslun kynni að breyta þessu. Eftir sem áður þyrfti ríkið hins vegar að finna einhvern til að flytja inn lyfin fyrir sig.

Lyfjaverslun ríkisins var einkavædd í skrefum um miðjan tíunda áratuginn og síðan hafa reglulega komið upp hugmyndir um að endurvekja hana. Álfheiður segir að ráðuneytið fylgist grannt með

lyfjamarkaðnum hérlendis. Sveinn Rúnar Hauksson læknir gagnrýndi harðlega í grein í Fréttablaðinu í gær hvernig Actavis færi fram á lyfjamarkaði hérlendis í krafti þess sem hann kallaði einokunarstöðu. Fyrirtækið tæki óhagkvæm lyf úr sölu, sjúklingum til óþæginda, og setti erlend samheitalyf síðar á markað á margföldu verði.

„Við höfum verið að fylgjast með þessu og skoða hvers vegna samheitalyfin eru dýrari hér en til dæmis í Danmörku, jafnvel þótt Actavis framleiði þau bæði,“ segir Álfheiður. - kóp, sh / sjá síðu 10



**HJÁ VÍSUNDI** Páll Reynisson hjá vísundinum sem hann veiddi í Minnesota í Bandaríkjunum.

### Páll Reynisson veiðimaður: Sýnir risastóra vísunda í safni

**FÓLK** „Þetta eru með stærri dýrum sem hafa komið uppstoppuð til Íslands,“ segir Páll Reynisson hjá Veiðisafninu á Stokkseyri.

Tveir uppstoppaðir vísundar frá Bandaríkjunum eru nú til sýnis í safni hans. Hvor um sig vegur um það bil eitt tonn. „Sauðnautin sem voru hérna fyrir virka eins og kettlingar við hliðina á þeim,“ segir Páll, sem veiddi vísundana í Minnesota árið 2008 ásamt félagasiðnum, Jónasi Geir Sigurðssyni. Þeir notuðu skambyssur og veiðin gekk hratt og vel fyrir sig. „Þetta eru róleg dýr en mjög stór.“

- fb / sjá síðu 34

Persónuvernd herðir reglur:

### Tæknimenn lásu sjúkraskrár

**PERSÓNUPERND** Landspítalinn notaði raunverulegar sjúkraskrár til að kenna á upplýsingakerfi sjúkráhusins. Persónuvernd hefur skoðað málið og mælt fyrir um að framvegis verði eingöngu notaðar „gervisjúkraskrár“ til að kenna á upplýsingakerfið.

Tæknimenn notuðu aðgangsorð tveggja lækna til að komast inn í skrárnar. Í bréfi Ólafs Baldurssonar, framkvæmdastjóra lækninga, til Persónuverndar kemur fram að hvorki Landspítalinn sjálfur, síðanefnd spítalans né Landlæknir hafi talið þörf á að láta tiltekinn sjúkling vita að skrá hans hafi verið skoðuð því það hafi verið gert í lokuðu rými frammi fyrir eiðsvörnum hópi og sjúklingurinn ekki beðið skaða af því. - gar

Aðildarviðræður hafnar:

### Áhyggjur af litlum stuðningi

**STJÓRNMÁL** Stefan Füle, stækkunarstjóri ESB, lýsti yfir áhyggjum af litlum stuðningi við aðild á Íslandi á ríkjaráðstefnu sambandsins í gær, þar sem aðildarviðræður Íslands við ESB hófust formlega.

Óssur Skarphéðinsson utanríkisráðherra svaraði því til að reynslan sýndi að þjóðir litu inn á við þegar þær gengju í gegnum efnahagslega erfiðleika.

Füle sagði að ákvörðun Íslendinga ætti að byggjast á staðreyndum en ekki á godsögnum og ótta. Ríkisstjórn Íslands ætti að kynna ESB á hlutlausan hátt fyrir Íslendingum. - mþl / sjá síðu 4



**DJÚPIÐ** Tökur hófust í gær á kvikmyndinni Djúpinu sem fjallar um harmleikinn við Heimaey árið 1984. Þá sökk skipið Hellið með þeim afleiðingum að fjórir létust en Guðlaugur Friðþórsson vann það ótrúlega afrek að synda fimm kílómetra til Eyja. Ólafur Darri Ólafsson leikur Guðlaug en Baltasar Kormákur leikstýrir myndinni.

## Stjórnvöld vilja tryggja að opinberir aðilar eigi meira en helming í orkufyrirtækjum: Íhuga að fara norsku leiðina

**ORKUMÁL** Stjórnvöld vilja snúa við einkavæðingu á orkufyrirtækjum og tryggja að þau verði að meirihluta í eigu ríkis eða sveitarfélaga. Heimildir Fréttablaðsins herma að þar sé litlið til norskrar löggjafar, sem tilgreinir að hið opinbera eigi að lágmarki þriðjung í orkufyrirtækjum.

Þessi stefnbreyting á rætur að rekja til óánægju hluta þingflokks Vinstri grænna með kaup Magma Energy á HS Orku, sem hefur nýtingarrétt á jarðvarmaauðlindum á Suðurnesjum til 65 ára.

Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra sagði í gær að skipaður verði starfshópur til að kanna hvort

kaup Magma standist lög. Hópurinn á einnig að gera úttekt á starfsumhverfi orkuveirans.

„Mér finnst þetta mikilvægur áfangi, það kemur skýrt fram sá ásetningur að halda orkuveiranum í samfélagslegri eigu,“ segir Guðfríður Lilja Grétarsdóttir, þingmaður Vinstri grænna. - bj, kóp / sjá síðu 8

## SPURNING DAGSINS



Finni, sá strákurinn dauft fólk á Prikinu?

„Ja, það er allavega eins gott að ég spurði hann um skilríki því hann lítur út eins og Harry Potter.“

Leikarinn Haley Joel Osment heimsótti skemmtistaðinn Prikid um helgina. Hann skaust upp á stjórnuhiminn eftir túlkun sína á dreng sem sá dáði fólk í kvikmyndinni The Sixth Sense. Guðfinnur Sölví Karlsson, Finni, er eigandi Prikisins.



**HERKÚLESVÉL** Bandarísk herflugvél lenti í öryggisskyni á Keflavíkflugvelli í gær þegar tveir hreyflar af fjórum virkuðu ekki sem skyldi.

MYND/PÁLL KETILSSON

Herflugvél missti afl:

## Lenti hér á leið til Afganistans

**FLUGMÁL** Hætta skapaðist þegar bandarísk herflugvél þurfti að lenda á Keflavíkflugvelli laust eftir klukkan sex í gærkvöld. Að því er kemur fram á [visir.is](http://visir.is) missti vélin afl á tveimur hreyflum af fjórum.

Vélin sem er af Herkúles gerð er á leið til Afganistans með viðkomu í Englandi. Fyrst barst tilkynning um að vélin hafi misst afl á einum hreyfli en skömmu fyrir landingu kom í ljós að annar hreyfill hafði ofhitnað og var slökkt á honum strax eftir landingu.

Gera þurfti við Herkúlesvélinna hér á landi og óvíst var með brottför héðan í gærkvöld. Um tuttugu manns voru um borð.

- gar

## FÆREYJAR

### Íslendingur dæmdur

Íslendingur á þrítugsaldri hefur verið dæmdur í fimmtíu daga óskilorðsbundið fangelsi í Færeyjum fyrir fíkniefnasmygl. Maðurinn kom til landsins fyrir tæpum tveimur vikum og reyndist vera með riflega 300 grömm af hassi innvortis í yfir hundrad pakkningum. Hann mun afplána dóminn og fer síðan í þriggja ára endurkomubann frá Færeyjum.

Sjómannafélagið Jötunn og ferðaútgerðarmenn gagnrýna Siglingamálastofnun:

# Krefjast þess að fá líka að nota Landeyjahöfn

**HAFNARMÁL** Formaður Sjómannafélagsins Jötuns í Vestmannaeyjum gagnrýnir Siglingamálastofnun fyrir að svara ekki hvort og hvenær öðrum skipum en Herjólfri verði leyft að nota Landeyjahöfn.

Siglingamálastofnun vill ekki leyfa öðrum skipum að nota Landeyjahöfn fyrr en meiri reynsla sé komin á hana. Valmundur Valmundsson, formaður Jötuns, segist skilja öryggissjónarmiðin sem liggja að baki.

„Hins vegar hefur hvorki gengið né rekið að fá svör frá Siglingamálastofnun um hvort og þá hvenær Landeyjahöfn verði opnuð öðrum bátum.“

Eimskipafélagið gerir Herjólf út en auk þess hafa tvö fyrirtæki í bænnum leyfi til farþega-

siglinga, Viking Tours og Ribsafari. Sigmundur Gísli Einarsson, eigandi Viking Tours, gefur lítið fyrir skýringar Siglingamálastofnunar.

„Ef þetta snýst um öryggismál, eru þá ekki farþegar í Herjólfri í jafnmikilli hættu og farþegar annarra skipa? Starfsmenn Siglingamálastofnunar sigla sjálfir þarna á gúmmítuðrum.“

Þá kvartar hann yfir að Siglingamálastofnun svari ekki fyrirspurnum hans. „Samkvæmt lögum ber henni að svara innan tveggja daga. Ég sendi fyrirspurn 19. júlí og hef ekkert svar fengið.“

- bs

**LANDEYJAHÖFN** Formaður sjómannafélagsins Jötuns og eigandi Viking Tours gagnrýna Siglingamálastofnun fyrir að leyfa ekki umferð fyrir önnur skip.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



# Safna sögum fólks úr hrúni og kreppu

Sagnfræðingar framtíðarinnar munu geta gengið að safni frásagna fólks um hrún og kreppu hjá Miðstöð munnlegrar sögu. Þar á að fanga upplifun almennings á atburðunum og því hvaða breytingar þeir höfðu í för með sér.

**MENNING** Miðstöð munnlegrar sögu stendur fyrir söfnun frásagna fólks af hrúni og kreppunni. Ætlunin er að varðveita vitnisburði 80 manns, sem verða fræðimönnum framtíðarinnar aðgengilegir þegar skrifa á um þessa miklu atburði.

Magnús Sveinn Helgason sagnfræðingur er verkefnastjóri og hann segir mikilvægt að ná að fanga sögur almennings.

„Markmiðið er að safna viðtölum við 80 Íslendinga, „venjulegt“ fólk, og fanga upplifun almennings á atburðunum. Sagnfræðingar standa oft frammi fyrir því vandamáli þegar þeir skoða stóra atburði að einu heimildirnar sýna hvernig þeir birtust stjórnmálamönnum eða álitsgjöfum. Oft og tíðum eru engar heimildir til um hvernig almenningur upplifði atburðina. Oft eru þetta atburðir sem snerta almenning mest, en engar heimildir eru til um upplifunina. Við viljum bæta úr því.“

Miðstöð munnlegrar sögu safnar munnlegum heimildum um sögu Íslands og varðveitir þær. Þannig verður til safn sögulegra samtímaheimilda um mikilvæga atburði. Hafist var handa við að safna viðtölum um bankahrunið um leið og það varð, haustið 2008.

Í sumar fékkst fjárveiting til að ráða þrjú starfsmenn úr átaksverkefni ríkisins í atvinnumálum og farið var í verkefnið af krafti. Leitað er eftir frásögnum hvaðanæva af landinu, frá fólki á öllum aldri og af báðum kynjum.

Magnús segir mikilvægt fyrir sagnfræðinga framtíðarinnar að hafa heimildir um áhrif hruns-



**MÓTMÆLT** Hrunið og kreppan hafði áhrif á fjölda Íslendinga og því eflaust margir sem hafa frá einhverju að segja.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

ins á almenning. „Það er mikilvægt að hafa heimildir um hvaða breytingar bankahrunið og kreppan höfðu á daglegt líf almennings og kannski ekki síður hvaða breytingar atburðirnir höfðu í för með sér á skilningi almennings á stóru spurningunum; á samfélagsgerðinni og stjórnmálunum.“

Áhugasamir geta sent línu á [mhs@hi.is](mailto:mhs@hi.is) og komið upplifun sinni á kreppunni á spjöld sögunnar.

[kolbeinn@frettabladid.is](mailto:kolbeinn@frettabladid.is)



**UNNIÐ AÐ SKRÁNINGU** Magnús Sveinn hugar að upplýsingum ásamt Örnú Björk Jónsdóttur, einum þriggja nemenda sem vinnur að söfnun viðtala um kreppu og hrún.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR



**BOÐTÆKIN BÍÐA** Slökkviliðsmenn ætla ekki að bera boðtæki fyrr en semst í kjaradeilu þeirra.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Slökkviliðsmenn í kjaradeilu:

## Hafna því að bera boðtækin

**KJARAMÁL** Kjararáð Landssambands slökkviliðs- og sjúkraflutningamanna hefur hafnað því að slökkviliðsmenn beri á sér farsíma sem boðtæki á meðan ósamið er í kjaradeilu þeirra við sveitarfélögin.

Í svari kjararáðsins kemur fram að með því að skila inn boðtækjum sínum vilji slökkviliðsmenn leggja áherslu á kröfur í deilu sinni við launanefnd sveitarfélaganna. Um hluta af löglega boðuðum verkfallsaðgerðum sé að ræða, og frá þeim verði ekki fallið meðan launanefndin sýni ekki samstarfsvilja. Engir fundir höfðu verið boðaðir í kjaraviðræðunum í gær.

- bj

## Gengistryggð bílalán fryst: Senda ekki út greiðsluseðla

**EFNAHAGSMÁL** Bílalánafyrirtæki ætla ekki að senda greiðsluseðla vegna gengistryggðra lána á viðskiptavini sína þessi mánaðamót. Þetta eru önnur mánaðamótin í röð sem innheimta frestast.

„Við sendum ekki greiðsluseðla vegna bílasamninga eða kaupleigusamninga,“ segir Kjartan Georg Gunnarsson, framkvæmdastjóri SP Fjármögnunar. Frá Lýsingu og Avang fast sömu upplýsingar.

Óvissa hefur ríkt um hvernig innheimta skuli lánin eftir að Hæstiréttur dæmdi þau ólöglegt um miðjan júní.

- bj

Aukinn slagkraftur í kröfuna um úrsögn Íslands úr Nató:

# Ögmundur vill þjóðaratkvæði

**UTANRÍKISMÁL** Samtök hernaðarandstæðinga hafa sent frá sér ályktun þar sem þess er krafist að Ísland segi sig úr Atlantshafsbandalaginu (Nató). Ályktunin er í tilefni leyniskjala sem ættuð eru frá herjum bandalagsins í Afganistan, sem WikiLeaks birti.



ÖGMUNDUR JÓNASSON

Samtökin krefjast þess að hversveitir Nató yfirgefi Afganistan og bæti fyrir þann skaða sem unninn hafi verið þar, eftir því sem hægt er. „Þá er brýnt að Íslendingar dragi þegar til baka allan stuðning sinn við stríðið og biðjist afsökunar á þætti sínum í því,“ segir í ályktuninni.

Ögmundur Jónasson, þingmaður Vinstri grænna, segir brýnt að aðild Íslands að bandalaginu verði borin undir þjóðina. Um hernaðarbandalag sé að ræða og þjóðin hafi aldrei fengið að kjósa um aðildina.

„Ef grannt er skoðað er Nató ekki síður varasamur félagsskapur nú en áður. Nú er ekki bara horft til ársasar, heldur spurt um ógn sem steðjar að



**BOTNINN SLEGINN ÚR** Birna Þórðardóttir býr sig undir að slá botninn úr Nató-tunnunni í mótmælum Samtaka hernaðarandstæðinga 2009 í tilefni þess að 60 ár voru liðin síðan Ísland gekk í Nató.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

aðildarríkjunum. Erfitt er að skilgreina hana og hún steðjar helst að þeim sem fer með rangláta pólitík. Íslendingar eru þannig, með aðild sinni, búnir að samsama sig því að grípa til fyrirbyggjandi aðgerða til að afstýra ógn gegn þeim.“

- kóp

Opíð alla daga 10-20

Spörum og njótum lífsins

Hana

Nú

Ferskur kjúklingur á tilboði á miðvikudögum

Kostur

Ferskur kjúklingur

489 kr/kg

Aðeins 2 stk. á kórú.

\*Kjúklingurinn er nýslátraður í neytendaumbúðum

Dalvegur 10-14 | 201 Kópavogur | Sími 560 2500 | [www.kostur.is](http://www.kostur.is)

Opíð alla daga frá 10,00 til 20,00 | Sjáðu Kost á Facebook



Askrift að  
**NETIÐ Í  
SÍMANUM**  
á 0 kr. í einn  
mánuð

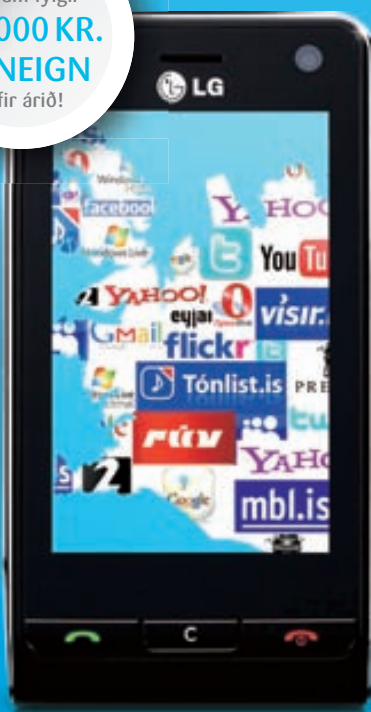


**LG OPTIMUS GT540 - 3G<sup>L</sup>**

Frábær sími með Android stýrikerfi, GPS og stórum snertiskjá. Yfir 60.000 smáforrit í boði.

Símalán - útborgun:	Eftirstöðvum dreift á allt að 12 mánuði.*
<b>0 kr.</b>	1.000 kr. inneign á mán. í 12 mán. fylgir.
	Staðgreitt: 44.900 kr.

Báðum  
sínum fylgir  
**12.000 KR.  
INNEIGN**  
yfir árið!



**LG VIEWTY - 3G<sup>L</sup>**

Frábær 3G sími með stórum snertiskjá, flottri 5MP myndavél, tónlistarspilara og FM útvarpi.

Símalán - útborgun:	Eftirstöðvum dreift á allt að 12 mánuði.*
<b>0 kr.</b>	1.000 kr. inneign á mán. í 12 mán. fylgir.
	Staðgreitt: 24.000 kr.

GENGIÐ 27.07.2010

GJALDMÍDLAR	KAUP SALA	
Bandaríkjadalur	120,73	121,31
Sterlingspund	187,46	188,38
Evra	156,94	157,82
Dönsk króna	21,055	21,179
Norsk króna	19,610	19,726
Sænsk króna	16,582	16,680
Japanskt jen	1,3807	1,3887

SDR 182,91 184,01

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR 211,775

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Flugmálayfirvöld á varðbergi um verslunarmannahelgina:

# Aukið eftirlit með flugi um verslunarmannahelgina

**SAMGÖNGUR** Eftirlit með flugi milli lands og Vestmannaeyja verður aukið til muna í kringum Þjóðhátíð í Eyjum.

„Í ljósi þess að búast má við aukinni flugumferð í tengslum við Þjóðhátíð þá verðum við með nokkuð öflugt eftirlit á þeim flugvöllum þar sem mesta umferðin á sér stað,“ segir Páll S. Pálsson, deildarstjóri flugrekstrardeildar Flugmálastjórnar, og bætir því við að skoðun hafi staðið yfir á því hvort menn starfi ekki eftir gildandi lögum og reglum og þannig sé reynt að stuðla að viðunandi flugöryggi.

Páll segir að vísbendingar séu um að undanfarin ár hafi einhverjir aðilar stundað

flug gegn gjaldi milli lands og Eyja um verslunarmannahelgina án þess að hafa til þess tilskilin leyfi. Fylgst verður með því hvort áframhald verði á því.

Spurður hvort eftirlitið verði frábrugðið því sem verið hefur segir Páll svo ekki vera. „Við munum taka stikkprufur á flugmönnum og fylgjast með því að þeir séu með skírteini í gildi og starfi samkvæmt lögum og reglum.“

Páll vill áréttta við almenning að eiga eingöngu viðskipti við þá aðila sem hafa leyfi fyrir flugi til Eyja en það eru Flugfélag Íslands, Mýflug og Norðurflug.

- mpi



Á LEIÐ Á ÞJÓÐHÁTÍÐ Búist er við metfjölda á Þjóðhátíð í Vestmannaeyjum en sannkölluð loftbrú verður milli Reykjavíkur og Eyja um helgina.



ÍBÚÐALÁNASJÓÐUR Í mars árið 2008 hafði sjóðurinn lánshæfiseinkunnina Aaa.

Matsfyrirtækið Moody's:

## Lánshæfi Íbúðalánasjóðs óbreytt

**VIÐSKIPTI** Matsfyrirtækið Moody's heldur lánshæfiseinkunn Íbúðalánasjóðs óbreyttri í Baa3 samkvæmt nýrri skýrslu um sjóðinn. Horfur eru taldar stöðugar.

Í skýrslunni kemur fram að litlar sem engar líkur séu á að lánshæfiseinkunn sjóðsins breytist til hins betra í náinni framtíð. Þvert á móti sé ástæða til að ætla að lækkun geti orðið á einkunninni í framtíðinni í ljósi lélegrar fjárhagsstöðu sjóðsins.

- th

Brakandi þurrkur á Ströndum:

## Prengist um neysluvatnið

**ÁRNESHREPPUR** Farið er að bera á skorti á neysluvatni í Árneshreppi á Ströndum, sérstaklega þar sem safnþræur eru litlar. Ekki hefur komið dropi úr lofti frá 9. júlí á þessu svæði. Frá þessu segir á Litlahjalla, fréttavef Árneshrepps.

Sérstaklega ber á vandanum þar sem búið er yfir sumarið, svo sem á Eyri í Ingólfsfirði og sums staðar á Gjögri. Þá er að verða vatnslítið í Litlu-Ávík. Víða eru þó ár rétt við bæi sem hægt er að sækja vatn í. Þar sem þrengst er um neysluvatn er ekki hægt að nota þvottavélur, heldur verður að hita vatn og þvo á þvottabretti í bala.

- kóp

# Aðildarviðræður Íslands og ESB hafnar

Aðildarviðræður Íslands við ESB hófust í gær. Utanríkisráðherra talaði um sérstöðu íslensks sjávarútvegs og landbúnaðar en búist er við erfiðum viðræðum.

**STJÓRNMÁL** Aðildarviðræður Íslands við ESB hófust formlega með ríkjaráðstefnu sambandsins í gær. Íslensk stjórnvöld og forsvarsmenn ESB lögðu fram greinargerð um viðfangsefni samningaviðræðnanna auk þess sem Össur Skarphéðinsson utanríkisráðherra, Stefan Füle, stækkunarstjóri ESB, og Steven Vanackere, utanríkisráðherra Belgíu, fluttu ræðu.

Össur sagði í ræðu sinni að umsókn Íslands væri rökrétt skref enda hefðu Íslendingar ávallt best tryggt sjálfstæði sitt og hagsmunum með virkri þátttöku í samstarfi vestrænna lýðræðisríkja. Hann gerði grein fyrir helstu hagsmunamálum Íslands í komandi samningaviðræðum og lagði sérstaka áherslu á efnahagslegt mikilvægi sjávarútvegs fyrir Ísland. Finna þyrfti sérlausn sem tekur tillit til sérstakra aðstæðna Íslands og tryggir áframhaldandi öflugan og sjálfbæran sjávarútveg, sem og forræði Íslands yfir auðlindinni. Enn fremur sagði Össur að tryggja þyrfti bændum og fjölskyldum þeirra öruggt lífsviðurværi og nefndi aðild Íslands að evrusvæðinu sem mikilvæg þátt í endurreisn Íslands eftir efnahagshrunið.

Össur var spurður að því hvornig hann hygðist fara að því að sannfæra Íslendinga um að ganga í ESB. Össur benti á að lengi vel hefði meirihlutastuðningur verið við aðildarumsókn og jafnvel aðild en að það hefði breyst eftir að deilur Íslendinga við Bretá og Hollendinga vegna Icesave kom-



RÍKJARÁÐSTEFNAN Í GÆR Össur Skarphéðinsson, Steven Vanackere og Stefan Füle taka við spurningum frá blaðamönnum.

NORDICPHOTOS/AFP

ust í hámmæli. Hann sagði líka að reynslan sýndi að þjóðir litu inn á við þegar þær gengju í gegnum efnahagslega erfiðleika og benti á síðustu á að stuðningur við aðild hefði líka minnkað í Króatíu þar sem hann hefði um tíma mælst 27 prósent.

„Upphaf aðildarviðræðnanna í dag markar kaflaskil í samskiptum ESB og Íslands. Við vitum að viðræðurnar kunna að verða erfiðar á vissum sviðum, en ég er viss um að hægt er að mæta öllum áskorunum með viðeigandi stuðningi frá bæði ESB og Íslandi,“ sagði Stefan Füle við þetta tilefni.

Hann lýsti yfir áhyggjum af litlum stuðningi við aðild á Íslandi og bætti því við að ákvörðun Íslendinga ætti að byggjast á staðreyndum en ekki á godsögnum og ótta. Það væri hins vegar hlutverk ríkisstjórnar Íslands að kynna ESB á hlutlausan hátt fyrir Íslendingum.

Steven Vanackeren sagði þetta gleðilega stund. Ísland hefði þegar tekið upp mikið af löggjöf ESB en ljóst væri að erfiðt gæti reynst að ná samningi um sjávarútvegs- og landbúnað og byggðamál, umhverfismál og reglur um fjármálakerfi.

magnusl@frettabladid.is

## Vesturbýggð réði bæjarstjóra: Leist ekki á um-sækjendurna

**VESTURBYGGÐ** Bæjarráð Vesturbýggðar hefur ráðið Ásthildi Sturludóttur, stjórnmála- og stjórnsýslufræðing, í embætti bæjarstjóra.

Starfið var auglýst laust til umsóknar að kosningum afstöðnum. Alls sóttu 23 um, en sex drógu umsóknir sínar til baka. Bæjarráð sýnaði öllum umsóknunum og leitaði til Ásthildar, sem var ekki meðal umsækjenda um starfið.

Ásthildur starfar sem verkefnisstjóri hjá Háskóla Íslands, en var áður verkefnisstjóri við byggingu tónlistar- og ráðstefnuhússins Hörpu.



ÁSTHILDUR STURLUDÓTTIR

- bj

ESB refsar Írönum:

## Rússar ósáttir við refsiaðgerðir

**RÚSSLAND** Nýjar refsiaðgerðir gagnvart Íran eru óviðunandi, að mati stjórnvalda í Rússlandi.

Evrópusambandið herti refsiaðgerðir gagnvart landinu á mánudag. Meðal nýrra aðgerða er bann við viðskiptum við banka og tryggingafélag í Íran auk þess sem reynt verður að koma í veg fyrir fjárfestingar í olíu- og gasfyrirtækjum. Refsiaðgerðirnar eru svipaðar þeim sem Bandaríkjaþing ákvað í lok júní.

Aðgerðirnar grafa undan sameiginlegum tilraunum til að ná sátt um málið og sýna aðgerðum Öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna vanvirðingu, segir í yfirlýsingu frá rússneska utanríkisráðuneytinu.

- þeb

**GERUM SÓLPALLINN EINS OG NÝJAN**

Við sérhæfum okkur í slípun og olíuburð á sólpöllum, gerum gamla pallinn flottari en nýjan. Fjalimar verða rennisléttar og timbrið nær aftur sínum náttúrulega lit.

**GÓLFÞJÓNUSTA ÍSLANDS**

SÉRHÆFING Í VIÐHALDI GÓLFA

**S: 897 2225**

info@golftjonustan.is | golftjonustan.is

**VEÐURSPÁ**

**Elísabet Margeirsdóttir** veðurfréttamaður

**MILT Á LANDINU** Veðurhorfur helgarrinnar lofa góðu, útlit er fyrir hægna vind af vestri og ágætis hlýindi í flestum landshlutum. Hins vegar verður skjáfarið köflótt en horfur eru á nokkuð þurru veðri.

Á MORGUN Fremur stíf SA-átt syðst, annars mun hægari.

FÖSTUDAGUR 3-8 m/s.

**HEIMURINN**

Alicante	30°
Basel	29°
Berlín	27°
Billund	22°
Frankfurt	22°
Friedrichshafen	18°
Gautaborg	25°
Kaupmannahöfn	25°
Las Palmas	22°
London	21°
Mallorca	31°
New York	32°
Orlando	36°
Ósló	22°
París	25°
San Francisco	16°
Stokkhólmur	22°

Vindhraði er í m/s. Hitastig er í °C. Gildistími korta er um hádegi.

# SPRUNGIÐ, BENSÍNLAUS EÐA BARA STOPP?

**Tryggur – Bílahjálp** er ný þjónusta sem aðstoðar þig ef þú lendir í bílavandræðum, hvar sem er á vegum landsins.



Ráðgjöf og aðstoð í síma 800 9000



Aðstoðum þig hvar á landinu sem er



Opið allan sólarhringinn



**70%**  
AFSLÁTTUR



Viðskiptavinir VÍS í F plus fá allt að **70%** afslátt.

**TRYGGUR**  
BÍLAHJÁLP

## KJÖRKASSINN



Vilt þú að þing verði rofið og boðað til kosninga í haust?

JÁ 55,4%  
NEI 44,6%

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

Ert þú sáttur við niðurstöðu ríkisstjórnarinnar í Magma-málinu?

Segðu þína skoðun á visir.is



6

Hússtjórn lúxusíbúðablokkar á Manhattan gerði miklar kröfur um upplýsingagiöf:

## Strangari en íslenska bankakerfið

**DÓMSMÁL** Hússtjórnin við Gramercy Park á Manhattan, þar sem hjónin Jón Ásgeir Jóhannesson og Ingibjörg Pálmadóttir eiga íbúðir, gerði mun strangari kröfur um upplýsingar og veð en íslenska bankakerfið gerði nokkurn tíma. Þetta fullyrðir heimildarmaður New York Post, sem fjallaði um málið í gær.

Fréttablaðið hefur greint ítarlega frá deilunum um hússtjórnargögnin í New York. Slitastjórn Glitnis hefur stefnt framkvæmdastjóra húsfélagsins til að afhenda gögnin í tengslum við málarekst-



**GRAMERCY PARK** Íbúðirnar eru metnar á tvo og hálfan milljarð. Landsbankinn hefur nú leyst aðra þeirra til sín.

urinn þar ytra gegn hjónunum og fimm öðrum sem taldir eru hafa valdið Glitni nánast ómældu tjóni

með afskiptum sínum fyrir hrun.

Telur slitastjórnin að í gögnunum, sem krafist var þegar íbúðirnar voru keyptar, sé að finna mikilvægar upplýsingar um eignastöðu Jóns Ásgeirs fyrir bankahrun og meint undanskot hans. Þá geti þau varpað frekara ljósi á tengsl stefndu við New York sem gæti kipt fótnum undan frávisunarkröfu þeirra.

Jón Ásgeir og Ingibjörg hafa mótmælt því harðlega að gögnin verði opinberuð og segja þau persónulegs eðlis. Von er á niðurstöðu í málinu á haustmánuðum. -sh

Vísindamenn við Cern:

## Vilja stærri Stóra hvells-vél

**VÍSINDI** Vísindamenn sem vinna við sterkeindahraðal CERN undir fjöllum á landamærum Sviss og Frakklands og gengur undir nafninu Stóra hvells-vélin vilja nú byggja nýjan og stærri hraðal.

Vísindamennirnir kynntu þessar áætlanir sínar á ráðstefnu í París um helgina. Hinn nýi hraðal á að verða 50 kílómetra langur eða nær tvöfalt lengri en sá sem vísindamennirnir nota núna. Kostnaður við að byggja slíkan hraðal mun nema um 1.500 milljörðum króna.

## FERÐAGRILL

**18.900**  
FULLT VERÐ 24.900

**11.900**  
FULLT VERÐ 13.900

**6.900**  
FULLT VERÐ 8.900

**Grillbúðin**  
www.grillbudin.is

Hlíðasmára 13, Kóp - S. 554 0400

## Almannahagsmunir ástæða vaxtartilmæla

Seðlabanki Íslands segir tilmælum vegna gengistryggðra lána ætlað að vernda stöðugleika fjármálakerfisins og hagsmuni almennings og til að hindra margra ára tafir á endurreisninni. Þetta kemur fram í svari til umboðsmanns Alþingis.

**FIJÁRMÁL** Seðlabanki Íslands segir að ýtrasta túlkun á nýlegum dómum Hæstaréttar um gengistryggð lán geti þýtt að ríkissjóður þurfi að leggja allt að 160 milljarða króna inn í bankakerfið í nýju eigin fé.

Umboðsmaður Alþingis óskaði eftir skýringum á tilmælum Seðlabankans og Fjármálaeftirlitsins um útreikninga á gengistryggðum lánunum. Í tilmælunum fólst að fjármálafyrirtæki ættu að miða við lægstu óverðtryggðu vexti Seðlabankans. Í svari sínu undirstrikar Seðlabankinn að tilmælin séu ekki bindandi og til bráðabirgða þar til niðurstaða dómstóla um þennan þátt liggja fyrir.

Seðlabankinn segir að málið muni geta haft mikil áhrif á láns-hæfi Íslands og traust á fjármálakerfinu. Sú hætta geti skapast að erlendir aðilar endurmeti viðhorf þeirra til fjárfestinga á Íslandi til lengri tíma. Það myndi þýða minni erlenda fjárfestingu og verri kjör á erlendum lántökum og rýrari þjóðartekjur í framtíðinni með áhrifum á komandi kynslóðir.

Að sögn Seðlabankans hefur töluvert áunnist eftir hrúnið. „Verði ríkissjóður hins vegar fyrir jafnstöru áfalli og nefnt var hér að framan gæti það tafið framgang efnahagsáætlunarinnar um mörg ár,“ segir Seðlabankinn sem kveður það skyldu bankans og Fjármálaeftirlitsins að standa vörð um brýna almannahagsmuni „jafnvel þótt það kunni að stangast á við einkahagsmuni ákveðins hóps skuldara“.

Fjármálaeftirlitið birti einnig í



**BANKASTJÓRAR SEÐLABANKANS** Arnór Sighvatsson, aðstoðarbankastjóri Seðlabankans, og Már Guðmundsson seðlabankastjóri segjast í svari til umboðsmanns Alþingis hafa dregið þann lærdóm af hruninu að hika ekki við að beita úrræðum til verndar fjármálastöðugleika.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

gær svar sitt til umboðsmanns. Þar er tekið í svipaðan streng. Segir að í kjölfar hvatningar frá Samtökum lánþega til innstæðueigenda um að taka fé sitt úr bönkum og til lántakenda um að hætta að greiða af gengistryggðum lánunum hafi skapast hættuástand sem tefldi fjármálastöðugleika í tvísýnu.

Seðlabankinn segir eftirlitsstofnanir stundum hafa verið of hikandi við að beita úrræðum. „Seðlabankinn og Fjármálaeftirlitið eru staðráðin í að læra af mistökum undanfarannd ára,“ segir bankinn sem kveðst hafa gefið út tilmælin umdeildu með vísan til

lagaákvæðis um að stuðla að virku og öruggu fjármálakerfi.

„Óvissan um vaxtakjör af áður gengistryggðum lánunum í íslenskum krónum, sem Hæstiréttur dæmdi ólögmat, kann að koma sér vel fyrir einstök fyrirtæki og einstaklinga, en getur hins vegar haft hörmulegar afleiðingar fyrir þorra fólks, leiði hún til þess að fjármálafyrirtæki falli eða standi svo tæpt að ríkissjóður verði að leggja því til umtalsvert eigið fé. Seðlabankanum ber að líta til hagsmuna heildarinnar,“ segir Seðlabanki Íslands.

gar@frettabladid.is

Hátt hlutfall Íslendinga fer á meðferðarheimilið Vog einhvern tímann á ævinni:

## Tíu prósent karla fara á Vog

**SAMFÉLAGSMÁL** Um tíu prósent íslenskra karlanna, 15 ára og eldri, hafa einhvern tíma farið í áfengis- eða vímuefna meðferð á meðferðarheimilinu Vog. Hlutfall kvenna í landinu er töluvert lægra, eða um fjögur prósent.

Þetta kemur fram í ársskýrslu SÁÁ.

Vogur hóf starfsemi sína árið 1984 og síðan þá hafa 60.524 komur verið skráðar og í árslok 2009 höfðu 20.579 einstaklingar, þar af 14.676 karlar og 5.903 konur innritast. Þýðir þetta að 39.945 koma aftur, sem er um 66 prósent endurkomuhlutfall.

Þórarinn Tyrtingsson, yfirlæknir á Vog, segir hlutfall þeirra sem sækja eftirmeðferðir töluvert hærra en í fyrra.

„Ástandið er mjög breytilegt eftir vikum og mánuðum,“ segir Þórarinn. „En raunveruleg mynd verður ekki komin á málin fyrr en eftir sumarleyfin. Nú liggur samfélagið í dvala.“

Eindregið er mælt með því að sjúklingar sækji einhvers konar eftirmeðferð eftir afeitrun á Vog, annaðhvort á göngudeild eða á meðferðarheimilum. Af þeim 1.714 sjúklingum sem voru skráðir á Vog árið 2009, fór 1.131 í eftirmeðferð, sem þýðir að um 35 prósent sóttu enga eftirmeðferð.

-sv



**SJÚKRAHEIMILIÐ VOGUR** Um 66 prósent þeirra sjúklinga sem fara á Vog koma einhvern tímann aftur.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

THULE SWEDEN

Stilling 50 ára

25%  
afmælis-  
afsláttur

á Thule  
ferðaboxum

Ath. Takmarkað magn



Stilling hf. · Sími 520 8000  
www.stilling.is · stilling@stilling.is

Stilling

## FRÉTTABLAÐIÐ Á NETINU

Þú getur alltaf lesið Fréttablaðið frítt á Visi eða fengið sendan daglegan tölvupóst með blaði dagsins. Nánari upplýsingar á: visir.is/dreifing



Allt sem þú þarft...

# ALLT Á GRILLIÐ

**HAGKAUP**  
**Grillkjöt**  
Sérvalið úr fyrsta flokks hráefni

**HAGKAUP MÆLIR MED**

Grillkjöðeiningar landsliðsins:

Landsliðsvalið er best að grilla á viðgengandi grillgæði í 3-4 metra diametri heild og spjald hlið spjóta og á milli grillaðar í 10 mínútur. Þi grillað er þessu með sliðu frá sama flokks smokki / spjóti og meðhættu stíku við. Spjóti er best meðhættu.

Lambakjöt

Þú ert hanna gróður kjötu og tíu góða skerti. Þú ert best að spjaldgrilla með spjóti en ekki réttu stír um kjötu, nema þú hefur góða / bestu verkun. Þú grillaðir spjóti / smokki og best þú bestu hlaði. Lambakjöt er best við 60-65°C. Ég sanna þig þetta með því að ég hef sannað öllum gróðum. Væðir þú með þessu á kálinni þú ert, þetta er alltaf og bestu kjötun að grilla við soppa. Lúðu kjötu þínu og 10 mín. við stíkuðu þínu skoti.

Landlið landsliðsins

Fræðslu frá Hagkaup Bæjarkjöli

**HAGKAUP**  
Ein þú bestu verk

**TILBOÐ**  
**25%**  
afsláttur við kassa

að hætti landsliðs  
matreiðslumeistarara

*merkið tryggir gæðin!*

GRILLÆRI  
HAGKAUPS  
**1.724** kr/kg.  
Merkt verð 2.298.-

<p><b>TILBOÐ 25%</b> afsláttur við kassa</p> <p><b>1.946</b> kr/kg. Merkt verð 2.595.-</p>	<p><b>TILBOÐ 25%</b> afsláttur við kassa</p> <p><b>1.871</b> kr/kg. Merkt verð 2.495.-</p>	<p><b>V.S.O.P.</b> markaðssett, sérvalið og þesslegast LAMBAKJÖT</p> <p><b>TILBOÐ 20%</b> afsláttur við kassa</p> <p><b>EINGÖNGU Í HAGKAUP</b> <b>2.262</b> kr/kg. Merkt verð 2.828.-</p>	<p><b>V.S.O.P.</b> markaðssett, sérvalið og þesslegast LAMBAKJÖT</p> <p><b>TILBOÐ 20%</b> afsláttur við kassa</p> <p><b>EINGÖNGU Í HAGKAUP</b> <b>1.998</b> kr/kg. Merkt verð 2.498.-</p>
<b>Kjúklingabringur</b> ferskar	<b>Kjúklingalundir</b> í indverskum kryddlegi	<b>Lambalærisneiðar</b> VSOP marineraðar	<b>Lambatvírifjur</b> VSOP marineraðar

ÍSLENSKA  
**HAMB ORGARA FABRIKKAN**  
2010

**FABRIKKAN Í FERÐALAGIÐ!**

**NÝTT Í HAGKAUP  
FABRIKKU  
BBQ VÆNGIR**

<p><b>TILBOÐ</b> KJÚKLINGALEGGIR Í TEXAS KRYDDLEGI <b>647</b> kr/kg.</p>	<p><b>TILBOÐ</b> MARYLAND KEX <b>99</b> kr/stk.</p>	<p><b>TILBOÐ</b> MÖNDLU KAKA <b>299</b> kr/stk.</p>
<p><b>TILBOÐ</b> T&amp;K SUMAR-KAFFI 400g <b>599</b> kr/pk.</p>	<p><b>TILBOÐ</b> NÓAKROPP 200 gr <b>299</b> kr/pk.</p>	<p><b>TILBOÐ</b> MYLLU KLEINUR 10 stk <b>299</b> kr/pk.</p>
<p><b>TILBOÐ</b> HRAUN- OG ÆÐIBITAR 220 gr <b>229</b> kr/pk.</p>	<p><b>TILBOÐ</b> EGILS PEPSI 2 LÍTURA <b>159</b> kr/stk.</p>	

**OPIÐ**  
ALLAN sólarhringinn  
Skeifan & Garðabær

Gildir til 2. ágúst á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
*Ein ferð betra verð*



1 Hvað heitir stækkunarstjóri Evrópusambandsins?

2 Á hvaða vefsíðu birtust yfir 90 þúsund leyniskjöl frá her Nató í Afganistan?

3 Hvað hefur Tryggvi Guðmundsson skorað mörg mörk gegn Val í 20 leikjum á ferlinum?

SVÖRIN ERU Á SÍÐU 34

Virðist hafa ætlað að leka:

## Segist ekki hafa sent póstin

**STJÓRN MÁL** Elías Jón Guðmundsson, aðstoðarmaður menntamálaráðherra, virðist hafa boðist til að leka upplýsingum um stefnu-breytingu ríkisstjórnarinnar í orkumálum til blaðamanns Viðskiptablaðsins áður en málið var kynnt á blaðamannafundi í gær. Í



ELÍAS JÓN GUÐMUNDSSON

tölvupósti sem birtur er á vef Grapevine-blaðsins leggur Elías til að hann leki upplýsingum til blaðamannsins. „Þannig getum við sett fókussinn á eitthvað eitt atriði sem við viljum að fjölmiðlar séu fókuseraðir á þegar þeir mæta á fundinn,“ segir þar.

Elías sagði við Vísi í gær að hann hafi aldrei sent póstin. Grapevine segir bandarískan blaðamann hafa fengið póstin, að því er virðist fyrir mistök. - bj

### SAMGÖNGUMÁL

#### Icelandair í nýtt samstarf

Icelandair hefur náð samkomulagi við bandaríska flugfélagið Alaska Airlines um margháttað samstarf. Í samstarfinu felst að flug Alaska Airlines frá Seattle verða tengd flugum Icelandair, svo viðskiptavinir geta flogið með félaginu á flugnum Icelandair.

# Golfmót VM

verður haldið  
fimmtudaginn 5. ágúst  
á Golfvöllinum Keili  
í Hafnarfirði.

Fyrsti rástími er kl. 12.

Nánari uppl. og skráning í síma 575 9800

Félag vélstjóra  
og málmteknimanna

VM ▶ Stórhöfða 25 ▶ 110 Reykjavík ▶ sími 575 9800 ▶ www.vm.is

Heilbrigðisstofnun segir bráðnauðsynlegt að sjóða neysluvatn á Hveravöllum:

## Saurgerlar fundust í drykkjarvatninu

**UMHVERFI** Mikið magn saurgerla mældist í neysluvatninu á Hveravöllum á föstudaginn var. Heilbrigðiseftirlit Norðurlands vestra gaf þau tilmæli út til allra sem á svæðinu væru að nauðsynlegt væri að sjóða allt drykkjarvatn og annað vatn sem neyta á. Mældust 180 E-kólígerlar í hverjum 100 millilítrum í neysluvatninu og segir Sigurjón Þórðarson, framkvæmdastjóri Heilbrigðiseftirlits Norðurlands vestra, að magnið sé langt yfir því sem eðlilegt megi teljast.

„Einn er of mikið,“ segir Sigurjón. „Þetta á ekki að sjást í neysluvatni.“ Búið er að setja upp skilti á svæðinu sem vara fólk við vatninu.

Gunnar Guðjónsson hjá Ferðapjónustunni á

Hveravöllum segir niðurstöðurnar úr sýnunum ekki koma á óvart og almennt vatnsleysi á staðnum hafi lengi verið vandamál.

„Það er í raun ekkert nema heitt vatn hérna,“ segir hann. „Það stendur til að bora eftir betra vatni, en það er eins og annars staðar, það vantar peninga.“ Gunnar segir að oft megi taka betur á móti ferðamönnum á ýmsum stöðum á landinu eftir að miklum fjármunum hefur verið varið í markaðsmál. „Það verður að hugsa málin til enda,“ segir hann.

- sv

**HVERAVELLIR** Mikið magn E-kólígerla mældist í neysluvatninu á Hveravöllum.



# Stjórnvöld efast um að kaup Magma á HS Orku séu lögleg

Ríkisstjórnin vill að opinberum aðilum verði tryggður meirihluti í orkufyrirtækjum. Nefnd mun fjalla um lögmæti kaupa Magma á HS Orku. Liggur ekki fyrir hvort Magma fær að kaupa segir forsætisráðherra.

**ORKUMÁL** Stjórnvöld telja vafa leika á því hvort kaup Magma Energy á HS Orku standist lög, og ætla að skipa nefnd óháðra sérfræðinga til að fara í saumana á sölnni.

Þar til nefndin skilar niðurstöðu sinni liggur ekki fyrir hvort kaup Magma Energy ganga eftir, sagði Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra á fundi með fjölmiðlafólki í gær. Nefndinni er einnig ætlað að rannsaka einkavæðingu í orkugeiranum almennt og starfsumhverfið í orkugeiranum.

Hópur þingmanna Vinstri grænna hefur undanfarið deilt harðlega á ríkisstjórnina fyrir að grípa ekki inn í kaup Magma á HS Orku. Magma Energy er kanadískt félag, en fyrirtækjum utan Evrópska efnahagssvæðisins er óheimilt að fjárfesta í íslenskum orkufyrirtækjum. Magma stofnaði því dótturfélag í Svíþjóð til að kaupa HS Orku, en dótturfélagið er að öðru leyti ekki með neina starfsemi í Svíþjóð.

Steingrímur J. Sigfússon fjár-



**KYNNTU ÁFORM** Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra og Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra kynntu áform ríkisstjórnarinnar í orkumálum á fundi í Stjórnarráðinu í gær.

málaráðherra sagði á fundinum að komi í ljós að samningur um kaup Magma á HS Orku sé mála-myndagerningur, eða að þar sé vísvitandi verið að sniðganga íslensk lög, beri stjórnvöldum skylda til að stöðva sölnu. Sérfræðinganeftirinnan mun um kaupin á að skila niðurstöðu fyrir 15. ágúst.

„Ríkisstjórnin er staðráðin í að vinda ofan af einkavæðingu innan orkugeirans og tryggja eftir megni að mikilvægustu orkufyrirtæki landsins séu á forræði opinberra aðila,“ sagði Jóhanna í gær.

Ríkisstjórnin hefur þegar hafið undirbúning að því að setja lög sem tryggja eiga opinbert eignarhald á orkufyrirtækjum. Heimildir Fréttablaðsins herma að þar verði litið til reynslu Norðmanna í þessum efnum. Þar er lögfest að opinberir aðilar verði alltaf að eiga þriðjung af orkufyrirtækjum.

Steingrímur sagði í gær að til stæði að festa opinbert eignarhald á fyrirtækjum sem hafi aðgang að orkuauðlindum í stjórnarskrá. Spurður hvort ríkið hafi bolmagn til að kaupa HS Orku sagðist hann telja að svo væri. Arðurinn af slíkum kaupum verði mikill til lengri tíma litið.

Spurð hversu stóran hlut í orkufyrirtækjum hún telji að einkaaðilar eigi að fá að eignast sagði Jóhanna það sína skoðun að sá hlutur nái aldrei helmingi. Ríki og sveitarfélög verði að eiga rúmlega helming fyrirtækjanna.

Gylfi Magnússon, efnahags- og viðskiptaráðherra, hefur sent forsvarsmönnum Magma Energy bréf, þar sem upplýst er um athugun stjórnvalda á orkugeiranum. Þar kemur fram að ekki hafi verið tekin endanleg afstaða til fjárfestingar fyrirtækisins. brjann@frettabladid.is

### Viðbrögð við ákvörðun stjórnvalda

#### Tjáir sig ekki

Orkumál Ásgeir Margeirsson, framkvæmdastjóri Magma Energy á Íslandi, vildi í gær ekki tjá sig um yfirlýsingar forsvarsmanna ríkisstjórnarinnar um kaup félagsins á HS Orku.

„Við erum að skoða málið,“ sagði Ásgeir. Efnahags- og viðskiptaráðherra sendi Magma í gær bréf þar sem stefnubreyting ríkisstjórnarinnar er útlístað. Ásgeir segir að viðbrögð séu væntanleg á næstu dögum.



ÁSGEIR MARGEIRSSON

#### Barátta við fjármagnsöflin fram undan

„Mér finnst þetta mikilvægur áfangi, það kemur skýrt fram sá vilji og ásetningur að halda orkugeiranum í samfélagslegri eigu, sem er gríðarlega mikilvægt til framtíðar,“ segir Guðfríður Lilja Grétarsdóttir, þingflokksformaður Vinstri grænna.

Hún hefur verið afar gagnrýnin á kaup Magma Energy í HS Orku, og hótaði meðal annars að hætta að styðja ríkisstjórnina gengju kaupin eftir.

„Ríkisstjórn getur ekki gengið að mínum stuðningi vísum ef hún ver ekki auðlindir landsins,“ segir Guðfríður. Hún segir að nú hafi ríkisstjórnin lýst því skýrt yfir að hún hyggist gera það. „En svo verðum við öll að gera okkur grein fyrir því að það verður háð hér barátta við fjármagnsöfl að halda þessu á konnu samfélagsins.“



GUÐFRÍÐUR LILJA GRÉTARSDÓTTIR

#### Reisa varnarmúr

„Mér sýnist þetta stefna í mjög jákvæða átt,“ segir Ögmundur Jónasson, þingmaður Vinstri grænna.

„Ríkisstjórnin lýsir því yfir að hún ætli að vinda ofan af Magma-innrásinni inn í íslenskar auðlindir og jafnframt verði reistir varnarmúr um orkufyrirtækin, og auðlindirnar þar með, í nýrri löggjöf. Allt tel ég þetta vera mjög mikilvæg framfaraspor og fagna því að málið skuli komið í þennan farveg,“ segir Ögmundur.

Hann segir þetta vissulega ekki endanlega niðurstöðu, en hann gefi sér að þetta verði ofan á. Verði það niðurstöðan sé það afar jákvætt skref.



ÖGMUNDUR JÓNASSON



Tjald 4 manna Arizona  
Með himni og fortjaldi.  
5869200

ÖLL TJÖLD  
**20%**  
AFSLÁTTUR

Tjald 6 manna Sylt  
2 svefnherbergi.  
Stærð með fortjaldi 450x210x185  
5869207

**7.990**  
~~10.795~~

**19.900**  
~~24.895~~

Tjald 3 manna  
Santa Barbara  
5869205

**5.990**  
~~9.895~~

# GARÐÚTSALA

## síðustu dagar

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA



**25%**  
AFSLÁTTUR

**1.399**  
~~1.795~~

Plastborðbúnaður í útileguna  
24 stk í tösku.  
2005394



Flíspeysur  
5863738 - 5863740 & 5863750 - 5863752

**3.999**  
~~5.999~~

Regn og vindsett  
m/öndun  
dömu til í gráu og  
rauðu, herra til grá og  
blá, (barnastærðir rautt  
og grátt jakki 3999  
buxur 3999)  
5868030-5868088



**JAKKI**  
**3.999**  
~~5.999~~

**BUXUR**  
**2.999**  
~~3.999~~



Svefnpoki Oulu  
-8°, 1.43 kg  
3000045

**2.990**  
~~4.390~~



Tjaldstóll  
3901474

**1.490**  
~~1.990~~



Vindsængur  
í miklu úrvali  
3900931 - 35

**Verð frá**  
**1.690**



Tjaldborð og bekkjasett  
2bekkir og borð.  
113 x 68 x 72 sm  
3899360

**11.900**  
~~16.494~~

Látum  
verkin tala!

**AÐEINS BROT AF ÚRVALINU!**

Skútuvogur opið alla daga til 21:00  
Grafarholt opið alla daga til 18:00

Allar upplýsingar eru birtar með fyrirvara um prentvillur og myndavíxl.  
Úrval getur verið misjafnt milli verslana.



HÚSASMÍÐJAN



„LÍTILL KÁLFUR“ Frjósemi meðal fíllanna í dýrargarðinum í Hannover í Þýskalandi er mikil. Í gær fæddist þriðji kálfurinn þar í sumar. NORDICPHOTOS/AFP

Nicolas Sarkozy:

## Fordæmir morð á frönskum gísl

**FRAKKLAND** Nicolas Sarkozy Frakklandsforseti hefur fordæmt morðið á 78 ára gömlum frönskum gísl, Michel Germaneau að nafni, sem var drepinn af meintum al Kaída-liðum í norðvesturhluta Afríku.

Foringi al Kaída-hópsins hafði áður lýst því yfir að Germaneau hefði verið drepinn til að hefna fyrir leiðangur sem átti að fara til að frelsa hann. Sá leiðangur misheppnaðist. „Ég fordæmi þessa villimannslegu framkomu, þessa hatursfullu aðgerð, sem bitnaði á saklausu fórnarlambi sem helgaði líf sitt því að hjálpa innfæddum,“ sagði Sarkozy. Hann hvatti einnig landsa sína til að sniðganga Sahel-svæðið, en það teygir sig meðal annars til Malí, Níger og Míritan-ú en þar hafði Germaneau unnið að hjálparstarfi.

# Actavis þvertekur fyrir verðhækkunir í krafti einokunar

Læknir sakar lyfjarisann Actavis um að taka lyf kerfisbundið úr sölu og setja þau svo síðar inn á markað undir öðru heiti á margföldu verði. „Af og frá,“ segir talsmaður Actavis. Lyfjastofnun getur ekkert aðhafst.

**HEILBRIGÐISMÁL** „Það er af og frá að Actavis hætti að framleiða lyf á Íslandi í þeim tilgangi að flytja þau inn og selja þau dýr,“ segir Hjördís Árnadóttir upplýsingafulltrúi Actavis.

Læknirinn Sveinn Rúnar Hauks-son gagnrýndi Actavis harðlega í aðsendri grein í Fréttablaðinu í gær. Þar sagði hann mörg dæmi um að fyrirtækið léti hagsmuni sjúklinga lönd og leið í gróðaskyni. Lyf sem ekki skiluðu fyrirtækinu hagnaði væru tekin af markaði og væru ófáanleg í lengri tíma sjúklingum til mikilla óþæginda, allt þar til Actavis færi að flytja samheitalyf til landsins og selja þau þá miklu dýr en gömlu lyfin. Þetta væri mögulegt vegna einokunarstöðu fyrirtækisins.

Sveinn nefnir nokkur dæmi máli sínu til stuðnings, meðal annars kírn-töflur sem notaðar eru við sinadrætti, og sýklalyfið Staklox.

Hjördís vísar þessum ásökunum Sveins á bug. Í fyrsta lagi fjarri að Actavis sé með einokunarstöðu á markaðnum, heldur hafi fyrirtækið um 13 prósentu markaðshlutdeild þegar litið sé til verðmæta og um 35 prósentu hlutdeild sé horft á magn lyfja sem seld eru.

Sú fullyrðing Sveins að Actavis sé unnvörpum að taka lítt gróðavænleg lyf úr sölu til að hagnast meira á erlendum samheitalyfjum sé líka röng. Actavis sé einfaldlega um þessar mundir að leggja af hluta

af framleiðslu sinni, þar sem framleidd séu gömul vörumerki með úreltum og óhagkvæmum framleiðsluaðferðum. Í staðinn sé reynt að finna sambærileg lyf erlendis á sem hagstæðustu kjörum.

Þá bendir Hjördís á að verðhækkunir upp á síðkastið megi í mörgum tilfellum rekja til breytinga sem urðu á reglum um smá-söluálagningu í upphafi árs 2009.

Sveinn furðar sig jafnframt í grein sinni á að engir opinberir aðilar skuli bregðast við þessari þróun, og nefnir Lyfjastofnun í því samhengi.

Rannveig Gunnarsdóttir, forstjóri Lyfjastofnunar, segir stofnunina ekki hafa nokkuð með lyfjaverð að gera, en verðið sé hins vegar háð samþykki lyfjagreiðslu-nefndar. Þá geti Lyfjastofnun ekki heldur komið í veg fyrir það að fyrirtæki taki lyf af markaði. „Fyrirtækin ráða þessu og ef þau eru að hagræða í sínum rekstri þá er ósköp lítið sem lyfjayfirvöld geta gert,“ segir hún.

Rannveig tekur hins vegar fram að það sé rangt að ekkert sé gert í því þegar tiltekin lyf vanti á markaðinn. „Við höfum alltaf áhyggjur af því þegar lyf hverfa af markaði, og reynum þá, í samvinnu við fyrirtækin, að leita að einhverjum framleiðanda sem gæti hugsað sér að setja lyfið á markað hér,“ segir Rannveig. Það takist oft en ekki alltaf. [stigur@frettabladid.is](mailto:stigur@frettabladid.is)



**RISINN Á MARKAÐNUM** Talsmaður Actavis segir fyrirtækið alls ekki hafa einokunarstöðu á markaðnum.

### Sama lyf margfaldast í verði

Fram kom í fréttum Stöðvar 2 í gær að verð sumra lyfjategunda hefði margfaldast eftir að Actavis hætti að framleiða það hérlendis og tók að flytja það inn undir öðru nafni frá verksmiðjum sínum erlendis. Þessar verðupplýsingar fékk fréttastofa Stöðvar 2 frá apóteki í gær:

Upprunalegt lyf (100 töflur)	Verð	Samheitalyf (100 töflur)	Verð
Hydramil	1.203	Miloride	2.587
Aminin	829	Amitriptiline	4.418
Fólínsýra	952	Actavis Folin Acid	5.110
Apurin	382	Allopurinol Actavis	1.724
Kínin	3.798	Quinine-Sulfat	5.296

# ENN MEIRI VERÐLÆKKUN

## Útsalan í hámarki!

Komdu og gerðu frábær kaup á útsölnni í Smáralind.

# 12.990

(fullt verð 15.990)



### McKINLEY FLOCCUS JACKET

Útivistarjakki með 5.000 mm vatnsheldni og límduðum saumum. Litir: Svartur, hvítur, rauður, túrkís. Dömustærðir.



# 6.990

(fullt verð 8.990)



### McKINLEY OMEGA PANT

Útivistarbuxur með 5.000 mm vatnsheldni. Dömu- og herrastærðir.

# 9.990

(fullt verð 11.990)



### McKINLEY GENIUS RAINSET

Regnsett, jakki og buxur með 2.000 mm vatnsheldni. Litir: Rautt, blátt, svart. Dömu- og herrastærðir.

# SUMAR Í INTERSPORT

## ALLT FYRIR ÚTIVISTINA OG ÚTILEGUNA



### ALPHA 4 34.990

(fullt verð 44.990)

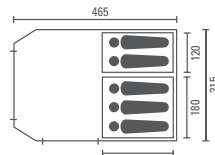
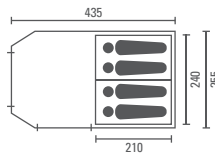
### ALPHA 5 39.990

(fullt verð 49.990)



### McKINLEY / ALPHA 4 / 5

**Innra tjald:** Polyester. **Gólf:** PolyEuretan. **Vatnsheldni:** Ytra tjald 3.000 mm, vatnspétt gólf. **Saumar:** Límdir aðalsaumar. **Stangir:** 3 stk., 9,5-11 mm glasfiber. **ALPA 4:** Hæð: 190 cm. Þyngd: 9,6 kg. **ALPA 5:** Hæð: 200 cm. Þyngd: 11,7 kg.



# 13.490

(fullt verð 15.990)

### McKINLEY BORA 45

Tviskiptur 45 lítra bakpoki. Breið mittisól fyrir góðan stuðning við mjóbakið.



### SVEFNPOKI 10.990



# 29.990

### SALOMON EXIT PEAK MID GTX

Gönguskór með Gore-Tex vatnsvörn og dempun í sóla. Dömu- og herrastærðir.



# 8.990

(fullt verð 10.990)

### McKINLEY DISCOVERY TELESCOPIC

Stillanlegir göngustafir.



# 5.990

### McKINLEY NEW CLIMAT TEC

Nærfatasett, bolur og síðar nærbuxur í brúsa. Dömu-, herra- og barnastærðir.

# 7.490

DÝNA

### McKINLEY DALTON TREK

Þyngd: 1500 g. Fylling: 580 g. Tecloft. Ytra byrði: Polyester. Stærð: 225 x 85 cm.



### TILBOÐ SVEFNPOKI OG DÝNA 14.990

(fullt verð 18.480)

### McKINLEY TREKKER M 25

Dýna. Lengd: 183 cm. Breidd: 51 cm. Þykkt: 2,5 cm. Þyngd: 860 g.



AKUREYRI SÍMI 460 4890 OPIÐ: mán. - fös. 10 - 18. lau. 10 - 16 BÍLDSHÖFÐA SÍMI 585 7220 OPIÐ: mán. - fös. 10 - 19. lau. 10 - 18. sun. 12 - 18 LINDIR SÍMI 585 7260 OPIÐ: mán. - fös. 11 - 19. lau. 11 - 18. sun. 12 - 18  
SELFOSSI SÍMI 856 4610 OPIÐ: mán. - fös. 10 - 18. lau. 10 - 16 SNÁRALIND SÍMI 585 7240 OPIÐ: mán. - mið. 11 - 19. fim. 11 - 21. fös. 11 - 19. lau. 11 - 18. sun. 13 - 18



**HERÆFINGAR Í GANGI** Kabáturinn USS Tuscon leiddi þrettán skipa flota á heræfingum Suður-Kóreu og Bandaríkjanna í gær. Æfingunum lýkur í dag.  
FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Nýr bæjarstjóri í Grindavík:

## Róbert ráðinn sem bæjarstjóri

**GRINDAVÍK** Róbert Ragnarsson hefur verið ráðinn bæjarstjóri Grindavíkurbæjar.

Laun Róberts verða 900 þúsund krónur á mánuði, auk þess sem hann hefur íbúð



**RÓBERT RAGNARSSON**

í Grindavík til afnota á meðan ráðningartími hans gildir. Þá fær nýr bæjarstjóri greitt samkvæmt akstursbók og aðeins fyrir akstur utan Grindavíkur, að því er segir á vef Vísirfréttu. Róbert starfaði áður sem sveitarstjóri í Vogum.

- kh

# Erfitt verður að afla stuðnings við stríðið í Afganistan

Eftir birtingu leyniskjala þarf Bandaríkjaforseti að sannfæra þing og almenning um að stríðið í Afganistan sé á réttri leið. Skjölin veita andstæðingum Bandaríkjanna innsýn í störf leyniþjónustu og hersins.

**BANDARÍKIN** Mjög erfitt mun reynast að vinna stríðinu í Afganistan aukins fylgis meðal almennings, eftir að 90 þúsund leyniskjöl um stríðið voru birt á heimasíðu WikiLeaks. Þingmenn hafa einnig viðurkennt að stuðningurinn fari minnkandi á þinginu.

Bandaríkjaþing fjallaði í gær um 60 milljarða dollara fjárframlag til stríðsrekstursins. Gögnin sem WikiLeaks birti um helgina flækja þá umræðu enn frekar og er óttast að stuðningur við stríðið á þinginu fari þverrandi. Þó var búist við því að fjárframlögin yrðu samþykkt.

Stjórnmalaskýrendur í Bandaríkjunum segja nú að Barack Obama hafi um tvo kosti að velja; annars vegar að sannfæra þingið og almenning um að áform hans um stríðið séu á réttri leið og skili árangri, og hins vegar að hefja brottflutning hermanna og minnka umsvif Bandaríkjanna í Afganistan til muna. Þónokkrir háttsettir embættismenn í stjórn Obama hafa þó lýst yfir vonum sínum um að leikinn geti einnig komið sér vel. Vegna hans verði hægt að þrýsta á um betra og einlægara samstarf við pakistönsku ríkisstjórnina, annars gæti þingið dregið fjárstuðning við landið til baka.



**Í AFGANISTAN** Leyniskjölin sýna að fjöldi alvarlegra tilvika hefur verið haldið leyndum fyrir almenningi og að mannfall sé mun meira en látið hefur verið uppi. Þessir bandarísku hermenn voru við störf í Afganistan á mánudag.  
FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Birting leyniskjalanna um stríðið hefur þegar valdið gríðarlegum skaða, að mati Michaels Hayden, fyrrverandi yfirmanni CIA. Ómetanlegt sé fyrir andstæðinga Bandaríkjamanna að fá innsýn inn í störf leyniþjónustunnar og hersins með þessum hætti. Þá gagnist leikinn einnig löndum eins og Kína

og Rússlandi. Áður hafði talsmaður Bandaríkjaforseta sagt skjölin ógna verulega öryggi bandarískra hersveita í landinu.

Stofnandi WikiLeaks, Julian Assange, hefur varið birtingu skjalanna og segir að viðkvæmar upplýsingar sem varða einstaklinga eða áætlanir stjórnvalda

hafi verið fjarlægðar úr skjölunum. Þá hafi fimmtán þúsund skjöl ekki verið birt vegna þess að þau gætu stofnað áætlunum og lífi uppljóstrara í hættu. Hvíta húsið rannsakar nú með hvaða hætti skjölunum var lekið og hver beri ábyrgð á því.

thorunn@frettabladid.is

Er rétti *tíminn* til að *framkvæma* núna?

Slys á hátíðum:

## Öryggi á Hróarskeldu skoðað

**DANMÖRK** Skipuleggjendur Hróarskelduhátíðarinnar þrýsta nú á að rannsóknir verði gerðar á því hvernig hægt sé að koma í veg fyrir slys við mannfagnað eftir að tuttugu létust í ástargöngunni í Duisburg á laugardag.

Yfirmaður öryggismála á Hróarskeldu segir að áður hafi verið reynt að fá fjármagn til rannsókna. Styrkbeiðnum hafi hingað til verið hafnað, síðast af Evrópusambandinu mjög nýlega. Níu manns létust í troðningi á tónleikum á Hróarskeldu fyrir tíu árum. - þeb

Lögreglan rannsakar meint skattaundanskot hjá ríkustu konu Frakklands:

## Yfirheyrðu erfingja L'Oréal

**FRAKKLAND** Franska lögreglan hefur yfirheyrt ríkustu konu landsins, Liliane Bettencourt, erfingja L'Oréal-snyrtivöruframleiðandans, vegna ásakana um að hafa ekki staðið skil á sköttum, og veitt ólöglega styrki til stjórnmálaflokka.

Lögreglan heimsótti hina 87 ára gömlu Bettencourt á heimili hennar í París í fyrradag og spurði hana meðal annars út í bankareikninga í Sviss og meint skattaskjól hennar á Seychelles-eyjum.

Lögreglan hóf rannsókn á málinu eftir að leynilegar upptökur



**LILIANE BETTENCOURT** Erfingi L'Oréal-fyrirtækisins var yfirheyrd af lögreglu vegna málsins í fyrradag. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

frá fyrrverandi bryta Bettencourt voru birtar í frönskum fjölmiðlum.

Í síðustu viku yfirheyrði sak-

sóknari Eric Woerth, ráðherra úr Verkamannaflokknum, vegna málsins. Að sögn lögfræðings hefur Bettencourt stöðu vitnis í málinu.

Á upptökunni má heyra Bettencourt og fjármálaráðgjafa hennar ræða um hvernig koma megi skattaundanskotum á bankareikninga í Sviss sem og hvernig hún hafi stutt forsetaframboð Nicolas Sarkozy árið 2007 með peningagjöfum, sem fóru yfir leyfilegt hámark. Woerth var einn þeirra sem sá um fjáröflun framboðsins.

Sarkozy og Woerth hafa báðir neitað sök í málinu. - kh

Sjö létust á heræfingu:

## Pyrla flaug á fjall í Rúmeníu

**RÚMENÍA** Sjö menn létu lífið þegar ísraelsk herþyrla flaug á fjall í Rúmeníu í gær. Sex mannanna voru ísraelskir en sá sjöundi rúmenskur.

Þyrlan var önnur af tveimur sem tóku þátt í heræfingum með rúmenska flughernum. Ísraelar hafa stundað heræfingar með Rúmenum síðan árið 2004. Þegar slysið varð voru þyrlurnar að æfa lágflug.

Ísraelar æfa með herjum allnokkurra Evrópuþjóða og auk þess Bandaríkjanna. - ót

Ráðstefna um alnæmi:

## Óttast faraldur í fangelsum

**VÍN, AP** Talsmaður Sameinuðu þjóðanna í pyntingum og refsingum, Manfred Nowak, óttast að alnæmisfaraldur muni brjótast út í fangelsum um allan heim.

Þetta sagði Nowak í ræðu sinni á alþjóðlegri ráðstefnu um alnæmi í Austurríki um helgina. Hann telur að mörg fangelsi séu gróðrarstía fyrir alnæmi vegna ómannúðlegra aðstæðna. Fangar deili rakvélum og sprautunálum auk þess sem tíðni nauðgana sé há innan veggja flestra fangelsa í heiminum. Veiran eigi því auðvelt með að berast milli manna.

Nowak segir að bregðast verði við svo að heimsfaraldur brjótist ekki út innan nokkurra ára. - áp

Forstjóri olíurisans hættir og taprekstur er á fyrirtækinu í fyrsta sinn í átján ár:

## BP tapaði ríflega tvö þúsund milljörðum

**BRETLAND, AP** Olíufélagið BP tapaði sautján milljörðum dollara, eða um 2.060 milljörðum króna, á öðrum ársfjórðungi í ár. Þetta er í fyrsta skipti í átján ár sem taprekstur er á fyrirtækinu. Á sama tíma í fyrra var hagnaðurinn 4,4 milljarðar dollara, eða um 530 milljarðar króna.

Kostnaður fyrirtækisins vegna olíulekans á Mexíkóflóa í apríl er orðinn rúmur 32 milljarðar dollara. Til þess að standa straum af þessum kostnaði ætlar fyrirtækið að selja eignir fyrir um 30 milljarða á næstu átján mánuðum. Hlutabréf í fyrirtækinu hafa lækkað um 35 prósent frá því að sprenging varð á olíuborþalli hinn 20. apríl, sem markaði upphaf lekans.

Tilkynnt var formlega í gær að forstjóri fyrirtækisins, Tony

Hayward, muni láta af störfum 1. október næstkomandi. Í hans stað kemur Bandaríkjamadurinn Robert Dudley, sem hefur starfað fyrir fyrirtækið í Bandaríkjunum. Hann tapaði forstjórslagnum fyrir Hayward fyrir þremur árum. Fráfarandi forstjórinn fær 1,6 milljónir dollara í starfslokasamning. Hann sagði í yfirlýsingu í gær að rétt væri fyrir fyrirtækið að halda áfram undir stjórn nýs leiðtoga. Hann muni jafnframt alltaf finna til ábyrgðar vegna slyssins í apríl, sama hverju um hafi verið að kenna. - þeb

**OLÍULEKINN** Tekist hefur að stöðva olíulekan tímabundið en ekki verður mögulegt að loka borholunni endanlega fyrr en í ágúst í fyrsta lagi.



**Arion banki býður *hagstæð framkvæmdalán* til góðra verka**

„Allir vinna“ er hvatningarátak sem miðar að því að hleypa krafti í atvinnulífið á Íslandi. Þeir sem ráðast í framkvæmdir við eigið íbúðarhúsnæði eða sumarhús eiga rétt á 100% endurgreiðslu á virðisaukaskatti af vinnu á verkstað. Að auki fæst lækkun á tekjuskattstofni, sem getur numið allt að 300.000 krónum.

Arion banki býður nú viðskiptavinum sínum hagstæð lán til að styðja við átakið.\*

- \* Engin lántökugjöld.
- \*\* 5,75% óverðtryggðir vextir.\*\*
- \* Fjárhæð allt að 2 milljónum kr. til allt að fimm ára.
- \* Umsóknarfrestur er til 1. desember 2010.

\* Lánin eru veitt til einstaklinga með góða greiðslugetu  
\*\* 3% lægra en óverðtryggðir kjörvextir Arion banka skv. vaxtatöflu



ÍSLENSKIR  
TÓMATAR  
**498**  
KR./KG



NÁTTÚRA  
GRILLKARTÖFLUR  
**299**  
KR./PK.



BAKAÐ  
Á STAÐNUM

VEISLUBRAUÐ  
**279**  
KR./STK.



GIRNILEGAR  
BEYGLUR

BEYGLUR  
**99**  
KR./STK.



Nú bjóðum  
við aðeins  
Íslenskt kjöt  
í kjötborðum  
Nóatúns

- Íslenskt kjöt í hæsta gæðaflokki
- Kjötið er meðhöndlað og verkað samkvæmt ströngustu gæðakröfum
- Kaupum Íslenskar landbúnaðarafurðir og styrkjum þannig byggðir landsins



AÐEINS  
ÍSLENSKT  
KJÖT  
Í KJÖTBORÐI

MERKIÐ ER  
TIL MARKS  
UM GÆÐIN

**20%**  
afsláttur

KRYDDAÐ  
AÐ EIGIN VALI

LAMBAFILE  
MEÐ FITURÖND

**2798**

~~3498~~ KR./KG



LAMBALÆRI  
KRYDDAÐ AÐ  
EIGIN VALI

**1298** KR./KG



**20%**  
afsláttur

LAMBALÆRIS-  
SNEIÐAR, KRYDDAÐAR  
EÐA ÓKRYDDAÐAR

**1598** KR./KG

~~1998~~



**25%**  
afsláttur

ÍM  
KJÚKLINGABRINGUR

**1798** KR./KG

~~2398~~



EXPO - www.expo.is

Öll verð eru birt með fyrirvara um prentvillu og/þá myndabrengi!

DAG  
Nótt  
noatun.is

**24/7**

Hamraborg - Nóatún 17 - Austurvegur - Hringbraut - Grafarholt

# NÓATÚN

Við gerum meira fyrir þig

Við gerum  
meira  
fyrir þig



**43%**  
afsláttur

UNGNAUTA  
INNRAEÐI

**1998** KR./KG  
~~3498~~



*GÓMSÆTT  
Á GRILLIÐ*

**29%**  
afsláttur

UNGNAUTA BEIKON  
BORGARI 120 G

**199** KR./STK.  
~~279~~



ÞYKKVABÆJAR  
HRÁSALAT OG  
KARTÖFLUSALAT

**20%**  
afsláttur



*ÍSKALT  
OG GOTT*

EMMESS  
ÍSBLÓM  
3 TEGUNDIR

**398**  
KR./PK.



*GOTT MEÐ  
MJÓLKINN*

OREO KEX

**229**  
KR./PK.



MCCAIN  
SUPERFRIES  
FRANSKAR, 900 G

**599**  
KR./PK.



*SVALANDI*

PEPSI OG  
PEPSI MAX 2 L

**198**  
KR./STK.



*MEÐ  
ALDINKJÖTI*

TRÓPÍ, 1L  
APPELSÍNUSAFI

**199**  
KR./STK.



ÞYKKVABÆJAR  
GRILLKARTÖFLUR  
FORSÖÐNAR

**389**  
KR./PK.



DALA FETA  
3 TEGUNDIR

**399**  
KR./STK.



EYJABITI  
HARÐFISKUR  
ÝSA, 400 G

**10%**  
afsláttur

# NÓATÚN

Íslendingar nota miklu meira af ofvirknilyfjum en nágrannabjórmar.

## Leikur að eldi

**B**örnum sem greind eru ofvirk hefur fjölgað verulega á undanförunum árum. Skýringin á því er sjálfsagt ekki einhlít. Hugsanlegt er að ofvirkum börnum hafi fjölgað með breyttri og á einhvern hátt minna sveigjanlegri samfélagsgerð. Sömuleiðis er það skoðun margra að breyttar neysluvenjur geti valdið ofvirkni hjá börnum.

Líklegt verður þó að teljast að fyrst og fremst sé um að ræða minnkandi sveigjanleika og umburðarlyndi gagnvart frávikum í hegðun barna. Þetta á þá ekki síst við hegðun sem fylgir mikið áreiti á umhverfið, er jafnvel verulega hávaðasöm og ögrandi.



SKOÐUN

Steinunn Stefánsdóttir

steinunn@frettabladid.is

Íslenskum börnum er gefið til muna meira af lyfjum við ofvirkni en tíðkast í öðrum löndum. Þarna er ekki um neinn smávegis mun að ræða því sænskum börnum er til dæmis aðeins gefinn inn þriðjungur af því magni

ofvirknilyfja sem íslenskum börnum er gefið. Milli árána 2008 og 2009 jókst notkun ofvirknilyfja um sextán prósent hér á landi. Þetta er umhugsunar- og áhyggjuefni af mörgum ástæðum. Vissulega draga lyfin í mörgum tilvikum úr ofvirknieinkennum og börnum sem lyfin taka gengur til dæmis iðulega betur að aðlagast í skóla eftir að þau eru komin á lyf. Það getur svo leitt til þess að líðan, félagsleg færni og námsárangur batnar.

Þetta er þó aðeins önnur hliðin á peningnum. Þórarinn Tyrfingsson, yfirlæknir á Vogu, benti á í fréttum RÚV í gær að misnotkun á ofvirknilyfjum Rítalíni hefði aukist á síðustu mánuðum. Þórarinn kveður lyfið mjög hættulegt og bendir á að það valdi stjórnlausri fíkn, auk þess sem notkun þess fylgi hætta á HIV-smiti vegna þess hversu algengt sé að því sé sprautað í eða. Vitað er að Rítalín er eftirsótt efni í eiturlyfjaheiminum og gengur þar kaupum og solum. Til mikils hlýtur því að vera að vinna að draga úr umferð efnisins.

Það er ábyrgðarluti að taka þá ákvörðun fyrir hönd barns að setja það á svo hættulegt lyf sem Rítalín er og það getur ekki verið nauðsynlegt að nota það svona mikið hér á landi ef nágrannabjórmar okkar komast af með mun minni notkun lyfsins.

Ofvirk börn þarfnast meiri aðhlyningar en þau börn sem ekki eru ofvirk. Þá aðhlyningu fá þau heima hjá sér og í skólum og leikskólum. Með því að veita foreldrum aukinn stuðning og fræðslu og búa til sérstaka námskrá sem styður við og örvar ofvirkt barn í leikskóla og skóla, og í einhverjum tilvikum leggja því til aukinn mannskap, má áreiðanlega minnka notkun Rítalínsins. Þegar upp er staðið, og að teknu tilliti til alls þess miska sem hin gríðarlega umferð Rítalíns í samfélaginu veldur, er óvíst að slík leið reyndist kostnaðarsamari en lyfjaleiðin.

Það sem höfuðmáli skiptir er að ofvirk börn þrífist og fái notið sín og þroskast, rétt eins og öll önnur börn. Í einhverjum tilvikum er áreiðanlega nauðsynlegt að þeim séu gefin lyf um lengri eða skemmri tíma til þess að svo megi verða. Hitt er jafnvíst að mörgum þessara barna má mæta með aukinni þjónustu og aðhlyningu. Í þeim tilvikum hlýtur að vera eftirsóknarverðara að komast hjá lyfjagjöf.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar eht. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTODARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafærnu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

**Nestlé**  
Fjölbreytt og gott  
veganesti fyrir lífið

Ósykrað

**Nestlé**  
Frukt og Müsli

Hollur barnamatgur fyrir 12 mánaða og eldri  
www.barnamatgur.is

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### „Tussufint“

Tölvuskeyti Elíasar Jóns Guðjónssonar, aðstoðarmanns menntamálaráðherra, komst í fréttir í gær. Þar sagði Elías að hann sæi tækifæri í að leka upplýsingum um nýjustu vendingarnar í Magma-málinu. Skeytið rataði í fjölmiðla fyrir mistök. Athygli vakti að Elías Jón notaði orðið „tussufint“ til að lýsa ánægju sinni með málið. Það á sér hins vegar eðlilegar skýringar.



#### Norska leiðin?

Ríkisstjórnin vill vinda ofan af einkavæðingu í orkugeiranum og hefur ákveðið að kanna „norsku leiðina“ í þeim efnum. Það rímar við orðaval Elíasar Jóns því í Noregi starfar orkufyrirtæki sem heitir einmitt Tussa (sjá tussa.no). Hann hefur væntanlega verið að vísa til þess.

#### Veikara á meðan?

Ólíkt hafast þau að samtökin Evrópuvaktin og Sterkara Ísland. Það fyrrnefnda samanstendur af fólki sem er á móti inngöngu Íslands í ESB en síðarnefndi félagskapurinn er hlynntur inngöngu. Tímamót urðu í þessu mikla hagsmunamáli í gær þegar aðildarviðræður Íslands og ESB hófust formlega. Evrópuvaktin var á vaktinni og greindi frá þessu á heimasíðu sinni. Á vef Sterkara Ísland var hins vegar ekki minnst á tíðindin, því Sterkara Ísland er í sumarfríi.

bergsteinn@frettabladid.is

### HALLDÓR



## Þjóðarsátt gegn atvinnuleysi

### Atvinnumál



Birkir Jón Jónsson  
varaformaður Framsóknarflokksins

Fátt er fullfrísku fólki jafn mikið bøl og atvinnuleysi. Á fyrri hluta þessa árs var atvinnuleysi ungs fólks rúmlega 20%. Þetta eru svo sláandi tölur að ekki verður við unad. En hvað er til ráða? Margt má læra af reynslu Norðurlandanna á 10. áratugnum og þá sérstaklega Finna, þar sem atvinnuleysi meðal hinna yngstu fór upp í 35%. Afleiðingarnar urðu félagsleg útlökun þar sem stór hluti heillar kynslóðar ungs fólks festist í atvinnuleysi og fátækt. Við verðum að gera allt sem í okkar valdi stendur til að koma í veg fyrir að þetta gerist hér á landi.

Ríkisstjórnin hefur kynnt ýmsar aðgerðir til að efla atvinnulífið. Í febrúar var kynnt áttátt atvinnumálum undir yfirskriftinni „Ungt fólk til athafna“ sem nær til ungra atvinnuleitenda um allt land. Nokkrum sinnum hefur ríkisstjórnin kynnt viðamiklar tillögur í atvinnumálum þar sem fleiri þúsund störfum hefur verið lofað, m.a. með Búðarhálsverjun og orkufrekum iðnaði, eflingu kvikmyndagerðar og ofanflóðavörnum í Neskaupstað. Blaðamannafundirnir hafa verið nokkrir, en árangurinn hefur látið á sér standa. Ráðaleyfi og ágreiningur innan ríkisstjórnarinnar þegar kemur að því að fjölga störfum hefur verið allsráðandi. Stjórnarflokkarn-

ir tala út og suður og ráðherrar senda hver öðrum tóninn í fjölmiðlum.

Þetta getur ekki gengið svona áfram. Ungu fólkið okkar á betra skilið. Ísland á betra skilið. Allir verða að taka höndum saman gegn hinu mikla böli, atvinnuleysi. Ríkisstjórn, sveitarfélög, aðilar vinnumarkaðarinnar og minnihlutinn á Alþingi geta ekki vikið sér undan ábyrgð í þessu máli. Því miður vill stjórnarandstaðan oft gleymast þegar kemur að því vinna málin frá grunni. Átakapólitik hefur einkennt Alþingi og ungir og ferskir þingmenn hafa tekið upp starfsaðferðir þeirra eldri. Takmarkaður áhugi hefur ríkt á því hjá forystufólki ríkisstjórnarinnar, þeim Jóhönnu Sigurðardóttur og Steingrími J. Sigfússyni að innleiða ný vinnubrögð.

Við þinglok í sumar var gert samkomulag um að tillögur framsóknarmanna um þjóðarsátt verði teknar til skoðunar í efnahags- og skattanefnd Alþingis og umsagnar leitað víða að úr þjóðfélaginu. Með aukinni samvinnu í íslensku þjóðfélagi og nýrri þjóðarsátt er ég sannfærður um að við munum ná meiri árangri í endurreisn Íslands.

Við verðum að minnka atvinnuleysið og það gerum við ekki öðruvísi en með samhentun átaki gegn þessu einu mesta böli hvers einstaklings.



# Vanþekking á vaski

## Virðisaukaskattur

Kristján B. Jónsson

formaður  
Félags íslenskra  
bókaútgefenda



Hinn 12. júlí síðastliðinn birti fjármálaráðuneytið skýrslu um íslenska skattkerfið sem það hafði falið Alþjóðagjaldeyrissjóðnum að vinna. Eitt af því sem þar kemur fram er að skýrsluhöfundar leggja til að það sem þeir kalla „óvenjulegar undanþágur“ frá almennri virðisaukaskattsprósentu verði lagðar af. Lægsta skattþrep virðisaukaskattsins, sem nú er 7%, verði hækkað í 14% en nái þá einungis til matvöru þar sem allt annað séu „óvenjulegar undanþágur“. Allt nema hollur matur verði selt með 25,5% virðisaukaskatti.

### Hlykkjótur vegur bókaútgafu

Eitt af því sem nú er selt með 7% virðisaukaskatti eru bækur og fjölmiðlar. Það snýr furðu fljótt yfir sögu skattprósenta og því skal það hér rifjað upp að þegar virðisaukaskattur var tekinn upp árið 1990, og gamli söluskatturinn lagður af, voru bækur og fjölmiðlar undanþegin virðisaukaskatti. Þetta var gert af sömu ástæðum og liggja að baki því að bækur eru ekki seldar með virðisaukaskatti í Bretlandi, Írlandi, Noregi og Póllandi. Stjórnvöld telja að þannig séu þegnarnir hvattir til að tjá sig, stuðlað sé að öflugri útgáfu og dreifingu upplýsinga og að sem færast hindranir girði fyrir að fólk lesi og mennti sig.

Árið 1992 komst til valda Viðeyjarstjórnin sem AGS hefði verið ánægð með því hún taldi þessar undanþágur „óvenjulegar“. Frá sumri 1993 voru bækur og fjölmiðlar seld með 14% virðisaukaskatti, eða allt til ársins 2007. Þann 1. mars það blessaða ár var þrepið lækkað í 7% og um leið voru hljóðbækur og annað hljóðefni færð úr 24,5% í 7%, sem var mikil breyting.

### Ofurvenjulegar undanþágur

Í alþjóðlegum samanburði hafa íslenskar bækur og fjölmiðlar verið seld með óvanalega háum skatti frá því að virðisaukaskatturinn var lagður á 1993. Meira

að segja 7% skattur er hár í evrópskum og alþjóðlegum samanburði. Þegar bækur voru seldar með 14% skatti var prósentan sú þriðja hæsta í löndum EES-svæðisins. Aðeins Danmörk og Búlgaría leggja hærri vask á bækur.

Ástæðan fyrir því að riflegar undanþágur eru á virðisaukaskatti á bækur hjá stórhjóðum, svo sem Frökkum og Ítölum, er að stjórnvöld í þessum löndum hafa áhyggjur af bókmenningu og viðgangi móðurmálsins. Þessa menningarþólitisku afstöðu má finna alls staðar í Evrópu. Það talar sínu máli að í 25 af 27 aðildarlöndum ESB er virðisaukaskattur á bækur lægri en almenn virðisaukaskattsprósentu og svo er einnig á Íslandi og í Noregi. Í Noregi eru bækur, líka hljóðbækur og rafbækur, algerlega undanþegenar virðisaukaskatti og þykir ekki „óvenjulegt“.

Í tilskipun framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins, 2006/112/EC, sem liggur til grundvallar samræmingu virðisaukaskattslöggjafar EES og er grunnplagg í þeim málaflokki, er skýrt kveðið á um að ákveðnir vöruflokkar geti notið undanþágu frá almennri virðisaukaskattsprósentu, s.s. bækur. Í nýlegri tilskipun framkvæmdastjórnarinnar um breytingar á fyrri tilskipun um virðisaukaskatt, 2009/47/EC, er enn hnykk á þessu og heimildin raunar rýmkuð þannig að bækur í sama hvaða formi þær eru seldar, hvort heldur rafrænt eða prentaðar, geti notið undanþágu frá almennri virðisaukaskattsprósentu. Þessar undanþágur ná nú þegar til rafbóka á Spáni, í Hollandi, Noregi, Frakklandi og Slóveníu. Ennig bera hljóðbækur sömu virðisaukaskattsprósentu og prentaðar bækur í Svíþjóð, Noregi og á Íslandi. Orð skýrsluhöfunda AGS um „óvenjulegar undanþágur“ virðast því komnar til af furðulegri vanþekkingu á tilskipunum Evrópusambandsins um virðisaukaskatt því auðvitað hefur AGS engra pólitískra hagsmuna að gæta sem strangfagleg stofnun.

### Sporin hræða

Það er hins vegar staðreynd að AGS sendi frá sér skýrslu um breytingar á íslenska virðisaukaskattkerfinu þar sem haldið er fram staðhæfingum sem eru einfaldlega rangar. Sama fyrir-

þæri ráðleggur nú stjórnvöldum í Eystrasaltslöndum um hvernig stíga á kreppuölduna og ræðst að sjálfsgöðu að „óvenjulegum undanþágum“. Þann 1. janúar 2009 hækkuðu stjórnvöld í Lettlandi virðisaukaskatt á bækur úr 5% í 21%. Bóksala í mörgum verslunum minnkaði á fyrstu tveimur mánuðum eftir hækkun um allt að 70% og heildarvelta bókaútgáfunnar dróst saman um 35% að meðaltali. Eftir margvísleg mótmeili frá alþjóðasamtökum, svo sem IPA, FEP og alþjóðasamtökum bóksala, IBF, sem þrýstu á lettnesk stjórnvöld um að lækka virðisaukaskattinn að nýju, var ákveðið að lækka skattinn í 10% í ágúst 2009. Skaðinn var hins vegar skeður og samkvæmt upplýsingum frá félagi lettneskra bókaútgefenda hefur markaðurinn þar ekki enn náð sér.

Sams konar hækkun stendur nú fyrir dyrum í Litháen og þrátt fyrir mjög öflugan andstöðu alþjóðlegra samtaka og stofnana um höfundarrétt og útgáfu hefur litháíska ríkisstjórnin ekki hvíkað frá áformum sínum um að hækka virðisaukaskatt á bækur úr 9% í 21% þann 1. janúar á næsta ári.

### Lækningin sem drepur sjúklinginn

Skýrslu AGS var af talsmönnum hans líkt við sjúkdómsgreiningu. Von okkar allra sem viljum standa vörð um bókmenningu okkar, innlenda fjölmiðlun og dreifingu upplýsinga á móðurmálinu er að uppskurðurinn leyfi sjúklingnum að lifa öðru lífi en því sem heldur kröfuhöfum nær og fjær hraustum. Í umræðu undanfarinna mánaða og ára hefur nefnilega gleymst eitt stórmerkilegt smáatriði: Við værum líklegast hvorki að rífast um Icesave, ESB, Magma eða rústabjörgun ef við töluðum ekki sameiginlegt tungumál og teldum okkur þurfa að útkljá þessi mál á grundvelli þess. Við værum einfaldlega önnur og þá myndu þessi mál líka öll vera talsvert með öðrum blæ. Gott ef þau hyrfu ekki eins og dögg fyrir sólu líkt og menning okkar og tungumál. Allt þetta væri þá viðfangsefni þeirra tíu sérvitringa sem hefðu hlotið nógu háa styrki úr sjóðum ESB til að rannsaka hræ íslenskrar menningar. Kannski AGS styrki þá líka vísindastarfið, sé þar ekki um „óvenjulegar undanþágur“ að ræða.

# HREIN ORKA

## Powershot Ginseng

6 ára gamalt Panax ginseng, hunang og ölkelduvatn

Ginseng er notað til að auka andlegt og líkamlegt starfsþrek. Ginseng er mikið notað af íþróttafólki þar sem mjólkursýruúrfelling í vöðvum mælist minni og gefur þeim verulegan bættan árangur.



Þjáist þú að andlegri og líkamlegri streyту?

## Ertu orkulaus?

## Powershot Ginkgo Biloba

Ginkgo Biloba, hunang og ölkelduvatn

Ginkgo Biloba Musteristré er mikið notuð í náttúru-lækningavísindum. Ginkgo Biloba er talin vera góð við æðasjúkdómum, eykur blóðstreymi til heilans og getur minnkað svima, minnisleysi og þreytu.



Þjáist þú að hand og fót-kulda?

## Sefur þú illa?

## Powershot Ginseng & Ginkgo Biloba

Panax ginseng, Ginkgo Biloba, hunang og ölkelduvatn

Með því að blanda saman Panax ginsengi og Ginkgo Biloba jurtinni færðu kröftuga blöndu af náttúrulegri orku sem fylgir þér alla leið.



1-2 skot á dag og líkaminn í lag

## Ertu í jafnvægi?

**Eitt skot með röri þú nærð árangri**

## Auglýsing um álagningu opinberra gjalda á einstaklinga árið 2010

Álagningu opinberra gjalda, sem og ákvörðun vaxta- og barnabóta, á árinu 2010 lýkur þann 28. júlí 2010 á þá einstaklinga, sem skattskyldir eru samkvæmt 1. kafla laga nr. 90/2003, um tekjuskatt.

Álagningin er nú aðgengileg á þjónustuvef ríkisskattstjóra á [www.rsk.is](http://www.rsk.is) og [www.skattur.is](http://www.skattur.is).

**Álagningarskrár**, sem sýna álagða skatta á gjaldendur í hverju sveitarfélagi liggja frammi á skattstofum eða á sérstaklega auglýstum stöðum fyrir hvert sveitarfélag dagana 28. júlí til 11. ágúst 2010 að báðum dögum meðtöldum.

Framlagning álagningarskráa er samkvæmt ákvæðum 1. mgr. 98. gr. framangreindra laga.

Álagning gjalda á lögaðila fer fram síðar og verður auglýst sérstaklega.

**Kæru** vegna allra álagðra gjalda einstaklinga 2010 þurfa að hafa borist ríkisskattstjóra eigi síðar en föstudaginn 27. ágúst 2010.



RÍKISSKATTSTJÓRI





**SAFNABÓKIN** 2010 er komin út en hún er upplýsingabók um öll söfn, sýningar, setur, höfuðkirkjur og þjóðgarða á Íslandi. Bókinni er dreift um allt land, ferðamönnum að kostnaðarlausu og því tilvalin í ferðalagið.

# ALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar **Henny Árnadóttir** henny@365.is 512 5427 **Jóna María Hafsteinsdóttir** jmh@365.is 512 5473 **Þórdís Hermannsdóttir** thordish@365.is 512 5447



**friendtex**

**ÚTSALA**

Af vor og sumarlista Friendtex lista 2010

**Þú kaupir 2 flíkur og færð þriðju flíkina FRÍTT með**  
Sú ódýrasta fylgir frítt með

Lokað vegna sumarleyfa 3. og 4. ágúst hjá Praxis og Friendtex

Opið mánud. – föstud. frá kl 11 – 18  
Lokað á laugardögum

**50%** **40%**

Bonito ehf. Friendtex,  
Faxafen 10. 108 Revkiavík. sími: 568 2870 - www.friendtex.is



Elva Rún hefur slegið í gegn hjá farþegum skemmtiferðaskipanna sem koma inn á Ísafjörð enda er hún kotroskin í Bryggjubúðinni sinni.

MYND/PORSTEINN J. TÓMASSON

**Geymslu- og dekkjahillur**

í bílskúrinn, geymsluna, heimilið og fyrirtækið

kr.15.990.-  
viðbótareining kr. 11.357.-

Þessar hillur geta allir sett saman  
Skrúfufrítt og smellt saman

**Ísold ehf.**  
Nethyl 3-3a - 110 Reykjavík  
Sími 53 53 600 - Fax 567 3609

KÍKTU Á WWW.ISOLD.IS OPIÐ 08:00 - 17:00

## Alltaf í alvöru búðarleik

Við hús Sjóferða Hafsteins og Kiddýar á Ísafirði hefur tíu ára rauðhærð hnáta komið sér upp sölubás þegar skemmtiferðaskipin liggja við bryggju. Hún heitir Elva Rún Róbertsdóttir og rekur bryggjubúð.

„Ég er einmitt að fara niður á bryggju og fer örugglega með varninginn út því veðrið er svo ágætt,“ segir Elva Rún Róbertsdóttir þegar hún svarar í símann vestur á Ísafirði. Ítalska skemmtiferðaskipið Le Boreal liggur í Sundahöfninni og samkvæmt frétt á bb.is höfðu yfirmenn útgerðarinnar séð Elvu Rún vera að selja smávarning á bryggjunni fyrir skemmstu og óskað eftir að hún yrði þar aftur þegar Le Boreal yrði á ferð.

Elva Rún er tíu ára og þetta er fyrsta sumarið hennar í verslunarrekstri. Hún kveðst einkum hafa búðina opna þegar skemmtiferðaskipin koma en líka stundum þegar um venjulegar ferðir sé að ræða út í Vigur sem afi hennar og amma, Hafsteinn og Kiddý, í fyrirtækinu Sjóferðir, sjá um. Hvernig skyldi salan hafa gengið? „Svona sitt á hvað. Ég held að Þristurinn og húfurnar seljist best,“ segir hún og útskýrir að húfurnar séu þrjónaðar af ömmu hennar enda heiti þær „amma cool“. Hún selur Ópal og rabarabarasultu líka og svo gosdrykki, en öfunda vinkonur hennar hana ekki af því að vera alltaf í alvöru búðarleik? „Ég veit það ekki. En ein þeirra, Birta Rós, hefur stundum spurt hvort hún megi ekki hjálpa mér og hún hefur fengið það.“

Þótt flestir ferðamennirnir séu bara að „kíkja og skoða“ eins og Elva Rún orðar það segir hún stundum brjálað að gera. En er hún ekki í vandræðum með að tala við útlendingana? „Nei, ég er í enskútímum í skólanum og svo horfi ég mikið á myndir í sjónvarpinu með ensku tali, þannig að ég get bjargað mér. Auðvitað eru allir með útlenska peninga en mamma er búin að reikna út verðið og setja upp spjald, þar sem ég get séð hvað hver hlutur kostar í evrum.“

Hvað heitir svo búðin? „Hún heitir bara Bryggjubúð Elvu Rúnar.“

gun@frettabladid.is

Hringdu í síma

**512 50 60**

ef blaðið berst ekki

**Er bíllinn klár í ferðalagið?**

**15% AFSLÁTTUR** af vinnu við smur

**15% AFSLÁTTUR** af fólksbíladekkjum

**15% AFSLÁTTUR** af jeppadekkjum

**olis**

DEKK  RAFGEYMAR  BREMSUKLOSSAR  SMURÞJÓNUSTA

PERUR  RÚÐUÞURKUR  ALÞRIF & TEFLONBÓN  SÆKJUM OG SKILUM

Allt á einum stað!

**BÍLKÓ**

Þjónustumiðstöð bílsins

Smiðjuvegi 34 | Rauð gata | www.bilko.is | Sími 557-9110

# Á FERÐINNI

**FERÐALANGAR** geta aflað sér upplýsinga um ýmis réttindi sín á síðunni neytandi.is undir ferðalög. Meðal þess sem þar er að finna eru upplýsingar um farsímanotkun utanlands, greiðslukortanotkun, tryggingar og tolla.

**Rafstilling ehf**

Startarar  
Alternatorar

Viðgerðarþjónusta  
Varahlutir

Flottar og ódýrar  
bilaperur

Heimilis LED perur  
white og warm white

Dugguvogll 23 rafstilling@rafstilling.is 581-4991



**Gashella**

Frábær í ferðalagið,  
sumarbústaðinn eða heima.

Hitaframleiðsla: 2,2KW

Verð aðeins

**6.900**



„Allt eru þetta hús sem hafa gegnt öðru hlutverki áður og hafa verið yfirgefin á einhverjum tímamarki,“ segir Þóra Sigurðardóttir.



Þorri Hringsson sýnir í Ólafsdal.

MYND/ÚR EINKASAFNI



Anne Thorseth sýnir í Röðli.

MYND/ÚR EINKASAFNI

## Mannlífið í Dölunum

Ungir bændur, teikningar úr eggjaferð og skissur frá ökuferð er meðal þess sem sjá má á sýningunni Dalir og hólar 2010 – ferðateikningar, sem haldin er á fjórum stöðum við Breiðafjörð og Gilsfjörð.

„Fókusinn í ár er á ferðateikningar,“ segir Þóra Sigurðardóttir, einn af sýningarstjórum sýningarinnar Dalir og hólar 2010 – ferðateikningar, sem hófst síðasta laugardag og lýkur 8. ágúst. Sýningin er sett upp í þriðja skipti um þessar mundir og breytist þema sýningarinnar ár hvert. Handverk var í brennidepli í fyrra og sýningar-rýmum þar áður.

Sýningin er sett upp á fjórum stöðum við Breiðafjörð og Gilsfjörð. Hún er í gamla kaupfélags-húsinu á Króksfjarðarnesi, í gamla skólahúsinu í Ólafsdal, gömlu hlöðunni að Nýp á Skarðsströnd og í gamla samkomuhúsinu Röðli á Skarðsströnd. „Allt eru þetta hús sem hafa gegnt öðru hlutverki áður og hafa verið yfirgefin á einhverjum tímamarki,“ segir Þóra og heldur áfram: „Einn þáttur í Dalir og hólar-sýningunum hefur einmitt verið að vekja athygli á verðmætum sem liggja í byggingum sem ekki er hirt um.“

Markmið sýningarinnar er að taka þátt í mannlífi svæðisins, efna til samstarfs við heimamenn og leiða sýningargesti í ferðalag um svæðið. Þóra segir sjö listamenn taka þátt í sýningunni. „Nálgunin er mjög fjölbreytt og ólík hjá hverjum og einum,“ upplýsir Þóra og nefnir dæmi: „Kristín Rúnarsdóttir fór í ökuferð og stoppaði á leið sinni og skissaði.



Ungir bændur sem Dagbjört Drífa Thorlacius hitti tóku vel í verkefni hennar.

MYND/ÚR EINKASAFNI

Útgangspunktur Önnu Guðjónsdóttur er bréf Collingwood til Dóru dóttur sinnar þar sem hann lýsir gönguferð í Gilsfirði og Helgi Þorgils teiknaði og skráði texta úr eggjaferð út í Eyjar í vor.“

Dagbjört Drífa Thorlacius heim-sótti unga bændur í sveitinni í sauðburðinum og málaði myndir úr ferðinni. „Þetta eru bændur sem eru fæddir frá 1975 til 1984. Ég fékk að heilsa upp á þá og sjá hvað þeir væru að gera. Þeir voru búnir að vera í fjárhúsum yfir

nótt og ég fékk að kíkja inn í fjárhúsin,“ segir Dagbjört.

Dagbjört segist hafa mikinn áhuga á fólki. „Ég er mjög upptekin af manneskjunni og umhverfi hennar. Mér finnst mjög gaman að vera í kringum fólk,“ útskýrir hún og segir bændurna hafa tekið sér mjög vel. „Mér fannst kjörið að fara í mannlífið í Dölum því sýningin átti að fjalla um það.“

Nánari upplýsingar má finna á [www.nyp.is/dalirogholar2010](http://www.nyp.is/dalirogholar2010).

[martaf@rettabladid.is](mailto:martaf@rettabladid.is)

**ERTU AÐ FARA Í SUMARFRÍ?**

Þú getur afpantað Fréttablaðið á meðan þú ert að heiman. Hafðu samband í grænt númer 800-1177 eða sendu póst á netfangið dreifing@posthusid.is

**Póst:húsið**

Pósthúsið ehf. annast dreifingu Fréttablaðsins, nánari upplýsingar á [www.visir.is/dreifing](http://www.visir.is/dreifing)

**Allt sem þú þarft...**

**TUDOR** frístundarafgeymir + Exide hleðslutæki

**= Rafmagnað frí... ár eftir ár**

**SKORRI**

SÉRFRÆÐINGAR Í RAFGEYMUM

Bildshöfða 12 · 110 RVK · 577 1515 · skorri.is

opið virka daga frá 8:15 - 17:30

Mesta úrval landsins af rafgeymum fyrir húsbíla, hjólhýsi og fellihýsi

# land undir fót

MÍÐVIKUDAGUR 28. JÚLÍ 2010



FRÉTTABLAÐIÐ

NORDICPHOTOS/GETTY

## Hverfisþúkurinn



Verzlunarmannahelgin 2010

Úlfarnir spila föstudag og laugardag 30 - 31. júlí

Gæðablóð spila sunnudag 1. ágúst

Bar - Gallery 46

Hverfisgötu 46

frá 23:00 - ..... Öll kvöldin

1500 kr inn

● ÞEGAR FARIÐ ER Í FERÐALAG ER ÝMISLEGT SEM GOTT ER AÐ HAFA MEÐ Í BÍLNUM.

- Vegakort ætti alltaf að vera í bílnum. Það kemur sér alveg örugglega vel.
- Vatn í flöskum eða brúsum er gott að hafa við höndina ef ferðalangarnir verða þyrstir.
- Blautþurrkur getur verið gott að hafa til að þurrka sér um hendurnar ef þær verða óhreinar.
- Teppi er gott að hafa í bílnum ef einhver vill leggja sig eða er bara kalt.
- Súkkulaði getur komið sér vel við hinar ótrúlegustu aðstæður þó ekki sé nema bara ánægjunnar vegna.



● FÁ GRÖMM FULL AF ORKU Ósoðið pasta er létt að bera í bakpokanum en gefur orku í kroppinn þegar búið er að matreiða það. Auðvitað er skilyrði að aðstaða sé til að sjóða það á áfangastað, hvort sem prímus er með í för eða stoppað er í skála með eldunaraðstöðu.



Til að bragðbæta pastað er upplagt að tína blóðberg, litlís háttar hvönn eða annan íslenskan kjarngróður á leiðinni og sjóða með. Ostbiti sem slæðst hefur með í pokann og bræddur er með pastanu í lokin gerir svo gæfumuninn og gerir máltíðina að hátíðaverði.

● GOTT SKIPULAG Þegar matar- og drykkjaföng eru höfð með í nesti er mikilvægt að þau haldist fersk og þar kemur kæli-box að góðum notum. Ofan í kæli-box getur verið sniðugt að setja aukalega klakabox svo kuldinn verði meiri og haldist lengur. Eins er sniðugt að bæta við frosnum súpum og kjótkássum og nota til kælingar. Þá getur komið sér vel að taka tvö kæli-box ef börn eru með í för, annað undir mat og hitt fyrir drykki. Þannig geta börnin óhikað sótt sér drykki þegar þau verða þyrst án þess að hrófla við matnum.



Karl Sigurðsson, sviðsstjóri ökutækjasviðs hjá Frumherja, segir mikilvægt að farartæki séu í góðu standi áður en lagt er af stað í ferðalag. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

# Örugg úti á þjóðveginum

**Verslunarmannahelgin er á næsta leiti og sjálfsagt margir sem ætla þá að leggja land undir fót. Að mörgu þarf að huga áður en lagt er af stað, meðal annars er mikilvægt að farartækið sé í góðu lagi.**



Mikilvægt er að réttur loftþrýstingur sé í dekkjum.

„Til að útilegan eða ferðalagið heppnist sem allra best er mikilvægt að setja saman gátlista áður en lagt er af stað og á það ekki síst við um ökutæki og allt sem þeim viðkemur, enda verða þau að vera í fullkomnu standi,“ segir Karl Sigurðsson, sviðsstjóri ökutækjasviðs hjá Frumherja, og telur upp nokkur atriði sem vert er að hafa í huga.

„Bílrúðurnar þurfa að vera í lagi og þurrkurnar og rúðusprautan, enda ekkert verra en skítugar rúður. Eins er mikilvægt að vera viss um að öll ljós á bifreiðinni séu nothæf og sömuleiðis á tengivagni, tjaldvagni eða fellihýsi, standi til að hafa slíkt meðferðis. Þá þarf að festa vagninn vel og vandlega aftan á ökutækið svo hann losni ekki og valdi hugsanlega einhverju tjóni.“

Að sögn Karls er líka mikilvægt

að loftþrýstingur í dekkjum sé réttur, en upplýsingar um hann er yfirleitt að finna í hanskahólfi bifreiðarinnar, í dyrastafnum eða jafnvel á innanverðu bensínlokkinu. „Þá verða varadekk og verkfærakassi að vera við höndina ef springa skyldi á bílnum og sömuleiðis öryggisþryggingurinn sem á að stilla upp 100 metrum aftan við bifreiðina á meðan skipt er um dekk.“

Karl segir áriðandi að ganga úr skugga um að nægileg smurólía sé á

ökutækinu, sérstaklega ef til stendur að ferðast um fjöll og firnindi. „Smurólían þarf að vera í hámarki þar sem bílar fara þá í mikinn halla en við slíkar kringumstæður verður dælan að geta náð í olíuna.“

Loks minnir Karl á að hafa beltin alltaf spennu meðan á akstri stendur, tryggja öryggi barnanna og stilla aksturshraðann vö aðstæður. „Þó aldrei þannig að menn fari umfram hámarkshraða,“ tekur hann fram.

-rve

## Aukarafbúnaður í bifreiðar

„Við erum mestmegnis í því að taka bíla og búa undir hleðslu fyrir fellihýsi, tjaldvagna og hjólhýsi, svo nóg sé af rafmagni á geymnum þegar komið er á áfangastað,“ segir Ásgeir Örn Rúnarsson, hjá AMG aukaraf í Kópavogi sem sérhæfir sig í sölu á fjar-skriptabúnaði og ísetningu á aukarafbúnaði í bíla. Þar hafa starfsmenn verið á fullu við að gera breytingar á ökutækjum fyrir bifreiðaeigendur sem ætla að ferðast innanlands á næstunni.

„Í einhverjum tilfellum erum við að setja spennubreyta í bíla og breyta úr 12 volta rafmagni í 230 volta heimarafmagn fyrir þá sem vilja hafa með sér í ferðalagið tölvur, myndavélar og vídeóupptökuvélar eða annan munað, svo fátt eitt sé nefnt,“ segir hann en getur þess að þó sé algengara að fólk vilji að ljósabúnaðurinn sé yfirfarinn vel og vandlega fyrir ferðalagið eða kerra tengd tryggilega aftan á bílinn.

Gps-tæki segir Ásgeir eftir sem áður eftirsótt, einkum hjá þeim sem ætla í mótorhjólaför, göngur eða útreiðartúra og sömuleiðis spot-tæki, sem geta sent boð í heimatölvu viðkomandi ferðalangs þar sem vinir og vandmenn geta fylgst áhyggjulausir með ferðum hans.

„Þá fá sér margir þjófavarnarkerfi í bílinn, sem



Ásgeir með spot-tækið sem sendir boð í tölvu ferðalangsins þar sem hægt er að fylgjast með ferðum hans. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

samanstendur af fjarstýringu og skynjurum en sala á þeim hefur stóraukist eftir kreppu. Fjarstýringuna notar eigandinn til að læsa bílnum og það fer ekki á milli mála ef einhver reynir að brjótast inn í hann eða ræsa, því þá fer kerfið í gang með tilheyrandi óhljóðum,“ segir hann og brosir.

-rve

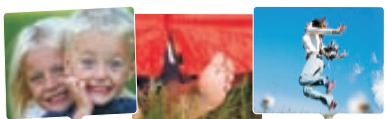


VERSLUNARMANNAHELGIN .....tóm gleði alla helgina

www.saa.is

## Fjölskylduhátíð SÁÁ

30. JÚLÍ TIL 2. ÁGÚST AÐ HLÖÐUM HVALFJARÐARSTRÖND



FJÖLBREYTT SKEMMTIATRÍÐI ALLA HELGINA  
GEIRMUNDUR VALTYSSON - DISKÓTEK  
BINGÓ - BARNADAGSKRÁ  
DISKÓ FYRIR BÖRNIN - RATLEIKIR  
SÓNGVAKEPPNI - DANSLEIKIR  
UNGLINGAHLJÓMSVEITIN KOPRA  
HLJÓMSVEITIN NO MATCHES  
GEIR ÓLAFSSON SÓNGVARI - TÓFRAMADUR  
AA FUNDUR OG NA FUNDUR - HUGVEKJA  
ADGANGSEYRIR KRÓNUR 4.500.- FRÍTT FYRIR BÖRN 14 ÁRA OG YNGRI



Allar nánari upplýsingar veitir Hilmar í síma 824 7646  
Öll hjálp við undirbúning er vel þegin



# Við erum ódýrari

VEIÐIÞORIÐ

Opnunartímar  
mán.-fös. kl. 9-18  
laugard. kl. 9.00-16.00  
Ópið á sunnudögum  
í júní, júlí og ágúst.

Veðiþortið • Grandagarði 3 • Sími 552 9940

## Brasstúpur

395 kr.

Besta verðið  
í bænum?



Í 7 ár höfum við verið með langt um betri verð en allir aðrir í bransanum. Langt um betri verð en **netsölur, verslunarkæjur, stórmarkaðir, kjallara og bílskúrsbönd** eða hvað þetta nú heitir í dag. 20 ára reynsla í fluguþýtingum tryggir gæðin.

## Robinson fluguhjól

Úr áli með diskabremsu.  
2.900 kr.



## Advance spinnstangir



6 - 8 - 9 og 10 fet frá 2.990 kr.

## 99 kr. flugan

Sérvaldar silungaflugur  
10 stk. í poka.

990 kr.

Allar aðrar silungapúpur.  
220 kr.



## Flökunarhnífur

TILBOÐ



MISTRALL®

Góður flökunarhnífur **1.990 kr.**  
Þú þarft bara einn hníf til að flaka.  
Þykkt og gott haldfang og fint slíður.

## TOPY spúnar



Verð aðeins  
395 kr.

## Flugustangarpakki frá Robinson

9 feta stöng í 3 hlutum lína 6/7 ál diskabremsu fluguhjól með 3 legum og nákvæmri diskabremsu flotlína, undirlína, taumatengi og taumur + 10 flugur í poka. Allt sem þú þarft til að byrja í flugunni.

19.900 kr.



## Jaxon slöngubátur 290 cm og 320 cm

AÐEINS FJÓRIR  
BÁTAR EFTIR

CE vottaðir og samþykktir af Siglingastofnun Íslands.

- polir allt að 20 hestafla mótór
- þyngd 45 kg
- harður botn og uppblásinn kjölur
- árar og pumpa
- kemur í tösku og smellur í skottið á fjölskyldubílunum

Verð **249.000 kr.**



Rafmagnsmótór að verðmæti 44.950 kr.  
fylgir meðan birgðir endast.



Skyggni á felli- eða hjólhýsi. Seglagerðin Ægir, 159.000 krónur.



Skyggni á tjaldvagn. Ellingsen, 45.750 krónur með afslætti.



Fortjald á hjólhýsi. Seglagerðin Ægir, 159.000 krónur.

## Við öllu búin

Spáin fyrir verslunarmannahelgina er heldur köflótt og því er gott að vera við öllu búin. Við felli- og hjólhýsin, sem verða án efa tekin fram í stórum stíl, er hægt að

Rafmagnshitari. Ellingsen, 22.400 krónur.

bæta bæði markísnum og fortjöldum sem gefa möguleika á útiveru þrátt fyrir jafnvel rigningu og rok. Undir skyggnum má grilla,

sitja að snæðingi og jafnvel taka í spil í skjóli fyrir veðri og vindum. Fortjöldin gefa síðan enn meiri möguleika auk þess sem þau stækka fellihýsið, oft um allt að helming. Gashitarar gera svo gæfumuninn og gera fólki kleift að sitja úti langt fram á nótt.



Ef sólin lætur á sér kræla ætti kælitasakan með íspinnum og tilheyrandi alltaf að vera innan handar. Europris, 990 krónur.

Grillið gefur heitt og gott í kroppinn. Europris, 35.990 krónur.

**Gríms humarsúpa**  
Ómótstæðilega góð!

**Grímur kokkur mælir með:**  
Gott er að bæta út í steiktum humarhöfum eður að búið er að hita súpana upp. Gott ráð til að gera góða súpu enn betri.



Það eiga ekki allir jafn auðvelt með að sofa í tjaldi.

NORDICPHOTOS/GETTY

## Sofið á sínu græna

Góður nætursvefn er ekki sjálfgefinn í tjaldútilegunni og lenda sumir í því að koma jafnvel ekki dúr á auga. Ef ætlunin er að tjalda til meira en einnar nætur borgar sig því að vera búinn öðru en litlu kúlutjaldi og þunnum svefnpoka því annars getur fríð hæglega breyst í hreina martröð.

Góð tjaldnýna skiptir sköpum enda einangrar hún bæði fyrir kulda og sér til þess að undirlagið sé hæfilega mjúkt. Frauðplastdýnur, sjálfupplástanlegar dýnur og vindsængur koma oftast að góðum notum og má jafnvel leggja frauðplastdýnurnar tvöfalt.

Svefnpokinn ætti ekki að vera af ódýrustu gerð enda allra veðra von á Íslandi og getur hitastigið hæglega farið undir frostmark um hásumar. Veltið fyrir ykkur fyllingunni sem hefur mikið að segja og spyrjið hvort pokinn sé með vel einangraðan rennilás. Dúnpokar fást í miklu úrvali og halda hita í þónokkru frosti. Þeir eru léttir en mega hins vegar ekki blotna svo ef hætta er á því geta trefjapokar hentað betur.

Góður koddur og ullar- eða flísteppi til að breiða yfir sig ef með þarf ætti síðan að tryggja góðan svefn, meira að segja í litlu og léttu tjaldi.

-ve

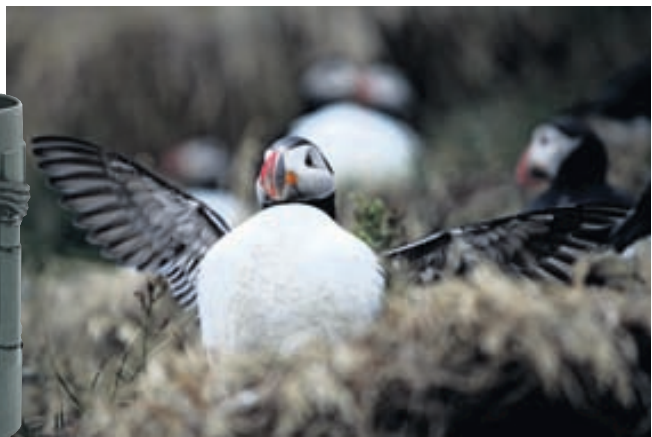


● **MEÐ LJÓS Í FARANGRINUM** Þótt enn sé hásumartíð á Íslandi er óneitanlega tekið að húma á kvöldin og því getur verið sniðugt að stinga vasaljósi með í bílinn þegar haldið er af stað í ferðalagið. Það getur komið sér vel ef springur á bílnum seint um kvöld eða bregða þarf upp ljósi í tjaldinu.

Ef börn eru með getur vasaljósið boðið upp á hina bestu skemmtun þegar komið er í áningarstað að kvöldi. Þá geta tekið við leyndardómsfullar rannsóknarferðir fyrir þau um nánasta umhverfi tjaldsins með vasaljósið að vopni og Nintendo-tölvun og önnur tól sem skilin voru eftir heima gleymast um stund.



● **SKERPIR UMHVERFIÐ** Kíki er gott að hafa í ferðalagið og skerpir sýn okkar á umhverfið. Hann má nota til að gaumgæfa betur fjölbreytt dýraríkið sem þrífst á Íslandi, til dæmis þegar lagt er af stað í fuglaskoðunarferð sem nýtur vaxandi vinsælda hérlandis eða veiðiferð, nú eða bara athuga hvernig leiðin fram undan er í fjallgöngunni.



● **Í FJALLGÖNGUNNI** Þeir sem sækja á brattann þurfa að hafa eitthvað orkuríkt í malnum til að borða á göngunni. Fátt reynist þá betur en rúsínur og hnetur. Þurrkaðir ávextir koma líka sterklega til greina. Kókómjólk í fernum er bæði nærandi og svalandi nesti.



● **BEST AÐ HAFVA VAÐIÐ FYRIR NEÐAN SIG** Sjúkrakassa er nauðsynlegt að hafa meðferðis í ferðalagið enda getur hann komið sér vel ef vanda ber að höndum. Hann þarf ekki að innihalda nema það allra nauðsynlegasta sem grípa þarf til ef slys ber að höndum og ágætt að bæta við eftir þörfum. Á vefsíðu landlæknisembættisins er að finna tillögu um innihald:

- Rúlla plástur (bréfplástur, brúnn plástur)
- Lítil skæri (stálskæri)
- Flísatöng
- 2 stk. 7,5 cm krepbindi (teygjubindi)
- 1 stk. 5 cm krepbindi (teygjubindi)
- 1 pk. skyndiplástur 4 cm
- 1 pk. skyndiplástur 6 cm
- 1 fetill (þríhyrningur)
- 1 stk. 160 ml saltvatn 0,9% NaCl
- 5 eyrnapinnar í lokuðu plasti (plastfilmu)
- 1 pk. 10 x 10 cm vasilíngrisja
- 1 pk. 10 x 10 cm grisjur (5 stk.)
- 1 pk. 5 x 5 cm grisjur (5 stk.)
- 1 augnskolglas
- 2 pakkar af límrenningum í mismunandi stærð (klemmuplástur)
- 2-3 pk. sáraservéttur – einungis til að þvo hendur áður en búið er um sár.
- 1 stk. blástursgríma (maski til að setja yfir munn þess sem blásið er í)
- 1 par af einnota hönskum.



VERSLUNARMANNAHELGIN Á AKUREYRI  
**ÉIN MEÐ ÖLLU**  
*og hjartað á réttum stað*

**ÍSLANDSMEISTARAMÓTIÐ  
Í PYLSUÁTI**



**Á EINNI MEÐ ÖLLU  
SUNNUDAGINN 1. ÁGÚST. KL. 16:00**





**● TORTILLA MEÐ HOLLU ÁLEGGI** Meðal þess sem fljótlegt er að búa til áður en lagt er upp í langferð og er lystugt þegar komið er á leiðarenda eru tortillarúllur með fersku grænmeti, osti og góðri skinku eða öðru kjöt- eða fiskaleggi. Tortillapönnukökur stórar: Skinka eða annað álegg-Ostur-Ferskt og gott salat-Rauð paprika-Tómatar-Mexikósk ostasósa. Sósunni er smurt á tortillakökuna. Kál, paprika, tómatar, kjöt- eða fiskmeti og ostur er lagt ofan á og kökunni rúllað upp þéttingsfast. Svo má skera kökuna í netta bita ef fólk vill.

# Samlokurnar hennar Lukku mömmu slógu alltaf í gegn

Áður en haldið er í helgarútileguna er heillaráð að útbúa nesti sem verður, þegar upp er staðið, mun hollara og ódýrara en það sem keypt er í sjoppunum. Matreiðslumeistararnir Brynjar Eymundsson og Steinn Óskar Sigurðsson luma á góðum ráðum.

„Ég man að þegar ég var að fara á Atlavíkurbátirinnar í gamla daga nestaði Lukka mamma mig með fullu boxi af samlokum með eggjum sem voru steikt á báðum hliðum. Þetta sló þvílíkt í gegn hjá okkur unglíngunum og ef beikoni var stungið á milli sneiðanna líka urðu samlokurnar enn stórkostlegri,“ segir Brynjar Eymundsson, matreiðslumeistari og eigandi hins nýja veitingastaðar Höfnin niðri við Reykjavíkurbær Höfn. Hann vill líka ráðfæra sig við yfimatreiðslumann staðarins, Stein Óskar Sigurðsson, og saman mæla þeir með íslensku kjötsúpu

með öllu í. „Það er upplagt að frysta hana í plastdöllum áður en haldið er af stað og nýta hana sem kælingu í nestisboxinu meðan hún þiðnar. Þá er hún fín á laugardag, sunnudag,“ bendir Steinn á.

Þeir félagar segja líka frábært að grilla sér laxasneið og pensla með barbecuesósu, setja hana í hamborgarbrauð ásamt sýrðum rjóma og tómatsalati. „Svo eru lambakötiletur sívinsælar í ferðalagið og girnilegar kaldar, til dæmis með kartöflusalati og grænmeti,“ heldur Brynjar áfram. „Það er líka hægt að bregða þeim á einnota útigrill og vera þannig snöggur að fá dýrindis heita máltíð með lítilli fyrirhöfn. Að sjálf-sögðu á fólk svo að hafa með sér kleinur og annan heimbakstur til að slá á snakkkaupin.“

Þótt þeir félagar sjái ekki fram á stórutilegur um helgina þar sem annrikið er mikið í Höfninni þá geta þeir greinilega sett sig í spor þeirra sem eru í útileguskapi og Steinn kemur með síðustu þjóðráðin í



Þeir Brynjar og Steinn klikka ekki þegar kemur að nestisráðleggingu til þeirra sem eru á leið í helgarútileguna. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

þessum pistli: „Það getur verið gott að sleppa létt frá matargerðinni í útilegunni með því að kaupa eitthvert tilbúið salat, til dæmis kartöflusalat, og blanda sjálfur í

það rifnum steiktum kjúklingi eða einhverju öðru kjöti, ásamt síðasta gúrkubitanum og tómatinum sem til er í ísskápnnum áður en útidyrhurðin lokast á leið í fríð.“ -gun

## Enginn ratar eins þunnur

Nýja tækniundrið frá Garmin

Nüvi 3790

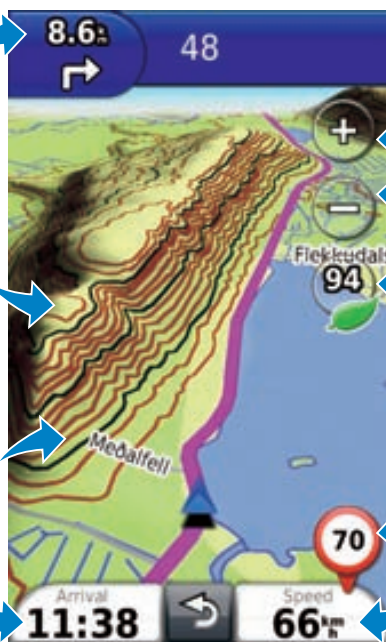


Vegalengd að næstu beygju

Landslag í þrívídd

Örnefni birtast á korti

Komutími



Zoom-takkar

Sparakstur

Hámarkshraði á veg sem ekið er á

Ökuhraði, tölur verða rauðar þegar farið er yfir hámarkshraða



Tilboðsverð  
**94.900**  
með Íslandskorti

Áðeins 8.95mm

Hægt að velja á milli lárétts og lóðrétts viðmóts • Multitouch, hægt að þysja með því að draga fingur saman eða sundur • Raddstýrt á ensku • Einstaklega bjartur og góður skjár • Sér hátalari í festingu til að gefa greinargóðar leiðarlýsingar • NuRoute myTrends lærir á ökuhegðun og velur áfangastað eða leiðir samkvæmt því • Þrívídd er einnig í Evrópukortinu • Sérstakur gönguhamur fyrir borgarnotkun með City Explorer kortum • Fékk reddot hönnunarverðlaunin 2010



**Oregon 450**  
Vinsælasta útivistartækið með alvöru 3D sem gefur góða tilfinningu fyrir landslaginu. Kr. 74.900



**Dakota 20**  
Þetta harðgerða lófa-stóra útivistartæki kemur öllum á óvart. Kr. 59.900



**Nüvi 1490TV**  
Ekki bara leiðsögu-tæki heldur líka 5" sjónvarpstæki. Sjón er sögu ríkari. Kr. 74.900



**Nüvi 1350**  
Vinsælasta leiðsögutækið á aðeins kr. 39.900 með Evrópukorti.

# ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA



# 50%

AFSLÁTTUR AF  
ÖLLUM ÚTSÖLUVÖRUM

Vorum að taka upp  
nýjar vörur sem fara  
beint á **TILBOÐ**

Við erum á fyrstu  
hæðinni í Firði.

# MINÐ

Smart verslun fyrir konur - Firði Hafnarfirði

Sími 534 0073

Erum með opið á lau.  
kl. 11-16

  
*www.fjordur.is*



● **ADGÁT Á TJALD-SVÆÐUM**

Landsbjörg hefur sett saman lista sem stuðlar að öryggi ferðalanga á tjaldsvæðum.

- Gasgrill á eingöngu að nota utandyra. Munið að kveikja á grillinu um leið og skrúfað hefur verið frá gasi. Munið að skrúfa fyrir gasið á kútnum að notkun lokinni.



- Notið ekki gas inni í lokuðu rými án þess að vera með gas- eða súrefnisskynjara. Skiptið um eldsneytiskút utandyra, fjarri opnum eldi. Fylgist

ávallt vel með prímusi sem er í notkun og farið ekki að sofa fyrr en slökkt hefur verið á honum.

- Kolagrill er eingöngu til notkunar utandyra. Ekki sprauta grillolíu á kol sem hefur verið kveikt upp í. Gangið tryggilega frá grillinu eftir notkun, þar sem hvorki börn né ferfætlingar geta komist í þau. Munið að lengi lifir í gömlum glæðum.



**SPORT 2**  
enski boltinn



**VEISLAN HEFST**

24. JÚLÍ 2010

Tekst Manchester United að endurheimta hinn eftirsóttta Englandsmeistaratitil? Spennan magnast. **Tryggðu þér áskrift og fylgstu með besta bolta í heimi frá byrjun.**



VILDARÁSKRIFT AÐ STÖÐ 2 SPORT 2 INNIHELDUR

512 5100 | STOD2.IS | VERSLANIR VODAFONE | VERSLANIR OG ÞJÓNUSTUVER SÍMANS 800 7000

**Bolir á alla í útileguna!**

**DOGMA**  
Laugavegi - Kringlunni - Akureyri  
- www.dogma.is -



Gerði stendur í grænu túni, með Steinafjall á aðra hönd og Breiðabólstaðarlónið á hina. FRÉTTABLAÐIÐ/GUN

## Byggði við í vor

**Gerði í Suðursveit er einn þeirra bæja sem starfa undir merkjum Ferðabjónustu bænda.**

„Við höfum rúm fyrir 70 manns í gistingu í íbúðarhúsi og fjórum smáhýsum og bjóðum upp á morgun- og kvöldverð fyrir okkar gesti,“ segir Björn Borgþór Þorbergsson, ferðabjónustubóndi í Gerði í Suðursveit, inntur eftir þjónustunni. „Ég byggði við húsið í vor, stækkaði borðsalinn, bjó til nýtt eldhús og fjölgaði herbergjum á efri hæðinni. Það var mjög þarft til að betrubæta alla aðstöðu,“ tekur hann fram.

Björn Borgþór segir alltaf eitt og eitt herbergi laust en annars

mjög vel bókað fram í miðjan september. „Eldgosið hafði lítil áhrif á aðsóknina hér. Það voru nokkrir sem afbókuðu í maí en aðrir hafa skilað sér vel,“ segir hann.

Gerði stendur á sömu torfu og Breiðabólstaður, Hali og Þórbergssetur og blasir við frá Þjóðvegi 1. Skammt er niður á bakka Breiðabólstaðarlónsins og handan þess er sandfjara sem Atlants-hafið svarrar við. Steinafjall gnæfir tignarlegt í norðri, í vestri ber Öræfajökul við loft en í austri slær bláma á hornfirsk fjöll.

Auk ferðabjónustunnar í Gerði leigir Björn Borgþór út gistiþláss fyrir 70 manns á Hrollaugsstöðum í skólahúsi og heimavist.

- gun

## Á skáldaslóðum

**Bókmenntaganga um Voga og Heima fer fram á morgun.**

Sólheimasafn Borgarbókasafnsins efnir til bókmenntagöngu í nágrenni safnsins á morgun. Í göngunni verða Voga og Heimar kynntir sem heimaslóðir skálda, en fjölmörg þeirra hafa búið í hverfinu.

Byggð hófst í Langholtshverfi árið 1940 og var það lengi vel eitt helsta úthverfi bæjarins. Út frá því mynduðust svo Voga og Heimar á síðari hluta fimmta áratugarins. Sólheimablokkirnar, sem standa við hlið Sólheimasafns, voru helstu háhýsi Reykjavíkur á sínum tíma og koma meðal annars við sögu í skáldskap Einaris Más Guðmundssonar, eins fyrrverandi íbúa hverfisins. Aðrir höfundar sem koma við sögu í göngunni ólust ýmist upp í hverfinu eða fluttu þangað síðar á ævinni.



Í göngunni verða Voga og Heimar kynntir sem heimaslóðir skálda.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA HELGADÓTTIR

Arngrímur Vídalín og Þórhallur Þórhallsson leiða gesti um heimaslóðir skáldanna og verður lesið úr verkum þeirra á völdum stöðum. Gengið verður frá Sólheimasafni og hefst gangan klukkan 20.

- ve

## Náttúran í návígi

**Náttúruvika stendur nú yfir á Reykjanesi.**

Náttúruvika á Reykjanesi hófst sunnudaginn 25. júlí og stendur til 2. ágúst. Í náttúruvikunni verður margt náttúrutengt í boði eins og gönguferðir, fuglaskoðun, sjóstangveiði, fjöruferðir og plöntugreining.

Náttúruvikan er samstarfsverkefni menningarfulltrúa Grindavíkur, Garðs, Sandgerðis, Voga, Reykjanesbæjar og sjf menningarmiðlunar og er styrkt af Menningarráði Suðurnesja. Nánari upplýsingar er að finna á vefslóðinni [natturuvika.is](http://natturuvika.is).

- eð



Fjöruferðir eru meðal þess sem verður í boði í náttúruviku.

Átta tegundir spendýra finnast á landi á Grænlandi. Það eru ísbirnir, sem eru þó oftast á ís á hafi úti en á landi, hreindýr sem eru algeng á Vestur-Grænlandi, sauðnaut og hreysikettir á norðausturluta landsins, heimskautarefir sem eru algengir um alla strandlengjuna, úlfar sem lifa hér og þar á norður- og norðausturlutanum, pólhéar sem eru algengir víða um landið og kragalæmingjar sem eru einu nagdýrin sem eru upprunaleg.



[is.wikipedia.org](http://is.wikipedia.org)

# Létt og bragðgott

Ljúffengt kryddlegið  
alifuglakjöt  
á grillið í allt sumar



Reykjavægi 36, Mosfellsbæ  
Sími: 566 6103, Fax: 566 6762  
[isfugl@isfugl.is](mailto:isfugl@isfugl.is), [www.isfugl.is](http://www.isfugl.is)



Grilla 10



Íslensk framleiðsla

**BÍLAR & FARATÆKI**



**Bilabúð Benna ehf.**  
**Bíldshöfða 10,**  
**Sími: 587 1000**  
**www.benni.is**



Nissan Patrol SE turbo Diesel 5/2007 ek.55þús. ssk fallgur bíll ásett verð 4.790.000.-



Suzuki Grand Vítara 11/2005 ek.78þús. 5gráa dráttarkrókur og fl. ásett verð 2.290.000.-



Hyundai Trajet 2.0 10/2004 ek.72þús ssk,7manna, dráttarkrókur, ásett verð 1.650.000.-



Subaru Impreza GX sedan 11/2003 ek.90þús. ssk. ásett verð 1.190.000.-

**Bilahöllin**  
**Bíldshöfða 5, 112 Rvk**  
**Sími: 567 4949**  
**www.bilahollin.is**



JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4x4 Árgerð 2006. Ekinn 79 þ.km Verð kr. 3.790.000

**Höfðahöllin**  
**Norðurhella 8, 221 Hafnafjörður**  
**Sími: 567 4840**  
**Vantar bíla á skrá og á staðinn.**  
**www.hofdahollin.is**

**Til sölu**



**STARCRAFT** 2407 Fellihýsi, 05/2009, EINS OG NÝTT! Stór sólarrella, Grjótgrindur, 2 gaskútar, út-draganlegt hlið, heitt og kalt vatn, Kæliskápur, Markisa.

**Ásett Verð 2.750.000.-**

**Bilahöllin-Bílarvöðvörn hf. - Bíldshöfði 5 - Sími 567 4949 - www.bilahollin.is**

**bilaborg.is**



TOYOTA LAND CRUISER GX 90 8 MANNA. Árgerð 12/1999, ekinn 243 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. Verð 1.590.000. Tilboðsverð 1350 þús stgr Uppl síma 517-1111 www.bilaborg.is



TOYOTA HILUX DOUBLE CAB D4. Árgerð 5/2005, ekinn 106 þ.km, DIESEL, 5 girar-Tilboð 1.990.000. Verð áður 2490 þús. Uppl síma 517-1111 www.bilaborg.is



FLEETWOOD AMERICANA SANTA FE. Árgerð 6/2008, Ásett verð 2.1 millj Tilboðsverð 1790 þús. Sólarsella, markisa. isskápur. Uppl síma 517-1111

**Bilaborg**  
**Stórhöfða 26, 112 Reykjavík**  
**Sími: 517 1111**  
**http://www.bilaborg.is**



**TILBOÐ 650.000.-**  
CHALET A-LINER. Árgerð 1997, Verð 900.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir www.bilabankinn.is Möguleiki á 500.000.- Visa/Euro láni



**Möguleiki á 100% Visa/euro láni**  
INESCA MONACO. Árgerð 1993. Verð 390.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir www.bilabankinn.is

**Bilabankinn**  
**Breiðhöfða, 112 Reykjavík**  
**Sími: 588 0700**  
**Opið 12-16 laugardaga**  
**www.bilabankinn.is**



**Nýja bilahöllin**  
**Eirhöfða 11, 110 Rvk.**  
**Sími: 567 2277**  
**www.nyja.is**

**HÖFÐAHÖLLIN**



FORD F250 LARIAT 4x4 Árgerð 2005. Ekinn ,97 þ.km Ssk. Verð kr. 3.490.000

**Höfðahöllin**  
**Tangabryggja 14-16, 112 Rvk.**  
**Sími: 567 4840**  
**www.hofdahollin.is**



**HONDA CR-V.** 11/2005, ekinn aðeins 56 þ.km, sjálfskiptur. Verð 2.490.000. #281944 Bíllinn er á staðnum, kattu en vertu snögg(ur)!



COMANCHE MONTANA LX. Árgerð 2008 (úr búðinni 2009), fortjald, yfir-breiðsla ofl. Verð 960.000. #281957 - Vagninn er upptjaldaður á staðnum, kattu við! Eru með fleiri ferðavagna í salnum!



RENAULT MEGANE RSTURBO. 09/2007, ekinn 36 þ.km, 225 hö, 6 girar. Verð 3.990.000. #192073 skoðar ymis skipti, jafnvel dýrari! Bíllinn er á staðnum, kattu á gripinn!



RENAULT MEGANE SCENIC. 01/2008, ekinn 19 þ.km, sjálfskiptur. Verð 2.390.000. #281887 Bíllinn er á staðnum, kattu á molann!



RENAULT MEGANE CLASSIC RT S/D. 05/1999, ekinn 155 þ.km, sjálfskiptur, gott eintak! Tilboðsverð 320.000. #300511 Bíllinn er á staðnum, kattu á gott eintak!

**Bílalind**  
**Funahöfði 1, 110 Reykjavík**  
**Sími: 5808900**  
**Hlökkum til að sjá þig :)**  
**www.bilalind.is**



Cadillac Escalade AWD, árg. 2008, ek. 38þús.km, 404hó, sjálfskiptur, DVD & playstation, sumar & vetrar dekk, LÍTUR ÚT SEM NÝR og með öllum aukahlutum! Ásett verð 8990þús.kr! er á staðnum

**100 bílar ehf**  
**Pverholt 6, 270 Mosfellsbær**  
**Sími: 517 9999**  
**Opið virka daga 10-18.00 og laugardaga 12-16**  
**www.100bilar.is**



FELLIHÝSI FLEETWOOD CHEYENNE 10 FET, raðnr 138343 -árg 5/2006, nýr rafgeimur - vaskur - isskápur - heitt og kalt vatn - o.fl. - Er á staðnum, EINN EIGANDI- ásett verð 1.570.000.



KNAUS EIFELLAND-DESEO 400LKK, raðnr 272831 - árg 8/2007, kójuhús - Staerri tankur (50L) -loftnet, íssápur, vaskur, wc, gasmiðstöð, o.fl. ásett verð 1.690.000. Er á staðnum.



TOYOTA YARIS TERRA, raðnr 138443, árg 8/2001, ek 133.000, beinsk, bensín, ásett verð 590.000. Er á staðnum.



SUBARU FORESTER WAGON SJÁLFSKIPTUR, raðnr 230787, árg 6/1998, ek 250.000, 4x4, ásett verð 290.000. A.t.h möguleiki á 100% visalani. Er á staðnum.



TOYOTA LAND CRUISER 120 VX, raðnr 114337, árg 4/2004, ek 120.000. dísel, sjálf, 8 manna, leður o.fl. ásett verð 4.490.000. Er á staðnum.



HARLEY DAVIDSON VRSC VRSCB V-ROD, raðnr 230729, árg 2005, Ek 5600 mil. Mikíð breytt hjól með endalausum aukahlutum...ásett verð 2.290.000. Er á staðnum.



Subaru LEGACY SPORT WAGON, raðnr 272657, árg 6/2008, ssj, ek 64.000, ásett verð 3.890.000, tilboð 3.490.000 stg. Er á staðnum.



Toyota Avensis s/d sjálfsk, raðnr 138406, árg 8/2001, ssj, ek 132.000, álfelgur, filmur o.fl. ásett verð 990.000. Er á staðnum. Upplýsingar í 6648004.

**Toyota Selfossi**  
**Fossnes 14, 800 Selfoss**  
**Sími: 480 8000**  
**http://www.toyotasefossi.is**



**HÖFÐABÍLAR**



BMW 535D E60. Árgerð 2005, ekinn 89 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. Verð 5.450.000. Rnr.127246 Vantar 7 manna bíl í skiptum.



CHEVROLET SILVERADO Z71 1500. Árgerð 2005, ekinn 95 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. TILBOÐ 2.450.000. Rnr.127772 Vantar 7 manna bíl.



LINCOLN MKZ. Árgerð 2007, ekinn 62 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. TILBOÐ 4.400.000. Rnr.127193 Vantar 7 manna bíl.



MMC CARISMA GLX H/B. Árgerð 1998, ekinn 170 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 450.000. Rnr.120426 Er á staðnum.



ARCTIC CAT 500 4x4 AUTO. Árgerð 2010, ekinn 0 km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.980.000. Rnr.129908 SKIPTI Á DÝRARA OG ÖDÝRARA.



SUZUKI SWIFT. Árgerð 2006, ekinn 41 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.690.000. Rnr.200004 Er á staðnum.



RENAULT CLIO COMFORT. Árgerð 2006, ekinn 28 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 1.480.000. Rnr.151947 Er á staðnum.

**Höfðabílar**  
**Fossháls 27, 110 Reykjavík**  
**Sími: 577 4747**  
**www.hofdabilar.is**

**Bílar til sölu**



Toyota Yaris, dísel, ssk. Árg. 10/07. Ek.41þ. Álf, stálf og 2 dekkjag, spoiler, filmur, gluggahl. Tilboðsverð kr 1999þús.staðgr. Uppl. í S. 777 4774.



Til sölu Corando stuttur árg 99. Ek.130þ. 3d. Mjög mikíð endurnýjaður. Nýsk. á góðum dekkjum. Uppl. í S. 865 9684 & 845 7623



**Tilboð 549 þ.stgr**  
VW CARAVELLE nýskrá 1.3.1998 Sjálfskiptur, bensín ek. 252 þús. Nýlega skoðaður 2011, 11 manna bíll Ásett 790 þúsund, ath skipti. Tilboðsverð 549 þús. Uppl. í s. 693 5053.



**TILBOÐ 480.000.-**  
MMC GALANT GLSI/SEDAN. Árgerð 1998, ekinn 225 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur, dráttarkrókur, ný tímareim. Ásettverð 590.000. Tilboð 480 þús. Uppl. í s. 650 3050.



**Tilboð 125þús.**  
Hyundai accent árg 96, ek.145þ. 5g. Sk.'11. V. 125þús. S. 891 9847



Toyota Corolla sport árgerð 2005 til sölu. Ásett verð er um 1.750.000 kr. en fæst á 1.350.000 kr. staðgreitt. Bíllinn er í toppstandi og er ekinn 61.000 km. Upplýsingar í síma 895 1414.



**KÆLIBÍLL**  
Renault Master nýskráður 20.08.2004 með kæli Skoðaður 2011. Ekinn 137.000 Verð 1990.000 áhvilandi um 700 ath öll skipti t.d stærri sendibíll, hjól eða vélsleða. upplýsingar í síma 693-5053.



Sport pakkur til sölu Ford Escape '04 (2,3 ltr) + Humber bátur m/ 70 hp Johnson. Skoða skipti á jappa. Dakar hjóli ofl. Sími 618 3074.



Til sölu Ford F350 árg. 06. Uppl. í s. 892 9610.



M. Benz G W463 árg. 90 ek. 330 þús. dísel. Tilboð óskast. S. 690 0360.



**Gerðu felgurinn einn og nýjar!**  
Niðsterkt Powdercoat WWW.duft.is Sími 512 4460.

Til sölu Renault Twingo árg. 96, með bílaðan girkassa. V. 30 þ. Uppl. s. 893 3596.

VW Polo árg. 98, þarfnastr lagfæringar á girkassa. Selst á 100 þús. Uppl. í s. 898 0330 Valgarður.

Til sölu Golf 2004, 5 dyra, 1600, ek. 80.000. Bein sala. Uppl í síma 899 4501 e. kl 18.

Honda CRV árg.'98 Sk. 11 Ek. 182 þús. km. Góður bíll. Engin skipti. Ásett verð 650 þ. Stgr. 560 þús. Uppl. í s. 897 2569 milli kl. 17-20, Einar.

**250-499 þús.**



Opel Astra árg. 1999 til sölu. Ekinn 100 þús. Nýir bremsuklossar- og diskur að framang og nýir gormar að aftan (nótur fylgja), ný smurður. Nýleg heilsársdekk. Verð 440 þ. Uppl. í s. 698 9996.



VW-Golf árg. 98 ekinn 157þús, nýskoðaður 11. 5 gir. 1.6 Verð 380 þús. 5.8617158.



SUPARU IMPREZA. Árg. 1997, ekinn 232 þ.km. Nýkominn úr skoðun. Verð 350-400 þús. Upplýs. í síma: 695-0646

**500-999 þús.**



Land Rover '97 Ekinn 300þ.km ný skoðaður í mjög góðu ástandi og vel viðhaldið, ný dekk. Sími 822-1927

Landcruiser diesel'87.4x4.Upphækk. driflæsingar Lækk.drifhlutföll.Spil.Uppl. S:4878172/8985788

**1-2 milljónir**



**TILBOÐ 1.850.000.-**  
CHRYSLER GRAND VOYAGER. Árg. 2005, ekinn 108 þ.km, BENJÍN, 5 girar. ATH. Vél 2.4 minni eyðsla. Mjög Fallegur Bíll. Verð 2.290.000. Á tilboði 1.850.000 staðgreitt. ath. skipti. uppl. í s. 693 5053.

Toyota Yaris ,06 ek. 56þús. 1300cc, beinsk. hvítur, 5 dyra. Verð 1680þús. s:6902331

**2 milljónir +**



Til sölu Toyota lc 120 árg. 05 ekinn 124þús. 35 tommu breyttur kastara grind og kastarar og vhf stöð vel hirtur bíll sími 894 2255.

**Bílar óskast**

Óska eftir að kaupa bíl á verðbilinu 25-250þús, má þarfnast lagfæringa. Uppl. s. 615 1810

**Corolla, Yaris eða Avensis óskast**  
Árg. 1998-2001 fyrir 150-350 þúsund. Helst í góðu standi, en má þarfnast lagfæringa. Uppl. 821-2545

**Vantar ódyran**  
Vantar ódyran bíl. Má þarfnast lagfæringar. Skoða allt. Allar tegundir, allar árg. Sími S. 857 9326.

Toyota yaris. Óska eftir að kaupa Yaris árg. 2000 til 2004. Uppl. síma 894 5101

**ÓSKA EFTIR BÍL Á 0-150 ÞÚS STGR!**  
Óska eftir bíl á 0-150 þús stgr má þarfnast lagfæringa s.691 9374

**Jeppar**



Durango- gott viðhald. Árg'04 Ek.149þús. 33". V. 2,3M en tilb. óskast. Ekkert áhv S:8995841/btb@byko.is



Pajero, bensín beinskiptur. 33" dekk. Keyrður ca 300þkm,ný timareim ofl. sk 2011. Verðh 280þ S:8455490 Sebastian

TILBOÐ 290P! Til sölu Izuzu Cruwcab árg. ,96. Diesel. Sk. ,11. Uppl. í s. 840 7796.

Dökkblár Skoda Fabi Combi, sjálfskiptur, árg. 2005. Ný timareim, góður bíll og strórt skott. Verð: 960.000. Uppl: 8245571 og sig@landspitali.is

**Fornbílar**



Lancer ,81. 2 L vél, sk, læst drif, sleeper, skoðaður 2011. Uppl. í síma 693-3047.

**Sendibílar**



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

**Hópfæribílar**



VW Crafter árg.2007, 18 manna leyfi, ekinn 90 þús, 164. hö. Gott eintak, mögulað taka ódyrari bíl upplí. Sími 892 8433

**Vörubílar**



Benz m góðum krana og sturtum. Hús lélegt, þarfnast lagfæringar. Á sama stað: 200 kg og 70 kg jarðvegsþjappa, nýlegur Partner og handverkfæri. Sími 822-1927



Til sölu Mercedes Benz Actros 2540 árg. ,97. Uppl. í s. 892 9610.

**Húsbílar**



Benz 608 árg. ,77, húsbíll m. gasmiðstöð, gas ísskáp og wc. Sér neyslurafmagn. Skr. fornbíll, sk. ,10 þarf ekki að fara fyrir en ,12. Tilboð. S. 869 1881.

Econoline350 diesel7,3,1988.Ekinn73þ. m.Hár toppur.Loftþúðar.4x4.Sími 4878172/8985788.

**Mótorhjól**

Til sölu Kawasaki VN900 Classic árg. ,07, ónotað. Uppl. í s. 894 8306.

**Vespur**



**NÍTROS**  
**NÝ VESPUSENDING ZNEN VESPUKOMNAR Í HÚS. ÖTRULEGT VERÐ. VERÐ FRÁ 195.000**

**Kerrur**



HUMBAUR álkerrur. 13" dekk. Verð frá 165.000 kr. www.topplausnir.is Lyngás 8, Garðabæ s: 898-7126



**Kerrutjakkur.**  
Trailer-aid tjakkur fyrir 2ja öxla kerrur. Upplagður í ferðalag. Verð aðeins kr.7.900 Sendum um land allt. Brimco ehf. Flugumýri 8, Mosfellsbæ. S.894-5111 www.brimco.is

**Hjólhýsi**



Eiffelland Deseo hjólhýsi árg. ,08, létt og nett hús. sem allir bílar geta dregið (aðeins 750kg). Svefnpláss fyrir 4, eldavél, ísskápur og miðstöð. Fortjald fylgir með. Ný grjótrind. Uppl. í S. 891 8144.



Til Sölu Knaus Eifelland-Deseo 400 LKK Hjólhýsi.Árg.'08.Svennpláss fyrir 4.2 Kojur, fortjald og er aðeins 700 kg.Hentar vel fyrir fólkubíla. Verð 1.890 þús.Tilboð 1750 þús. Uppl. í síma 445-3367. FerðavagnaMarkaður.

Nýtt ónotað Isabellu fortjald. Passar t.d. 610 hjólhýsum. S. 867 8517

**Felliýsi**



Til sölu Coleman Taos árg. ,97, fortjald, sólarrella og ferðaklósett. Verð 590þ. Uppl í S. 844 0478.



\*Sérhæfum okkur í sölu á ferðavöngum.\* Óskum eftir öllum gerðum af húsbílum, hjólhýsum, fellihýsum og tjaldvöngum á söluskrá. Mikil eftirsögn og góð sala. Stórt útipláss. Einnig til leigu hjólhýsi. Pantíð tímanlega. Ath sum stéttarfélag veita styrk til leigunnar. ferðavagnamarkaður.is Höfðabakki 9, S: 445 3367.

567 2277 NÝJA WWW.NYJA.IS  
**BÍLAHÖLLIN**  
BÍLAKJARNANUM • EIRHÖÐA 11  
SÍMI 551 7171 • WWW.BERNHARD.IS



**HONDA JAZZ 1,4I LS. Árg. 2005**, ekinn 72 þ.km, BENJÍN, Sjálfskiptur. V. 1.550. Mjög fallegur og gott eintak.



**BMW 3 320I S/D E90. Árg. 2006**, ekinn 37 þ.km, BENJÍN, Sjálfskiptur. V. 3.390. Möguleiki á 90% láni og umboðsbíll



**LEXUS IS200 LIMITED. Árg. 2002**, ekinn 72 þ.km, BENJÍN, Sjálfskiptur. V. 1.750. Ný yfir farinn og fallegur bíll



**TOYOTA COROLLA 1.6 LUXURY. Árg. 2007**, ekinn 22 þ.km, BENJÍN, 5 girar. Tilboð 1.990. Ásett verð 2.780.



**SKODA SUPERB COMFORT 1,8T. Árg. 2007**, ekinn 49 þ.km, BENJÍN, 5 girar. Verð 2.580. Lán.1.600



**VOLVO V70 XC V-AWD 3.2. Árg. 2007**, ekinn 17 þ.km, BENJÍN, Sjálfskiptur. V. 6.490. Ein með öllu umboðsbíll



**KIA SORENTO EX. Árg. 2006**, ekinn 40 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. V. 3.590. Ein tilbúinn beint í ferðalag helgarinnar



**NISSAN PATROL ELEGANCE. Árg. 2005**, ekinn 93 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. Tilboð 3.980. Listaverð 4.300.



**M.BENZ ML320 CDI AMG LOOK. Árg. 2008**, ekinn 34 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. V. 11.900. ATH vill skipti á þikkap t.ð Dodge ram 2500



**TOYOTA LAND CRUISER 120 VX. Árg. 2007**, ekinn 50 þ.km, DIESEL, Sjálfskiptur. V. 7.790. 33 dekk Termi-Fjarstart Mjög fallegur og vel með farinn

567 2277 WWW.NYJA.IS

**BERNHARD NOTAÐIR BÍLAR**

Skoðaðu úrvalið af notuðum bílum á www.bernhard.is/notadir



**FORD FOCUS TREND STATION**  
Nýskráður 1/2003, ekinn 88 þ.km, bensín, 5 girar. Verð kr. 990.000



**TOYOTA RAV-4 GX**  
Nýskráður 2/2006, ekinn 77 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð kr. 2.650.000



**TOYOTA COROLLA VVTi 1.6i**  
Nýskráður 5/2005, ekinn 69 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð kr. 1.790.000



**PEUGEOT 307SW PERFORMANCE 1.6i**  
Nýskráður 3/2006, ekinn 48 þ.km, bensín, 5 girar. Verð kr. 1.490.000



**PEUGEOT 206 S-LINE 1.6i**  
Nýskráður 10/2006, ekinn 34 þ.km, bensín, 5 girar. Verð kr. 1.590.000



**HONDA JAZZ LS 1.4i**  
Nýskráður 3/2007, ekinn 30 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð kr. 1.880.000



**HONDA CR-V PANAORAMA**  
Nýskráður 9/2009, ekinn 4 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð kr. 5.390.000 Reynsluaksturabíll frá umboði



**HONDA ACCORD 2.0 SPORT**  
Nýskráður 3/2007, ekinn 61 þ.km, bensín, sjálfskiptur. Verð kr. 2.540.000

Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir bílum á skrá

**BERNHARD NOTAÐIR BÍLAR**  
Bilakjarnanum • Eirhöfða 11  
Sími 551 7171 • www.bernhard.is

**Bílabúð Benna Notaðir bílar**

Ýmis lánakjör í boði!



**NISSAN NAVARA LE 2,5 TDI 02/2008**, ek. 37 þús, 4 dyra, álf 33" ssk. plástús, leður, topplúga, dráttarkrókur og fl. Verð 5.150 þús.



**SUBARU IMPREZA 2,0 S/D GLX 4WD, 03.2006**, ek. 102 þús. 4 dyra, ssk. álf. fjárstýrðar samlæsingar, cd. Ný timareim. Verð 1.680 þús.



**TOYOTA COROLLA 1,6 VVT-I WAGON 09/2003**, ek. 127 þús. 5 dyra, ssk. álf. fjárstýrðar samlæsingar, cd og fl. Verð 1.290 þús.

**Vantar bíla á skrá og á staðinn**  
**Sanngjörn sölupóknun**  
**Góð þjónusta**  
**Bílabúð Benna í 35 ár**



**TOYOTA COROLLA 1,6 VVT-I S/D SOL, 06/2005**, ek. 79 þús. 4 dyra, ssk. álf. fjárstýrðar samlæsingar, cd og fl. Verð 1.750 þús.



**SUBARU IMPREZA 2,0 SPORT 03/2008**, ek. 49 þús. 5 dyra, ssk. álf. 16" fjárstýrðar samlæsingar, cd, kastarar og fl. Verð 2.990 þús.



**PORSCHE CAYENNE 3.2 02/2004**, ek. 49 þús. dráttarbeiði, loftpúðafjóðrun, leður, og fl. og fl. Umboðsbíll. Verð 4.490 þús.

Bílabúð Benna - notaðir bílar  
Bíldshöfða 10 S: 587- 1000  
notadir@benni.is - www.benni.is



Til sölu Fleetwood Destiny Taos Fellihýsi 8 Fet árg. 2006. Sólarcella og Markisa. Létt og nett fellihýsi sem lítur mjög vel út. Verð 1.190 þús kr. Tilboð 1.050 þús kr. Tilvalið fyrir Verslunarmannahelgina. Uppl. í síma 445-3367. FerðavagnaMarkaðurinn.



Til sölu 12 feta fellihýsi árg'05. Mjög litið notað. V. 1.500.000 kr. Uppl í S. 892 4626

Fleetwood Santa Fe 10 feta ,08. M/ sólarcellu, sólskyggni. Verð 1.950 þús. Uppl. í S 869 6611

Til sölu Palomino Yearling árg. ,05. M. sólarcellu, fortjald, sveftjald, grjótrind. V. 1450 þús. Uppl. í s. 898 9789.

A-hýsi Arrohead til sölu. Vel með farið. S. 895 2138.

Til sölu fellihýsi Coleman taos 99.fortjald,sveftjöld.sólarcella 2 rafgeimar,2 gaskútar,festingar fyrir hjól,og fl. verð 700,000- upl sími 8964947

12ft Coleman Tacoma fellihýsi til sölu. 02" nýskráð 05" sk. 11". Gaseldavél, ísskápur, miðstöð m. hitastíli, Fortjald, dúkur og svunta hleðslustöð. Hleðslutengi við bíl, 220v tengili í hýsi. Gott hýsi í góðu ásigkomulagi. v. 1.4m. s. 844 5604

Til sölu Fleetwood Bayside 12'árg. 2006. Með utdraganlegum borðkrok,heitu og köldu vatni,sólarcellu,sveftjöldum,utvarpi+geislaspilara og loftpuðafjöðrun mjög gott hus verð 2500 þús. Uppl. í S. 862 0117.

## Pallhýsi



Til Sölu Travel Lite Pallhýsi árg. 2007. Sólarcella og heitt vatn. Rúmgott og skemmtilegt hýsi í toppstandi. Verð 1.690 þús kr. Flott hús á pallinn. Eins og nýtt. Uppl. í síma 445-3367. FerðavagnaMarkaðurinn

## Tjaldvagnar



Álbox fyrir tjaldvagna, fellihýsi og húsbíla. KE Málmismiði, Axarhöfða 18. S. 587 0626 & 696 3522. www.ke.is

Camp-Let Concorde tjaldvagn árg. ,07 til sölu. V 750 þús. Uppl. í s 695 2905

Holy Camp (Ægir). Tjaldvagn árg. 97". Upphækkaður og á loftpuðum. v. 125þ. s. 893 1500

Vel með farinn Ægisvagn árg 2003 með fortjaldi til sölu kr. 470.000 s 842-5500

Til sölu Combi Camp tjaldvagn. Er á isl. undirvagni. Uppl. í síma 862 9131.

## Vinnuvélar



Til sölu 17f Shetland,Yamaha 50hó fjörg.+ kerra. Tilboð óskast. Uppl í S. 844 0478

## Bátar



Til sölu 12 feta fellihýsi árg'05. Mjög litið notað. V. 1.500.000 kr. Uppl í S. 892 4626



## Flotgallar á tilboði í RB Veidibúð

Sterkir, þægilegir og léttir Sundrjúga flotgallar nú á 15% kynningarafslætti í RB veidibúð, Skútuvogi 4.

## Varahlutir

**NET-PARTAR**  
PARTAGAALA NOTANDI VARAHLUTIR Í NÝLEGA BÍLA

486 4499  
486 4477  
www.netpartar.is

## Bílapartasala

Höfum opnað varahlutasölu með notaða varahluti í nýlegu bíla www.netpartar.is

**BILAPARTAR.IS**  
Notaðir TOYOTA varahlutir  
Sími: 587 7659

Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga 9-18. Við erum þjónustuaðilar fyrir Úrvinnslusjóð. Eigum bíla til sölu. Bílapartar, Grænamyri 3, Mosfellsbær.

**T40 Legend**

T40 OBD-II kóðalesarinn les bilunar-kóða frá vél og slekkur check engine ljós. Nánari upplýsingar á www.car.is eða í síma 8605060. Verð aðeins 14.800

Partatorg.is Erum að rífa ýmsar gerðir af nýlegum bílum. partatorg@partatorg.is 565 6020

## Partahúsið - S. 555 6666

VW Bora, Golf, Passat, Caddy, Audi A4, Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, I30, Honda Jazz, CRV, Toyota Avenis, Yaris, M.Benz margar gerðir. Fiat Punto. Suzuki Swift. Chevrolet Lacette. MMC Galant, Pajero. Citroen Berlingo. Daihatsu Terios. Peugeot 206. Man 26530 árg.'05. Musso og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrifs. S. 555 6666 & 898 8835. Hvaleyrarbraut 20 Hafnarfirði.

## partabilar.is 770-6400

Er að rífa bmw 525d 02, daewoo lanos 98-03, dodge caravan 97, dodge neon 01, fiesta 97, civic 97, getz 04-09, jeep grand 99, kia sport 99, m.benz 230 80, terrano 00, peugot 306 98, kangoo 99-01, twingo 99, felisa 99, swift 05-09, x17 05, yaris 05, vn lt 98, almera 00, primera 99. Kaupum bíla í niðurrif.

## VW, Skoda, Audi, varahlutir og viðgerðir S: 534 1045

Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrifs. Sérhæfum okkur einnig í viðgerðum á sömu tegundum. Bílabúíð, Suðurhella 10, Hfj.

## Bíllutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Kangoo & Skoda Oktavia ,02. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni díska og skálar. Kaupi bíla. Óska eftir trampólíni. Uppl. í s. 892 7852.

## Viðgerðir



## Reiðhjóra, Sláttuvéla Smávélaviðgerðir.

Gerum við allar gerðir af Reiðhjólum og sláttuvélum. Sláttuvélamarkaðurinn ehf S:517-2010 Smiðjuvegi 11

**ÞJÓNUSTA**

## Hreingerningar

### Vy-þrif ehf.

Öll almenn þrif regluleg ræsting sam- eigna verðtilboð. Sími 512 4010 www.vy.is

### ATH

Get bætt við mig þrifum í heimahúsum, er rök og vandvirk uppl í S. 845 6231, Margrét.

## A-Ö Þrif & Hreinlæti Sími 662 0 662

Hreingerningar, Flutningsþrif, Gólfþönnun, Teppahreinsun og Húsgagnahreinsun.

## Garðyrkja

### HELLULAGNIR - LÓÐAGERÐ

Láttu fagmann vinna verkið, yfir 20 ára reynsla, þekking, ráðgjöf og vönduð vinna. Uppl. 771 3030, Trausti.

**GARÐLIST**  
Allt fyrir garðinn á einum stað  
➤ Garðsláttur í áskrift  
➤ Beðahreinsun  
➤ Trjáklippingar  
➤ Stubbatæting  
➤ Garðaúðun  
➤ Þökulagnir  
➤ Og margt fleira  
Traust þjónusta í 20 ár  
554-1989  
Garðlist.is

**Sælugarðar**

- ➔ Garðsláttur
- ➔ Garðaúðanir
- ➔ Beðahreinsun
- ➔ Trjáklippingar
- ➔ Trjáfellingar
- ➔ Þökulagnir
- ➔ Hellulagnir
- ➔ Sólpallasmíði

Mætum og gerum tilboð þér að kostnaðarlausu!  
Kári sími: 824-1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðinum, auk allrar almennrar smíðavinnu - lögg. húsasmiðameistari. Vanir menn, snör handtök. Sælugarðar s. 824 1238.

**Hreinir Garðar**  
TRAUST OG DRUGG GARÐHÖNUSTA

Fáðu sláttinn í áskrift!

S.571-2000

**SMÁVÉLAVIÐGERÐIR & UTANBORÐSMÓTORAR**

**Sláttuvélaþjónusta**  
Vélaverkstæði JS  
Sími: 554 0661

Smávélaviðgerðir, viðgerðir á utanborðsmótorum: Garðsláttuvélar, slátturorfl, sláttutraktorar, jarðvegspjoppur, dælur, kerrusmiði, Gokart þjónusta, keðjusagir, rafstöðvar, einnig úrval af notuðum sláttuvélum. Vélverk JS S. 554 0661. www.velaverkjs.is



Tökum að okkur alla almenna jarðvinnu t.d. jarðvegskipti, hellulögn, skurðagröf, grjóthleðslur, og fleira. Tökum einnig að okkur alla almenna garðvinnu. Erum með eina 16.t. hjóla vél og 3.3.t vél. Uppl. í s. 895 0446



**Alhliða garðþjónusta**

**Garðþjónusta Íslands ehf**

Tökum að okkur alhliða garðvinnu & hreinsun. Klippum og fellum tré, jarðvegsskiptum, helluleggjum, þökuleggjum, beðahreinsunum og fleira.

**Vönduð vinnubrögð**  
- Hjörleitur í s. 844 6547  
- Róbert í s. 866 9767

## Trjáklippingar

Trjáfellingar og öll almenn garðvinnu. Eiríkur Sæland garðyrkjufræðingur s. 848 1723.

Garðaumsjón: Vanti þig slátt, úðun eða aðra þjónustu í garðinum er ég tilbúinn uppl: 698 1215 Halldór Garðyrkjumaður.

## Er óspín til ama ?

Fellum og fjarlægum tré. Vönduð vinnubrögð. Uppl. í s. 773 0317.

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

## Málarar

### Málarar

**Alhliða málningsþjónusta og húsavíðgerðir. Einungis fagmenn, afar hagstæð verð í boði. Uppl. í s. 659 9676. 552 2122.**

### Málameistari

Jón Ingvar Garðarsson málameistari tilboð - tímavinna s. 896 6148.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafél, fyrirtækjafl, píanófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Mikæls. S. 894 4560 www.flytja.is

## Húsavíðhald

**Parketslípun**  
sólpallaslípun | parketlagnir  
551 1309 / 690 5115  
golfist@golfist.is  
www.golfist.is

**GÓLFIST**

99% RYKFRITT

**Nýsmiði viðhald**

**Gluggasmíði**

**www.smidaland.is**  
Nýsmíði - viðhald - gluggar -sólspallur - öll smíði. S. 772 0040.

**ELIAS RABEN**  
Múrarmeistari  
S. 770 3686  
eliasraben@gmail.com

PARF AD FARA HUGA AD VIDHALDI A HUSINU?  
ER KOMINN TÍMI A AD MÁLA?  
TÖKUM AD OKKUR :  
Múrviðgerðir, flötun, mürhúðun, flisalagnir, úti, inni og þakmálun, spörtlun og fleira  
Komum og gerum tilboð ykkur að kostnaðarlausu!  
Elias Raben  
Múrarmeistari  
S. 770 3686  
eliasraben@gmail.com

## Húsavíðhald

Getum bætt við okkur verkefnum í múr, málun, rennur og niðurföll. Glerjum og fl. inni sem úti. Uppl. í s. 618 5286 og thordurmurani@gmail.com Þórður.

## N & V Verktakar ehf

Fílur - parket - mála - múrarar - smíðir setjum upp eldhúsinningar og margt fleira sem viðkemur húsavíðhaldi að utan sem innan. Frábært verð! Uppl. í s. 661 3149.

892 1565 - Húseignaþjónustan  
- Lekapéttingar - þakviðg. - mürviðg. - húsakl. - öll málningsarvinna - háþrýstipv. - þakþéttiefni (500% teygjanl.)

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Setjum upp jólaþjós í garða og hús. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

## Faglerðir Piparar

Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pipulagnaþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

## Stíflupjónusta

**Stíflulosun Röramyndun**  
Losu stíflur úr salemum, vöskum, baðkerum og niðurföllum. Röramyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S.892 7260 & 567 0530

## Tölvur

**tölvuhjálpi!**  
Yfirhaling á tölvu aðeins 2.000 kr. án VSK Ókeypis vírusvörn  
Nánar á www.tolvuhjalp.is  
Sími 588-9590  
Vesturvör 32a, Kópavogi

**ÓDÝRAR TÖLVUVIÐGERÐIR**

**start**  
TÖLVUVERSLUN

Sími 544-2350 - Benjarfönd 1, Kópavogi  
www.start.is

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvín.

## Nudd

### Eðlanudd

Unaður, slökun og vellíðan. Veldu það besta. S. 659 6019

SUMARTILBOÐ! Unaðsnudd í boði, komdu og leyfðu okkur að dekra við þig. S: 692 1123.

## Spádómar

Hanna s. 555 2927

**Spá Draumar Fyrirbætur**

Opíð frá kl. 12-24, tek einnig í einkatíma

www.oriagaianan.is

**Órlaga línan**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opíð öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

**Kærleiks-ljósið**

Spámiðill, Tarot lestur og kristalkúla  
VISA 566 7311 EURO

## Dulspekisíminn 908-6414

Símaspá og draumaráðningar. Spák Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

Láttu spá fyrir þér beint á netinu. www.spamidill.is

Spásíminn 908 5666. Stjörnuspá. Tarot. Ársspá. Draumaráðningar, ást og peningur. Andleg hjálpar. Trúnaður.

## Viðgerðir

Þakviðgerðir og alhliða húsavíðgerðir bæði úti og inni. Höfum mikla reynslu og góð meðmæli. S. 898 6841 og 849 5018.

## Önnur þjónusta

### Sjóstöng, Sjóstöng.

Bjóðum uppá sjóstangveidi frá Reykjavíkurhöfn. Sérferðir ehf S:892-0099.

## KEYPT & SELT

## Til sölu

Til sölu gervinnattadiskur 35.000 kr, 28" sjónvarp með skáp 33.000 kr, 22" sjónvarp 20.000 kr, hægingarstólar úr leðri 30.000 kr, úr taui 20.000 kr, æfingartæki (þrek 30.000 kr, power rower 18.000 kr,) Sími 699 4613.



Bjóðum vandaðar rafskutlur með öflugum mótur til sölu. Verð frá kr. 242.800.- Til sölu og sýnis hjá Öryggismíðstöðinni, Askalind 1. Nánari upplýsingar veittar í síma 570-2400.



**Salernishús**



Eigum á lager fullbúin salernishús á góðu verði. Ýmsar stærðir. Einnig gámahús og flestar gerðir vörugáma.

**Stólpi-Gámar ehf.**  
Klettagörðum 5 Reykjavík  
S. 568 0100 & 841 2040

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife í 30 ár. Pantaðu frian prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 [www.lifsstill.is](http://www.lifsstill.is)

HERBALIFE. Reynsla í heilsuráðgjöf og þyngdarstjórnun. Einstaklingar og hópar. [www.rkb.heilsuskysrsla.is](http://www.rkb.heilsuskysrsla.is). Rannveig iðjuþjálfari/einkabj. s. 862 5920.

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismennt.is

**HEIMILÍÐ**

**Dýrahald**

Æðislegur hreinræktaður tjú hvolpur til sölu aðeins 40 þús. Verðum að láta hann fara vegna heimilisáðstæðna hann er tæplega 3 mánaða. Upplýsingar í síma 895 0495.

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

3 herb. íbúð til leigu í 112 Laus 10 ágúst. Framtíðarleiga verð 130.000 á mánuði óskað er eftir tryggingavíxli Áhugasamir sendi á [elsaj@365.is](mailto:elsaj@365.is)

**Kópavogur**

2ja herb. kjallaraíb. til leigu. Skilvísi og reglusemi áskilin. S. 864 5920.

Einbýlishús til leigu í 101. Tímberhús á tveimur hæðum, með litlum garði. Á neðri hæð er anddyri, eldhús, baðherbergi og tvö herbergi. Á efri hæð eru tvær samliggjandi stofur, snyrting og tvö svefnherbergi. Þvottaherbergi í kjallara. Allt innbú er fyrir hendi ef vill, frá rúmmum, ísskáp og þvottavél niður í sængurfót og hnifapör. Upplýsingar í síma 8219310.

17 fm herb, miðb. rvk, húsg. fylgja. Sameign, eldhús, bað, þvottaherb. Verð 45 þús. S. 895 0482 eftir kl. 16.

**Leigjendur, takið eftir!**

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á [www.leigulistinn.is](http://www.leigulistinn.is) eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

**Einkamál**

**Spjaldómur 908 5500**  
Opíð þegar þér hentar.

**TILKYNNINGAR**

**Tapað - Fundið**

**Videocamera**

Panasonic/tapaðist á Húsavík. VEGLEG FUNDARLAUN Í BODI. Ásgeir s: 772 2044

**PurpleRabbit.is**

Sýndu þig og sjáðu aðra á djörfum íslenskum samskiptavef.

**Óskast keypt**

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldreyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

Jón og Óskar - jonogoskar.is  
s. 552-4910.

**Nudd**



**TANTRA MASSAGE**

An exclusive gift for men, women and couples. Tel. 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

Whole body massage 841-8529

**Ferðalög**



**Sérhæfum okkur í sölu á Ferðavögnum.**

Óskum eftir öllum gerðum af húsbílum, hjólhúsum, fellihúsum og tjaldvögnum á söluskrá. Mikil eftirspurn og góð sala. Stórt útipláss. Einnig til leigu hjólhýsi. Þantið tímanlega. Ath sum stéttarfélag veita styrk til leigunnar. [ferdavagnamarkadur.is](http://ferdavagnamarkadur.is) Höfðabakkí 9, S. 445 3367.

**Húsnæði óskast**

Námsk.+barn+kísa leitar hússn. í Rvk; 2-3herb;80-90þ. öll innf.;894 0179.

**Sumarbústaðir**



30 fm sumarhús/gestahús tilbúið til flutnings. TILBOÐ ÓSKAST. Uppl sveinnae@mi.is eða 894-2926

**Atvinna**

**Vélstjóri**

Vélstjóra vantar á Hríseyjarferjuna Sævar. Þarf að geta hafð störf strax. Áskilin réttindi: 750kw (VS3) slysavarnaskóli sjómanna, hóp- og neyðarstjórnun og framhald eldvarna. Búseta í Hrísey skilyrði.

Upplýsingar í síma 821-1877.

**Kaupum gull !**

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaupum gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leiðið til fagmanns og fáðu góð ráð.

Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

**NUDD - Tilboð - NUDD**

**Nudd kr. 3500,-**

Skrúbb, heitur pottur, nudd f. 2 kr. 9900,-. Detox - f. 2 kr. 9900,-. Margar teg. nudds, alhliða snyrting, slökun, veitingar, heilsu, vítamin, næringarráðgjöf. Ekkert sex nudd. No sex massage. Uppl. - pantanir s. 57 8 57 57 & 823 8280. JB Heilsulind Skúlagötu 40. Opíð 12-18 mán-lau.

**Gisting**

Spánn stutt og langtímaleiga: Barcelona, Costa Brava, Menorca, Mahon. [www.starplus.is](http://www.starplus.is) og [www.starplus.info](http://www.starplus.info) Uppl. í s. 899 5863.

**Fyrir veiðimenn**

**Silunganet - Silunganet**

Flot- og sökknet. Mikil úrval. Heimavík. Sími 892 8655. [heimavik.is](http://heimavik.is)

Laxa- og silungamaðkar til sölu. Laxamaðkur 35 kr. Silungamaðkar 25 kr. Uppl. í síma 557 4559 & 893 4659.

**Veiðileyfi**

Í vatnasvæði Lísu Snæfellsnesi, lax og silungur. Selt á agn.is og í 893 4515

**Atvinnuhúsnæði**

Til leigu 85fm bíl við Aðalstræti, hentar undir ýmsa starfsemi eða sem íbúðarhúsnæði, mjög hagstæð leiga í boði og bílið er staðsett á mótí sólbaðsstofu. uppl. í s. 772 9812.

**Geymsluhúsnæði**

**geymslur.com**

Geymslur frá 3990,- kr á mánn. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskilóð) Upphitað, vaktað & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

**www.geymslaeitt.is**

Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Lágt verð. Opíð 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. S: 564-6500

**www.buslodageymsla.is**

Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

**Tilkynningar**

**Hljóðfæri**



**Tilboð**

**Dúndurtilboð!**

KASSAGÍTAR KR.11.900KASSAGÍTAR 1/4 STÆRÐ KR. 10.900, PAKKINN MÆÐ POKA, STRENGJASETTI OG STILLIFLAUTU. ÞJÓÐLAGAGÍTAR FRÁ KR. 17.900. ÞJÓÐLAGAGÍTAR MÆÐ : PICK-UP , INNBYGGÐUM TUNER, 10W MAGNARA, POKA, SNÚRUR, ÓL , AUKASTRENGJASETTI OG E MEDIA KENNLUFORRITI Í TÖLVU. RAFMAGNSGÍTARPAKKAR FRÁ KR. 33.900, HLJÓMBORÐ FRÁ KR. 8.900, GÍTARINN EHF STÓRHÖFÐA 27 S. 552 2125 [www.gitarinn.is](http://www.gitarinn.is)

**SPA - DREAM OASIS**

**Fáðu kort og nudd frítt.**

NUDD: Heilln., Slökunarn., Skrúbb, Pottur, Sólbekkir og fleira. Símar 567-6666 og 862-0941. <http://dreamoasis.magix.net>

Nudd og nudd, góða nudd massage 659 61 24

**Þjónusta**



**Reykstopp með árangri**  
s:694 5494

Víðar Aðalsteinsson dáleiðslufræðingur og sérfræðingur í EFT [www.theta.is](http://www.theta.is)

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

**www.leiguherbergi.is**

1-2 manna herb.Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðganur að internet, baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.

Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj Internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. [www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is)

**Gisting**



**GISTING Í KAUPMANNAHÖFN**

Fullbúnaður lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum. Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð frá 1050 dkr nótt-in fyrir 3ja herb. íbúð. Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, [www.stracta.com](http://www.stracta.com) eða [annalilja@stracta.com](mailto:annalilja@stracta.com)



FAB gistiheimili Pelamörk rétt við Akureyri, sundlaug og barnvænt umhverfi. Einnig íbúð á Akureyri. Uppl. í síma 820 0984 eða á [www.fabtravel.is](http://www.fabtravel.is)

Gisting í 2-3 manna stúdíóíbúð í gistiheimili við Dugguvog. Verð frá 9000 per nótt. S. 824 6692.

Halló. Orlofsíbúðir til leigu á Þingeyri við Dýrafjörð. Hótel Sandafell. S. 456 1600.

**Reykjavíkurborg**  
Skipulags- og byggingarsvið

**Auglýsing um nýtt deiliskipulag og breytingu á deiliskipulagi í Reykjavík**

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997, með síðari breytingum, eru hér með auglýstar tillögur að nýju og breyttu deiliskipulagi í Reykjavík.

**Njálsgötureitur 3**

Tillaga að deiliskipulagi fyrir Njálsgötureit 3, staðgreinir 1.190.3, sem afmarkast af Njálsgötu, Barónsstíg, Bergþorugötu og Vitastíg. Markmið með deiliskipulagstillögunni er að stuðla að hæfilegri uppbyggingu og endurnýjun á reitnum, en um leið hlúa að því sem fyrir er og búa þannig um hnútana að uppbygging geti gerst á forsendum þeirra byggðar sem þar stendur. Einnig er verið að stuðla að endurnýjun húsakosts á reitnum og gefa lóðareigendum kost á að byggja við og bæta núverandi eignir sínar eða reisa þar nýbyggingar. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna

**Borgartún 32**

Tillaga að breytingu á skilmálum í deiliskipulagi lóðarinnar númer 32 við Borgartún. Í breytingunni felst að bílastæðakröfum fyrir lóðina er breytt þannig að 50 bílastæði verða ofanjarðar. Heimild þessi er bundin við að hótelið sé gistihótel. Fyrri skilmálar um 90 bílastæði á lóð taka aftur gildi við breytingu á starfsemi í byggingunni. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Tillögurnar liggja frammi í þjónustuveri Reykjavíkurborgar að **Borgartúni 12-14**, 1. hæð, virka daga kl. 8:20 – 16:15, **frá 28. júlí 2010 til og með 9. september 2010**. Einnig má sjá tillögurnar á heimasíðu sviðsins, [www.skipbygg.is](http://www.skipbygg.is). Eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillögurnar. **Ábendingum og athugasemdum við tillögurnar skal skila skriflega eða á netfangið [skipulag@rvk.is](mailto:skipulag@rvk.is), til skipulags- og byggingarsviðs eigi síðar en 9. september 2010. Vinsamlegast notið uppgefið netfang fyrir innsendar athugasemdir með tölvupósti.** Þeir sem eiga gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkja tillögurnar.

Reykjavík, 28. júlí 2010  
Skipulagsstjóri Reykjavíkur

BORGARTÚNI 12-14 - 105 REYKJAVÍK - SÍMI 411 1111 - MYNSENDIR 411 3071

**Til bygginga**



**Harðviður til húsaþbygginga.**

**Sjá nánar á [www.vidur.is](http://www.vidur.is)**

Vatnasklæðning, panill, pallaefni, parket, útihúðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolla. Indus ehf, Öseyrarbraut 2 Hf, Uppl.Hjá Magnúsi í símunum 660 0230 og 561 1122.

Ótrúleg verð á gipsplötum (12.5 x 1200 x 2600) 2.050 kr. m.vsk platan - S:555-7905 [www.ulfurinn.is](http://www.ulfurinn.is)

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**

**Kennsla**



**SKOLI.EU**

LESÁ, HLUSTA, SKRIFA, GERA OG TALA. Íslenska f. útlendinga. Morgunn og kvöld. S: 553 8259/551 7700.

**LMH.IS**

Leigumíðun Hafnarfjarðar  
S 517-0150

Vantar eignir á skrá í Hafnarfirði, Kópavogi og nágrenni, [www.lmh.issimi](http://www.lmh.issimi) 517-0150.

**3ja herb. í Hafnarfirði.**

Örugg leiga, þvottavél, þurrkari, ísskáp, uppþvottavél, gardínur og öll ljós. Stæði í bílkjallara. Dýrahald ekki leyft [www.heimahagar.is](http://www.heimahagar.is)  
Upplýsingar í síma 7727553

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

Óska eftir múrara eða verkamanni vönum múrinnu. Þarf að geta byrjað sem fyrst. S. 897 2681, Ásgeir.

**Verslun**

**Stærri limur betri limur**

Loksins er komin á markað vara sem gefur þér varanlega stækkun bæði í lengd og þykkt. Kannaðu málið á [bathmate.is](http://bathmate.is)

**Ökukennsla**

**www.aksturinn.is**  
S. 694 9515

Öku og bífhjólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vigfússon.

**- Nálægt Hlemmi -**

2 herb. 50 fm. ísbúð. Laus strax, ca. 100 m. í stræti. S. 899 9948 & eilín@simnet.is

2ja herb. nýleg íbúð í Hraunbæ. Séríng. Langt.l. kr. 107þ m.húsj. S. 8983420



Ástkær eigenmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi

**Jón Trausti Eyjólfsson**,  
hárskeri og ökukennari,  
Háaleitisbraut 16,

sem lést 20. júlí, verður jarðsungið frá Háteigskirkju fimmtudaginn 29. júlí kl. 13.00.

Gréta Finnbogadóttir

Pórunn Helga Traustadóttir

Gunnar Albert Traustason

Ólafur Árni Traustason

Jón Grétar Traustason

Sesselja Traustadóttir

barnabörn og barnabarnabörn.

Stefán Már Halldórsson

Ásta Birna Stefánsdóttir

Auður Bergsteinsdóttir

Ingunn Hera Ármannsdóttir

Kjartan Guðnason

BEATRIX POTTER FÆDDIST Á  
PESSUM DEGI ÁRIÐ 1866

„Guði sé lof að ég var aldrei  
send í skóla, þá hefði ég  
örugglega tapað frumleik-  
anum.“

*Helen Beatrix Potter var  
enskur barnabókahöfundur  
og mynskreytir. Hún skrifaði  
alls 23 bækur fyrir börn en  
þekktasta persónan hennar  
var Pétur kanína.*



PETTA GERÐIST: 28. JÚLÍ 1662

## Erfðaeinveldi samþykkt

Kópavogsfundurinn var haldinn 28. júlí 1662 en tilgangur hans var að fá Íslendinga til að samþykkja erfðaeinveldið. Áður hafði konungurinn verið kjörinn af helstu fulltrúum ríkisins en varð síðan ekki löglega konungur fyrr en fulltrúar allra þjóðanna sem tilheyrðu Danaveldi höfðu samþykkt hann.

Henrik Bjelke kom til Íslands til að láta Íslendinga skrifa undir erfðahyllinguna. Samningurinn var kallaður Kópavogssamningurinn og afleiðingarnar voru þær að lög sem konungur setti hlutu sjálfkrafa gildi á Íslandi. Erfðaeinveldið gildi til ársins 1874 þegar Íslendingar fengu stjórnarskrá.



# tímamót

timamot@frettabladid.is

## AFMÆLISBÖRN



Ástkær faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**Ragnar Thorsteinsson**

lést á Droplaugarstöðum 26. júlí. Útförin fer fram frá Garðakirkju þriðjudaginn 3. ágúst kl. 13.00.

Geir Thorsteinsson

Pétur Thorsteinsson

Hallgrímur Thorsteinsson

Sigríður Thorsteinsson

Ragnheiður Thorsteinsson

barnabörn og barnabarnabörn.

Helga S. Helgadóttir

Aðalbjörg Anna Stefánsdóttir

Ragnheiður Óskarsdóttir

Þórhallur Andrésson

Einar Rafnsson



ÁGÚSTA  
EVA  
ERLENDSDÓTTIR  
er 28 ára í  
dag.



BIRGITTA  
HAUKDAL  
er 31 árs í  
dag.



SEXFALDAD UMFANG Byggingin varð að veruleika vegna góðs samstarfs við Norðmenn.

MYND/ÚR EINKASAFNI

SNORRSTOFA: TÍU ÁR FRÁ OPNUM

## Snorri lýsir miðalda-Noregi

Húsnæði Snorrastofu var opnað við hátíðlega athöfn 29. júlí árið 2000. Stofnun hennar átti sér þó stað nokkrum árum fyrr. „Snorrastofa var stofnuð árið 1995 með skipulagsskrá“, segir Bergur Þorgeirsson, forstöðumaður Snorrastofu.

Á fyrstu árum Snorrastofu átti hún ekkert eiginlegt húsnæði. „Starfsemin hófst árið 1996 á hæðinni fyrir neðan kirkjuna hérna með gestamóttöku og ferðaþjónustu“, upplýsir Bergur sem varð forstöðumaður Snorrastofu árið 1998. „Það ár fór regluleg starfsemi sem rannsóknarstofnun af stað og þá var ég með skrifstofu úti í gamla héraðsskólunum.“

Bygging Snorrastofu hófst árið 1988. Forseti Íslands, Vigdís Finnbogadóttir, lagði hornstein að kirkjunni og Snorrastofu að viðstöddum konungi Norðmanna, Ólafi Hákonarsyni. „Byggingin varð að veruleika vegna góðs samstarfs við Norðmenn en þeir greiddu um það bil 25 prósent af byggingarkostnaði“, segir Bergur og útskýrir það með þessum orðum: „Vegna þess að Snorri skiptir þá svo gríðarlega miklu máli. Hann er forsenda þess að Norðmenn eiga sér einhverja sögu, það er að segja konungasögu Snorra. Þegar þeir börðust fyrir sjálfstæði á sínum tíma þá veifuðu þeir mikið Snorra því hann lýsir mjög vel Noregi miðaldanna.“

Hlutverk Snorrastofu er að annast rannsóknir á miðaldafræði að sögn Bergs. En hafði tilkoma húsnæðisins mikil áhrif á starfsemina? „Já, það breytti öllu. Það miðast allt við þetta húsnæði. Við erum reyndar líka með gamla héraðsskólann sem var gerður upp í kringum 2000 og við notum hann sem ráðstefnuaðstöðu.“

Starfsemi Snorrastofu hefur vaxið mikið frá stofnun hennar og tilkomu húsnæðisins. „Umfangid hefur frá þessum tíma svona sexfaldað. Ég var bara einn starfsmaður í byrjun en nú erum við níu og við erum að sinna nokkrum rannsóknaverkefnum auk þess að gefa út bækur.“

Á morgun og föstudag verður í tilefni tíu ára afmælis húsnæðisins dagskrá sem ber heitið norsk-íslensk vinabönd. „Á morgun verður fjallað um Snorra í Noregi, ferðir hans og samband við Noreg á sínum tíma“, upplýsir Bergur og segir frá dagskrá föstudagsins: „Seinni dagurinn mun fjalla um Björnstjerne Björnson á Íslandi. Af því það eru hundrað ára síðan hann dó og það er svokallað Björnson ár í Noregi núna og þá datt okkur í hug að slá tvær flugar í einu höggi og minnst Björnstjerne Björnson og tengsla við Noreg með þessum hætti.“

martaf@frettabladid.is



Ástkær sambyliskona mín, móðir, tengdamóðir, amma, langamma og langalangamma,

**Jóna Jónsdóttir**,

Hrísholti 24, Selfossi,

sem lést aðfaranótt 23. júlí, verður jarðsungið frá Selfoskirkju fimmtudaginn 29. júlí kl. 11.00.

Gunnar Karl Gränz

Kristín Ingólfssdóttir

Guðrún Sandra Gunnarsdóttir

Gunnar Þór Gunnarsson

barnabörn, barnabarnabörn og barnabarnabarn.

Freyr Guðlaugsson



Okkar innilegustu þakkir til allra sem  
sýndu okkur samúð, hlýhug og vináttu  
vegna andláts og útfarar mannsins  
míns, föður, fösturföður, tengdaföður,  
afa og langafa

**Vigfúsar Sólbergs  
Vigfússonar**

Rjúpnasölum 12, Kópavogi.

Margrét Kjartansdóttir

Jónína Vigfúsdóttir

Lára E. Vigfúsdóttir

Magnús Ásmundsson

Ólafur Ásmundsson

Svavar Ásmundsson

börn og barnabörn.

Páll Stefánsson

Katrín F. Jónsdóttir

Salgerður Jónsdóttir

Pálína Hinriksdóttir



Hjartkær móðir mín og tengdamóðir,  
amma og langamma,

**Ester Lárusdóttir**

Víðilundi 4e Akureyri,

lést að Dvalarheimilinu Hlíð á Akureyri að morgni laugardagsins 24. júlí. Útför hennar fer fram frá Akureyrarkirkju mánudaginn 9. ágúst kl. 13.30. Þeim sem vilja minnst hennar er bent á Slysavarnafélagið Landsbjörgu.

Bragi Jóhannsson

Þóra Ester Bragadóttir

Hanna Björk Bragadóttir

Bergur Már Bragason

og langömmubörn.

Áslaug Kristinsdóttir

Sverrir G. Pálmason

Andreas Nyman

Hrafnhildur Örlygsdóttir



Okkar ástkæri faðir, tengdafaðir, afi og langafi,

**Helgi Ottó Carlsen**

Heiðarholti 24, Keflavík,

lést á Hjúkrunarheimilinu Garðvangi sunnudaginn 25. júlí. Jarðarförin auglýst síðar.

Frimann Ottósson Carlsen

Svava Helga Carlsen

barnabörn og barnabarnabörn.

Sigurlaug Guðmundsdóttir

Paul Dias



Elskuleg móðir mín og fyrrverandi eiginkona,

**Stella Meyvantsdóttir**

Selvogsgrunni 22, 104 Reykjavík,

lést á gjörgæsludeild LSH Fossvogi mánudaginn 26. júlí. Útförin verður auglýst síðar.

Sigurður Þórarinnsson

Þórarinn G. Valgeirsson



Ástkær móðir okkar,  
tengdamóðir, amma, langamma  
og langalangamma

**Dagmar Helgadóttir**,

áður til heimilis að Írafossi við Sog,

lést laugardaginn 17. júlí á Hjúkrunarheimilinu Seljahlíð. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu. Innilegar þakkir fyrir samúð og hlýhug.

Hallgerður Ásta Þórðardóttir

Aðalsteinn Helgi Pétursson

Petrína Kristín Pétursdóttir

Hrónn Pétursdóttir

barnabörn, barnabörn og barnabarnabörn.

Guðni Arnberg Þorsteinsson

Sigríður Helga Einarsdóttir

Aðalsteinn Blöndal

Einar Hansson

**BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS**



Nýtt tilboðsblað er á heimasíðunni: *bonus.is*

Hér er allt í ferðanestið, tólf blaðsíður af ferðavörum á betra verði í Bónus!



Nýtt tilboðsblað liggur frammi í öllum verslunum Bónus

**Sama verð**



**BONUS BÝÐUR BETUR**

Hér færðu veltutengda  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklúbbur

FRUMSÝND 28. JÚLÍ

jaden SMITH jackie CHAN



SENDU SMS SKEYTIÐ  
**ESL KK** Á NÚMERIÐ **1900**

OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ MIÐA!

FULLT AF AUKAVINNINGUM  
TÖLVULEIKIR · DVD MYNDIR · GOS OG MARGT FLEIRA![WWW.SENA.IS/KARATE](http://WWW.SENA.IS/KARATE)

SMÁRA BÍÓ HÁSHÖLA BÍÓ BORGARÍ BÍÓ

Vinningar afhendir í ELKO Lindum. 149 kr/skeytið.  
Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb.

## Verzlunarmannahelgin

**BAKÞANKAR**  
**Pórunnar**  
**Elisabetar**  
**Bogadóttur**

Fram undan er eitt af þessum stórlega ofmetnu íslensku fyrirbrigðum; verzlunarmannahelgin. Verzlunarmannahelgin skipar sér í sveit með áramótunum sem ofmetnustu atburðir ársins í mínum huga, atburðir sem fólk bindur þvílíkar vonir við að verði stórkostlega skemmtilegir en standa sjaldnast undir þessum væntingum. Reyndar eru bæði verzlunarmannahelgar og áramót hin ágætasta skemmtun, en aðeins ef væntingum til þeirra er stillt í lágmark. Þá fyrst verður gaman.



**ÞAÐ** heillar jú suma að eyða einu löngu helgi sumarsins í umferðarþappum og mannmergð einhvers staðar á útihátíðum landsins. Kannski er það líka bara frábært, og ég aðeins brennimerkt af því að hafa eytt hverri einustu verzlunarmannahelgi langt fram á unglingsaldur á höfuðborgarsvæðinu, en mér finnst að minnsta kosti dásamlegt að vera eftir í rólegheitum í fámennri borginni.

**NOKKRIR** vinir mínir á Facebook hafa nú keppt um það í langan tíma að tjá sig sem mest um væntanlega för sína á Þjóðhátíð í Eyjum. Þau virðast telja að allt við hana eigi erindi við okkur hin, alveg

frá því hversu margir dagar séu í brottför með „dallinum“ í „eyjuna fögru“ og yfir í það hvers konar nesti verður með í för. Svo eru það auðvitað hinar klassísku tilvitnunarir í Eyjalögin – „þú veist hvað ég meina mæ?“ „Lífið er yndislegt“ og svo framvegis. Ég get hreinlega ekki beðið eftir því að þessi helgi verði afstaðin svo mér verði stætt á því að fara aftur á Facebook.

**ÉG HEF** reyndar farið á þessa umræddu Þjóðhátíð, og það meira að segja oftar en einu sinni. Og því skal ekkert logið hér að það hafi ekki verið gaman. Menntaskóla-krakka sem fer með stórum hluta vina sinna á eyju heila helgi til þess að hitta helming allra skólafélaga og aðra vini hlýtur bara að þykja það gaman, hvar sem þetta á sér stað. Og þá er kannski hægt að líta framhjá tónlistinni, rigningunni og neonlituðu pollagöllunum. Í einhvern fjölda skipta og fram á ákveðinn aldur að minnsta kosti.

**OG KANNSKI** er það bara biturleikinn yfir því að vera hálföst í borginni þessa helgi í ár sökum vinnu eins og síðustu ár sem talar.

**ÉG ER** því allavega afskaplega fegin að hafa engar stórkostlegar væntingar eða ferðaplön fyrir helgina sem er fram undan. Það bara hlýtur að verða gaman.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott &amp; Rick Kirkman



# 3 DAGAGA TILBOÐ

FYRSTIR KOMA FYRSTIR FÁ • LOKAÐ UM HELGINA

**SB256**

## LJ71

**FARTÖLVA Á TILBOÐI**

Öflug leikjafartölva með glæsilegum 17.3" HD+ LED skjá, öflugu 512MB ATI HD4570 leikjaskjækorti og Windows 7 stýrikerfi

- AMD Dual Core X2 M300 2.0GHz
- 4GB DDR2 667MHz vinnsluminni
- 320GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17.3" HD+ LED DiamondView 1600x900
- 512MB ATI Radeon HD4570 skjækort
- 300Mbps Draft-N þráðlaust net
- 1.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows 7 Home Premium 64-BIT

**15 ÞÚSUND AFSLÁTTUR**

**134.900**

17.3" MEÐ LEIKJASKJÆKORTI

packard bell

**V2420**

## 24" LED

**BENQ FULL HD LED SKJÁR**

BenQ leiðir LED tæknina með nýrri kynslóð tölvuskjáa sem eru þeir þynnstu í heimi **aðeins 15mm** á dýpt og með enn meiri myndgæðum, skerpu og ótrúlegri litadýpt.

- 24" LED FULL HD 1080P 16:9 LCD
- 10.000.000:1 DCR og Senseye3 tækni
- 5ms viðbragðstími fyrir leikina
- 1920x1080 FULL HD upplausn
- DVI HDCP og VGA D-SUB tengi
- Senseye3 tækni tryggir myndgæðin
- Ótrúlega þunnur **aðeins 15mm**

**ÖRÞUNNUR**  
MEIRI MYNDGÆÐI SKERPA OG LITADÝPT MEÐ NYJUSTU LED TÆKNI

**49.900**

ÓTRÚLEGA NETT HÖNNUN

**JN522**

## 12MP

**STAFRÆN MYNDAVÉL**

BenQ E1230 er fislétt og örþunn stafræn myndavél sem tekur sjálfvirkar brosmýndir, lagar rauð augu og er með Super Shake Free hristivörn

- Hágæða 12MP Sony HD myndflaga
- Glæsilegur 3.0" LCD skjár á bakhlið
- Vönduð 3x Optical aðdráttarlinsa
- Þekkir andlit, bros ofl., sjálfvirkar stillingar
- Sjálfvirk hristivörn og birtustilling
- Tekur kvikmyndir í (16:9) 720x400, 30fps
- Örþunn og fislétt aðeins 110gr.
- Kemur með hleðslurafhliðu og tösku

**3X ZOOM OG 12MP UPPLAUSN**

**BenQ**

**19.900**

HVERGI BETRA VERÐ!

**JN522**

## TJ75

**FARTÖLVA Á TILBOÐI**

Öflug leikjafartölva með glæsilegum 15.6" HD+ LED skjá, öflugu 512MB ATI HD5470 leikjaskjækorti og Windows 7 stýrikerfi

- Intel Core i3-330M 2.13GHz 3MB
- 4GB DDR3 1066MHz vinnsluminni
- 320GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.6" HD LED DiamondView 1366x768
- 512MB ATI HD5470 DX11 skjækort
- 300Mbps Draft-N þráðlaust net
- 1.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows 7 Home Premium 64-BIT

**20 ÞÚSUND AFSLÁTTUR**

**149.900**

EIN ÖFLUGASTA LEIKJATÖLVAN

packard bell

**VERÐ FRÁ 29.900**

**TAKMARKAÐ MAGN**

**FYRSTIR KOMA FYRSTIR FÁ :)**

**29.900**

3 DAGA RÝMINGARSALA

**20% AFSLÁTTUR**

**MINNISKORT**

3DAGA TILBOÐ - LOKAÐ UM HELGINA

**8GB**  
8GB COBY MP620 MP3 SPILARI  
**14.900**

**4GB**  
4GB COBY MP620 MP3 SPILARI  
**9.990**

**MP3 SPILARI**

FRÁBÆR MP3 SPILARI FRÁ COBY

**3 DAGAR**

TILBOÐ Í 3 DAGA TIL FÖSTUDAGS OG SVO LOKAÐ UM HELGINA

**TÖLVUTEK**

Reykjavík • Borgartúni 31 • 563 6900 | Akureyri • Undirhlíð 2 • 430 6900

## &gt; ÓTTAST BÓLURNAR

Leikkonan Jessica Biel segist vera óörugg um útlit sitt eins og svo margir aðrir. „Ég fæ bólur á andlitið vegna þess að ég nota svo mikinn farða. Ef ég bæti á mig kílóum sést það oftast á mjöðmunum. Það svæði þírrar mig stundum,“ sagði hún.



# fólk

folk@frettabladid.is

## 25 manna hópur á heimilinu

Í nýrri bók um leikkonuna Angelinu Jolie er því haldið fram að 25 manna hópur sjái um heimilið fyrir hana. Bókin er eftir Andrew Morton og var ekki skrifuð með samþykki Jolie.

Leikkonan á sex börn með kærasta sínum, hjartaknúsanum Brad Pitt. Þegar þau tóku á leigu franska landareign árið 2008 þurftu þau á aðstoð að halda, enda hafa þau í nógu að snúast við kvikmyndaleik víða um heim. „Húsið var troðfullt af barnfóstrum frá Víetnan, Kongó og Bandaríkjunum, fjórum hjúkrunarkonum, lækni, tveimur sérlegum aðstoðarmönnum, kokki, hreingerningakonu, þjóni og fjórum lífvörðum. Sex franskir fyrr-

verandi hermenn sáu svo um öryggismálin,“ segir í bókinni.

Þar segir einnig að Jolie noti sömu uppeldisaðferðir og móðir hennar, Marcheline Bertrand. „Eins og hjá Marcheline fá börnin límmiða með stjörnum ef þau haga sér vel.“

Bertrand og faðir Jolie, leikarinn Jon Voight, hættu saman árið 1976. Leikkonan og bróðir hennar ólust upp hjá móður sinni.

**ANGELINA JOLIE** Jolie ásamt dóttur sinni Shiloh. 25 manna hópur sér um að allt sé í lagi á heimilinu hjá Angelinu Jolie og Brad Pitt.



## Ljótu hálfvitarnir uppteknir um versló

Hljómsveitin Ljótu hálfvitarnir verður upptekin um verslunarmannahelgina því fimm dansleikir eru fram undan.

Fyrsta ballið verður í Höllinni í Vestmannaeyjum í kvöld ásamt Hvanndalsbræðrum. Þetta er fyrsta heimsókn Ljótu hálfvitanna til Eyja og mikil tilhlökkun í þeirra röðum. Á fimmtudags- og föstudagskvöld spilar sveitin á Café Rosenberg í Reykjavík og á laugardags- og sunnudagskvöld verður hún á Flúðum.

Ljótu hálfvitarnir gáfu út sína þriðju plötu í vor og er nýjasta lag hennar, Minni fiska, komið í spilun í útvarpi.



**LJÓTU HÁLFVITARNIR** Hljómsveitin Ljótu hálfvitarnir verður upptekin um verslunarmannahelgina.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## BOND LEIKUR BLOMKVIST

Daniel Craig hefur samþykkt að leika blaðamanninn Mikael Blomkvist í Hollywood-gerð af Körlum sem hata konur.

Sjálfur James Bond, Daniel Craig, fer með hlutverk blaðamannsins Mikael Blomkvist í Hollywood-gerð kvikmyndarinnar Karlar sem hata konur. Hún var byggð á samnefndri metsölubók Svíans Stiegs Larsson. Craig mun einnig leika Blomkvist í tveimur framhaldsmyndum, fari svo að fyrsta myndin gangi vel.

Búið er að fresta framleiðslu á næstu mynd um njósnarann James Bond vegna fjárhagsörðugleika og því ákvað Craig að stökkva á hlutverkið. Hann er þessa dagana að leika í myndinni Cowboys & Aliens en að henni lokinni tekur Blomkvist

**DANIEL CRAIG** Leikarinn Daniel Craig fer með hlutverk blaðamannsins Mikael Blomkvist í Hollywood-gerðinni.



við. Frumsýning er fyrirhuguð í desember á næsta ári.

Hann hafði verið orðaður við hlutverkið í nokkrar vikur en áður höfðu Brad Pitt eða George Clooney þótt líklegir til að hreppa það.

Enn á eftir að ráða í hið mikilvæga hlutverk Lisbeth Salander. Kirsten Stewart úr Twilight-myndunum, Carey Mulligan og Ellen

Page hafa verið orðaðar við hlutverkið ásamt fleiri minna þekktum leikkonum.

Leikstjóri verður David Fincher, sem hefur á ferilsskránni myndir á borð við Se7en, Fight Club og The Curious Case of Benjamin Button. Hann er um þessar mundir að ljúka við The Social Network sem fjallar um upphaf Facebook-síðunnar.

# 530.000

ÞÚ TALDIR RÉTT:  
**530 MILLJÓNIR**



# SKRÍTNAR STELPUR ÁN FATA

Íslenski listahópurinn The Weird Girls Project hefur nú lokið upptökum á ellefta verkefni sínu. Hópurinn, sem er þekktur fyrir spandex, liti og frikaða andlitsmálningu, tekur nú annan pól í hæðina og klæðist eingöngu blóma-krönsum.

„Ég var búin að vera með þá hugmynd í einhvern tíma að vinna með nekt en þó ekki fyrr en verkefnið væri orðið nógu stöðugt. Mér fannst réttinn tíminn kominn og ákvað að prufa þetta,“ segir Kitty Von Sometime, forsprakki listahópsins Weird Girls.

„Ég var óviss um hvernig stelpurnar myndu bregðast við því að vera naktar utandyra með myndavélar út um allt. En þetta fór fram úr mínum væntingum.“

Í þessum hópi eru hátt í sextíu ólíkar stúlkur sem eru um þrítugt og taka þátt í margvíslegum verkefnum sem Kitty sjálf er hugmyndasmiður að. Þátttakendur fá mjög takmarkaðar upplýsingar fyrir tókudag og er markmið verkefnisins „að bregðast við því óþekktu“. Innblástur verkefnisins er að hluta til að hvetja kvenfólk til að öðlast sjálfstraust, þá sér í lagi í sambandi við líkama sinn. Nýjasta verkefnið er vídeósamstarf með tónlistarmanninum Ólafi Arnalds og er það nokkuð ólíkt þeim sem hingað til hafa verið.

„Ég átti nýlega barn og hef ekki komið mér í sama form og



MYNDIR/KATRÍN ÓLAFS



## ÚR SPANDEX OG LITUM Í NEKT OG BLÓMAKRANSA

Stelpurnar í listahópnum The Weird Girls fara nýjar leiðir í nýjasta verkefni hópsins. Þær finna sitt innra frelsi og sýna að hver og einn á að vera stoltur af líkama sínum. Verkefnið er unnið í samstarfi við tónlistarmanninn Ólaf Arnalds. Hann semur tónlist við myndband sem var tekið upp samhliða myndatökunni.

ég var í áður,“ segir Kitty. „Ég er ekki ánægð með hvað ég er meðvituð um líkama minn og að ég sé ekki sátt við það sem ég sé

í speglinum. Ég reyndi að öðlast traust stelpnanna með því að sýna þeim hvernig mér líði og að þetta væri ástæðan fyrir því að

ég vildi gera verkefnið núna. Ég vildi að hver og ein myndi túlka sig á sinn hátt og að við yrðum frjálsar.“

[linda@frettabladid.is](mailto:linda@frettabladid.is)

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Miðvikudagur 28. júlí 2010

### → Tónleikar

**12.00** Hádegistónleikar verða haldnir á Kjarvalsstöðum í dag kl. 12.00 og verður fjölbreytt efnisskrá kammertónlistar og sönglaga. Flytjendur eru ungt tónlistarfólk búsett erlendis við bæði nám og störf á sviði tónlistar. Aðgangseyrir er 1.000 krónur, en enginn posi er á staðnum.

**12.00** Hádegistónleikar verða í Hallgrímskirkju kl. 12.00 í dag, en þar mun Kammerkórinn Schola cantorum koma fram undir leiðsögn Harðar Áskelssonar. Aðgangseyrir er 1.000 krónur og miðasala verður við við innganginn.

**12.00** Sólveig Einarsdóttir leikur á orgel Kristskirkju í Landakoti í dag kl. 12.00-12.30. Aðgangur er ókeypis og öllum frjáls.

**21.00** Í Höllinni, Vestmannaeyjum, verða sameiginlegir tónleikar Hvann-dalsbræðra og Ljótu hálfvitanna. Tónleikarnir hefjast kl. 21.00 og er miðaverð í forsölu 2.500 krónur.

**22.00** Trío Ásgeirs Ásgeirssonar leikur í Risinu (áður Glaumbær) við Tryggvagötu í kvöld kl. 22.00. Á efnisskrá verða perlu djassbókmennta auk blússkotins efnis.

### → Fundir

**20.00** Opinn borgarafundur verður haldinn í lönó í kvöld frá kl. 20.00 til 22.00. Fundarstjóri verður Benedikt Erlingsson, leikari, en spurt verður hvort allar náttúruauðlindir Íslands eigi að vera í almannaeigu sem og sá arður sem af þeim kemur. Fundargestir eru hvattir til þess að mæta með undirbúnar spurningar.

### → Sýningar

**09.00** Kristín Sigríður Garðarsdóttir leirlistakona og hönnuður hefur opnað sýninguna „Í öðru rými“ á Skörinni, Aðalstræti 10 í Reykjavík. Sýningin er opin alla virka daga frá kl. 9-21 og um helgar frá 12-17.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) og einnig er hægt að skrá þá inni á [visir.is](http://visir.is).



**350.000.000  
+180.000.000**

**350.000.000**

Fyrsti vinningur stefnir í 350 milljónir og Ofurpotturinn stefnir í 180 milljónir.

**Ekki gleyma að vera með, fáðu þér miða fyrir klukkan fjögur í dag á næsta sölustað eða á [lotto.is](http://lotto.is)**

V Í K I N G A  
**LOTTO**

ALLTAF Á MIDVIKUDÖGUM!  
MIÐINN GILDIR 28. JÚLÍ 2010

A.	12	14	17	21	41	48
B.	05	16	23	36	37	38
C.	07	09	13	22	34	38
D.	03	06	19	24	25	31
E.	11	19	21	25	38	42
F.	01	25	35	36	39	46
G.	18	19	20	23	28	46
H.	22	27	29	39	40	42



# Dráp myglusveppseitrun Murphy og Monjack?

Talið er að myglusveppseitrun í glæsivillu leikkonunnar Brittany Murphy og Simons Monjack, eiginmanns hennar, hafi getað valdið dauða þeirra. Móðir Murphy vísar sögusögnunum á bug, en lögfræðingur staðfestir tilurð sveppsins og hann sé hættulegur.



**BRITTANY MURPHY** Sögusagnir fjölmiðla ytra hafa verið um að myglusveppur hafi leitt Brittany Murphy og eiginmann hennar til dauða.

Fjölmiðlar vestanhafs segja að rannsókn á dauða leikkonunnar Brittany Murphy og eiginmanns hennar Simon Monjack hafi tekið óvænnt beygju. Eins og áður hefur komið fram lést leikkonan í desember á síðasta ári úr hjartaáfalli ásamt því að fjöldinn allur af lyfseðilsskyldum lyfjum fannst á heimili hjónana. Monjack lést í maí á þessu ári og var dánarorsök hans lungnabólga en hjónin höfðu bæði einkenni lungnabólgu og voru blóðlítill.

Par sem Monjack og Murphy létust á svipaðan hátt fóru sögur af stað um að rannsóknin hafi farið að beinast að myglusveppi í glæsivillu hjónanna.

Samkvæmt fjölmiðlum hafi móðir Murphy, Sharon Murphy sem einnig bjó í húsinu, neitað að láta rannsaka myglusveppinn þegar leikkonan dó en hafi gefið leyfi eftir að í ljós kom að Monjack lést á svipaðan hátt aðeins fimm mánuðum síðar.

Í vikunni steig Sharon Murphy

fram og sagði þessar sögusagnir fáránlegar. „Enginn krufningalæknir eða sérfræðingar á vegum lögreglunnar hafa beðið um að fá að rannsaka heimilið vegna myglu,“ sagði hún. „Á síðustu átta mánuðum hef ég gengið í gegnum ólýsanlega atburði. Ég hef alltaf verið og mun alltaf vera mjög samvinnuþýð

þegar kemur að rannsókninni. Það er fáránlegt að umræða sem þessi sé í fjölmiðlum.“

Monjack vissi af leka í húsinu og réð myglusveppsfyrirtæki til að skoða lekann sem taldi hættu stafa af honum. Lögfræðingur leikkonunnar hefur staðfest þetta.

[linda@frettabladid.is](mailto:linda@frettabladid.is)

**SMÁRA BÍÓ**  
Sími 564 0000

KARATE KID	kl. 5:10 - 8 - 10:50	L
KARATE KID LÚXUS	kl. 5:10 - 8 - 10:50	L
BABIES	kl. 6 - 8	L
PREDATORS	kl. 8 - 10:20	16
SHREK 4 3D ISL. TAL.	kl. 3:30 - 5:45	L
SHREK 4 2D ISL. TAL.	kl. 3:30	L
SHREK 4 3D ENSKT TAL.	kl. 3:30 - 5:45	L
KNIGHT AND DAY	kl. 8 - 10:30	12
GROWN UPS	kl. 10	L

facebook.com/smarabio

**HÁSKÓLA BÍÓ**  
Sími 530 1919

THE KARATE KID	kl. 6 - 8 - 9 - 10:45	L
BABIES	kl. 6	L
PREDATORS	kl. 8 - 10:20	16
KILLERS	kl. 8 - 10:15	12
GROWN UPS	kl. 5:45	L
THE A TEAM	kl. 5:30	12

**BORGAR BÍÓ**  
Sími 462 3500

THE KARATE KID	kl. 5:30 - 8 - 10:30	L
PREDATORS	kl. 10	16
KNIGHT AND DAY	kl. 5:30 - 8	12

**NÝTT Í BÍÓ**

**LAUGARAS BÍÓ** Sími: 553 2075  
- bara lúxus

**SÝNINGARTÍMAR**

THE KARATE KID	5, 8 og 10	L
SHREK 4 ISLENSKT TAL 3D	4 og 6	L
SHREK 4 ENSKT TAL 3D	8	L
SHREK 4 ISLENSKT TAL 2D	4	L
PREDATORS	10, 40	16
KNIGHT AND DAY	5, 50, 8 og 10, 10	12

**FRÁBER MYND Í ANDA MATRIX OG JAMES BOND**

**LEONARDO DICAPRIO**

**PRÍÐJA BESTA MYND ALLRA TÍMA**  
-SKV. IMDB.COM

**INCEPTION**

**3D SHREK SÆLL ALLA DAGA**

"PRÍÐIÐ ER ÖTRULEGA MÖGNUÐ"

★★★★★  
★★★★★  
★★★★★

**SHREK FOREVER AFTER 3D**

**ÁLFABAKKA**

INCEPTION	kl. 4 - 7 - 8 - 10 - 11	12
INCEPTION	kl. 2 - 5 - 8 - 11	L
SHREK 3D Isl. Tali	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	L
SHREK M/ Isl. Tali	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	L
SHREK M/ ensku Tali	kl. 1:30 - 3:40 - 8 - 10	L
BOBBERÍ	kl. 5:50 - 10:30	14
TWILIGHT SAGA : ECLIPSE	kl. 8	12
NIGHTMARE ON ELM STREET	kl. 10:50	16
LEIKFANGASAGA 3 Isl. kl. 1:30 - 1:50 - 3:40 - 5:50		L
SEX AND THE CITY 2	kl. 8	12

**MUNUM EFTIR 3D GLERAUGUNUM**

ATHUGIÐ AÐ 3D GLERAUGU ERU EKKI INNI Í MIÐAVERÐI, HÆGT ER AÐ VERSLA PAU SÉR OG NÝTA AFTUR

**KRINGLUNNI**

INCEPTION	kl. 8 - 10:10 - 11	12
SHREK SÆLL ALLA DAGA - 3D Isl. Tali kl. 3:40 - 5:50		L
SHREK FOREVER AFTER - 3D M/ ensku Tali kl. 8		L
LEIKFANGASAGA 3 - 3D Isl. Tali kl. 3:20 - 5:40		L
TOY STORY 3 M/ ensku Tali kl. 3:20 - 5:40 - 8		L
TWILIGHT SAGA : ECLIPSE kl. 10:20		12

**AKUREYRI**

INCEPTION	kl. 8 - 11	12
SHREK SÆLL ALLA DAGA - 3D Isl. Tali kl. 6		L
LEIKFANGASAGA 3 - Isl. Tali kl. 6		L
TWILIGHT SAGA : ECLIPSE kl. 8		12
BOBBERÍ kl. 10:30		14

**SELFOSSI**

INCEPTION	kl. 8 - 11	12
SHREK SÆLL ALLA DAGA M/ Isl. Tali kl. 8		L
GROWN UPS kl. 10:10		L

# DJAAAMMIM!

Ring verður á Þjóðhátíð í Eyjum. Hvar verður þú?

Stærsti vindahópur á Íslandi

[www.facebook.com/ringjarar](http://www.facebook.com/ringjarar)

Ring er farsímabjónusta á vegum Símans. Fyrir 1.990 kr. að língu á mánuði færðu 1500 mín/SMS á mánuði til að hafa samband við alla írman GSM kerfis Símans og 990 kr. innleiðing til að hringja í fólk í öðrum kerfum.





**RIHANNA** Söngkonan Rihanna hefur tekið að sér hlutverk í mynd sem byggist á spílinu Battleship.

## Rihanna í Battleship

Söngkonan Rihanna, sem sló í gegn með laginu Umbrella, hefur tekið að sér hlutverk í kvikmynd sem byggist á borðspílinu Battleship. Þetta verður fyrsta mynd þessarar vinsælu söngkonu. Leikstjóri verður Peter Berf og fjallar myndin um sjóher sem reynir að vernda jörðina frá innrás geimvera. Frumsýning er fyrirhuguð vorið 2012. Aðrir leikarar sem hafa verið ráðnir eru Alexander Skarsgård og Taylor Kitsch. Ekki fylgir sögunni hvaða hlutverk Rihanna fer með í myndinni.



**GIBSON OG GRIGORIEVA** Gibson sér eftir því að hafa eignast barn með Grigorievu. NORDICPHOTOS/GETTY

## Gibson full út af barninu

Leikarinn Mel Gibson sagði fyrrverandi kærustu sinni, Oksönu Grigorievu, að hann sjái eftir því að hafa eignast með henni barn. Þetta kemur fram í nýrri upptöku sem talin er vera af Gibson að rífast við Grigorievu. Þau eiga saman níu mánaða dóttur, Luicu. „Ég sé mikið eftir því að hafa eignast barn með þér. Ég fyrir-lít þig. Ég vil ekki fá þig aftur. Þú hefur sýnt að þú ert ekki sú kona sem ég vil,“ sagði Gibson. Hann talar einnig um þann fjölda manna sem hann vill meina að hún hafi verið með og minnst á tólf ára son hennar, Alexander, sem hún á með leikaranum Timothy Dalton.

## BRÚÐUHEIMAR

Opið í Borgarnesi alla daga frá 10:00 til 22:00



**LEIKSÝNING** á sunnudaginn kl 14:00

Leikbrúðusafn - Brúðuleikhús Veiðingar - Gjafavara www.bruduheimar.is Sími 530 5000

# Halda raftónlistarhátíðin á Hellissandi

Andri Már Arnlaugsson og Pan Thorarensen standa fyrir raftónlistarhátíðinni Undir Jökli, sem fer fram helgina 6. til 8. ágúst. Hátíðin verður haldin á Hellissandi og er þetta í fyrsta sinn sem slík raftónlistarhátíð er haldin hér á landi.

„Raftónlistartvívíkið Stereo Hypnosis tók upp plötu á Hellissandi í fyrra og hélt útgáfutónleikana sína þar líka. Við urðum svo hrifnir af þessum stað og datt í hug að það gæti verið gaman að halda þarna raftónlistarhátíð,“ útskýrir Andri Már sem hefur staðið fyrir reglulegum raftón-

listarkvöldum sem haldin eru á skemmtistaðnum Hjá Hemma og Valda. Þau kvöld hafa notið aukinna vinsælda og líkir Andri Már hátíðinni á Hellissandi við árs-hátíð þessara raftónlistarkvölda.

„Tónleikarnir fara allir fram í Félagsheimilinu Röst, en það er gamalt og skemmtilegt félagsheimili á Hellissandi. Á daginn verður einnig skemmtileg dagskrá fyrir fólk þannig að engum ætti að leiðast þessa helgi,“ segir Andri Már og telur víst að hátíðin verði að árlegum viðburði ef vel tekst til í ár. „Flestar tónlistarhátíðirnar á Íslandi einblína á rokk eða popp og

ég held það sé alveg kominn tími á hátíð sem þessa. Með þessu viljum við líka reyna að vekja raftónlistarsenuna til lífsins á ný.“

Meðal þeirra tónlistarmanna sem koma fram má nefna Stereo Hypnosis, hinn norska Xerxes, Reptilicus, Ruxpin, Yagya, Biogen og franska tónlistarmanninn Moonlight Sonata. Sérstök safnplata verður einnig gefin út í tilefni af hátíðinni sem inniheldur eitt lag frá hverjum tónlistarmanni og fæst hún á staðnum.

Miðaverð er 2.500 krónur og hægt er að nálgast miða í verslunum Smekkleysu og 12 Tónum.



**ENDURVEKJA RAFTÓNLISTINA** Andri Már Arnlaugsson og Pan Thorarensen standa fyrir raftónlistarhátíðinni Undir Jökli sem fram fer 6. til 8. ágúst. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



# POINTS BÝÐUR 4 KORTHÖFUM\* Á U2 TÓNLEIKA Í DANMÖRKU 15. ÁGÚST 2010

**INNIFALIÐ: FLUG, GISTING OG MIÐAR Á TÓNLEIKANA**

Þann 3. ágúst drögum við út fjóra heppna vinningshafa á points.is og bjóðum á U2 tónleika í Danmörku 15. ágúst n.k. Ert þú ekki örugglega búin/n að virkja þig inni á points.is

**NÁNARI UPPLÝSINGAR OG SKRÁNING Á POINTS.IS**

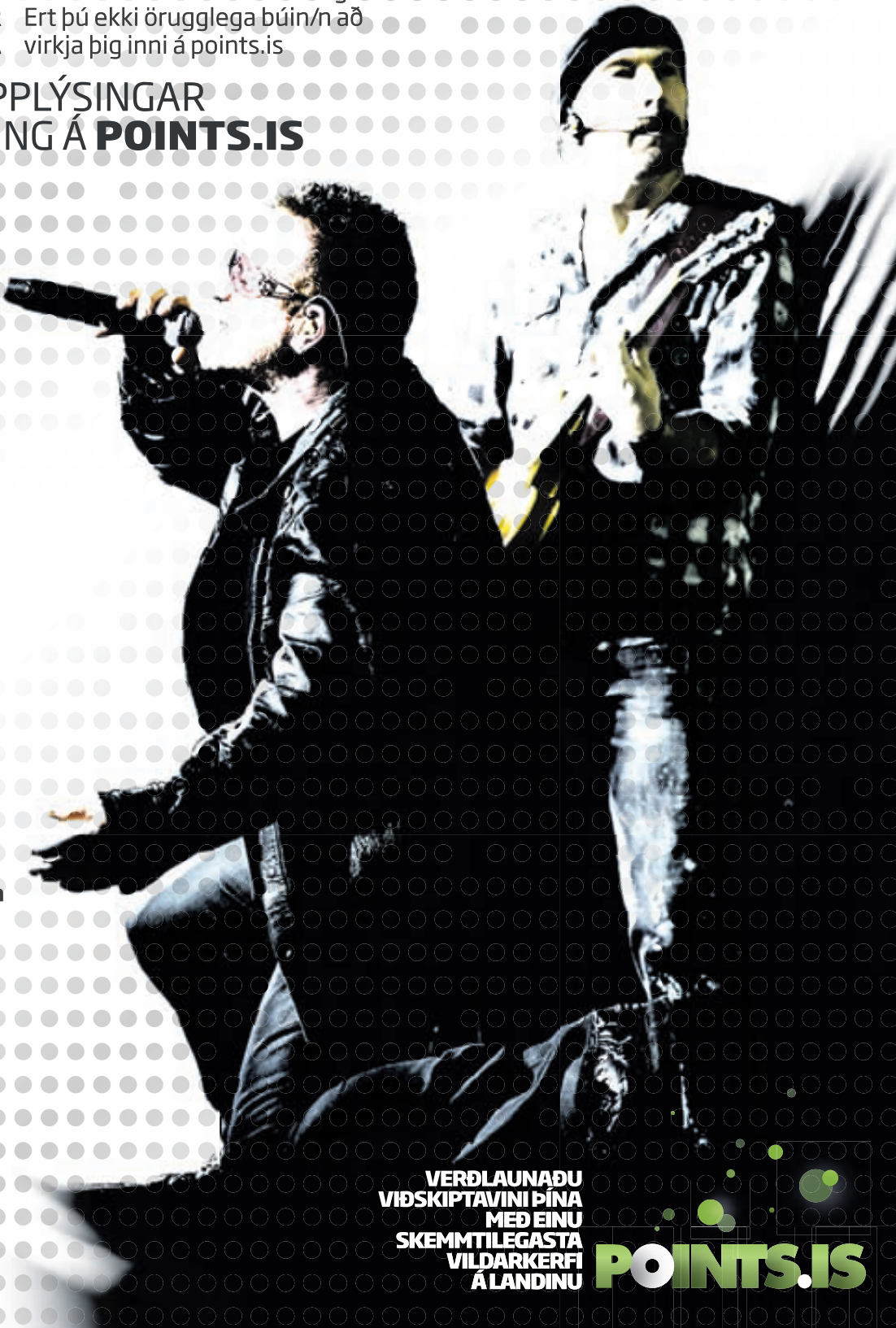


Ef þú ert með Atlas, Gull eða Platinum MasterCard frá Kreditkort hf. nýtur þú ótrúlegra fríðinda inni á points.is

**KREDITKORT**



Happdrætti fyrir handhafa- og nýja umsækendur ofangreindra korta hjá Kreditkort hf. sem skrá sig til þátttöku á points.is



**VERÐLAUNADU VIÐSKIPTAVINI ÞÍNA MEÐ EINU SKEMMTILEGASTA VILDARKERFI Á LANDINU**

**POINTS.IS**

# NÆSTU LEIKIR VISA BIKARINN 2010



## Undanúrslit karla

Miðvikudaginn 28. júlí

Kl. 19:15 FH - Víkingur Ó

Kaplakrikvöllur



Fimmtudaginn 29. júlí

Kl. 20:00 KR - Fram

KR-völlur



**VISA VALITOR**  
Stuðningsaðilar íslenska boltans

Ásdís Hjálmsdóttir í úrslit í spjótkesti kvenna á EM í frjálsum í Barcelona:

## Kom brjáluð í síðasta kastið

**FRJÁLSAR** Ásdís Hjálmsdóttir tryggði sér í gær sæti í úrslitum í spjótkestkeppni kvenna á EM í Barcelona í gær. Hún var reyndar talsvert frá sínu besta en lengsta kastið hennar var 56,55 metrar og dugði henni í tólfta og síðasta sætið sem tryggði sætið í úrslitunum.

„Ég var vissulega svolítið stressuð en það var nokkuð erfitt að kasta í gær. En ég kom brjáluð í síðasta kastið og það dugði, sem betur fer,“ sagði hún við Fréttablaðið.

„Það er erfitt að kasta á þessum velli. Það er mikill vindur hér og á svona stórum leikvangi fer hann oft í hringi sem hefur mikil áhrif á spjótkestið. Það er því erfitt að segja til um árangur og ég veit ekki hvort það sé raunhæft að bæta sig hér. En það er auðvitað sami vindur

ur fyrir alla og það er sætið sem mestu máli skiptir,“ sagði Ásdís sem byrjaði að kasta 49,47 metra og 51,55 metra í gær. Íslandsmet hennar er 61,37 metrar.

„Eini tilgangurinn í gær var að komast í úrslit og það tókst. Það kemur svo nýr dagur á fimmtudaginn,“ bætti hún við en þá verður keppt til úrslita.

EM hófst í gær en þá keppti einnig Kristín Birna Ólafsdóttir í 400 m grindahlaupi.

Hún varð í 27. sæti af 32 keppendum er hún hljóp á 58,34 sekúndum sem er nálægt hennar besta árangri. - esá



ÁSDÍS Kastar hér í Barcelona í gær.

## Biðum lengi eftir sigrinum

Halldór Hermann Jónsson er leikmaður 13. umferðar Pepsi-deildar karla. Hann átti stórleik gegn toppliði Blika um helgina en þá vann Fram sinn fyrsta deildarsigur í rúman mánuð og hefndi um leið fyrir tapið í bikarúrslitunum í fyrra.

**FÓTBOLTI** Halldór Hermann Jónsson, leikmaður Fram, er leikmaður 13. umferðar Pepsi-deildar karla að mati Fréttablaðsins. Fram vann um helgina 3-1 sigur á Breiðabliki sem um leið missti toppsæti deildarinnar í hendur Eyjamanna.

Þetta var fyrsti sigur Fram í deildinni í rúman mánuð en Halldór sagði það ekki heldur hafa skemmt fyrir að hafa unnið loksins Blika.

„Þetta var meira en kærkomið og við vorum búnir að biða lengi eftir sigri í deildinni. Það var ekki verra að hann kom gegn Blikum enda hafa liðin eldað grátt silfur saman undanfarið,“ sagði Halldór en Blikar unnu Fram í bæði úrslitum bikarkeppninnar í fyrra og í úrslitum deildarbikarsins í vor.

„Oftast hafa þessir leikir endað með tapi í framlengingu. Það var því gott að vinna Blikana og ekki síður að fá þrjú stig.“

Fram byrjaði mjög vel á tímabilinu og komast á toppinn í síðasta mánuði. Liðið er nú í fjórða sætinu, níu stigum á eftir toppliði ÍBV.

„Þessi sigur gerði mikið fyrir okkur hvað stigatöfluna varðar en við erum annars ekki mikið að hugsa um hana. Fyrst og fremst hugsum við um næsta leik og að safna stigum. En vissulega hefur það áhrif hvar við stöndum og það er mikilvægt að nálgast toppliðin og týnast ekki alveg í þessari baráttu,“ sagði Halldór Hermann sem starfar á daginn sem sjúkraþjálfari í Garðabænum.

„Það getur komið sér ágætlega enda strákarnir duglegir að koma til mín. Það er alltaf eitthvað um smá hnjask og tognanir,“ sagði



HALLDÓR HERMANN Hér í baráttu við Kristinn Steindórsson, leikmann Breiðabliks.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

### Lið 13. umferðar (3-4-3):

**Markvörður:**

Lars Ivar Moldsked, KR

**Varnarmenn:**

Rasmus Christiansen, ÍBV

Jón Guðni Fjóluson, Fram

Halldór Hermann Jónsson, Fram

**Miðvallarleikmenn:**

Jóhann B. Guðmundsson, Keflavík

Björn Daniel Sverrisson, FH

Tryggvi Guðmundsson, ÍBV

Halldór Orri Björnsson, Stjórnumni

**Sóknarmenn:**

Ólafur Páll Snorrason, FH

Atli Viðar Björnsson, FH

Guðjón Baldvinsson, KR

hann. „Það er ágætt að geta nýst liðinu á þennan hátt en við erum líka með mjög færan sjúkraþjálfara í liðinu.“

Hann segist þó ekki taka á móti

leikmönnum annarra liða, til að mynda Stjórnumnar, þar sem hann vinnur í Garðabænum. „Nei, það væri kannski svolítið skrytið,“ segir hann í léttum dúr. „En ég hef verið að hjálpa leikmönnum í yngri flokkunum, bæði strákum og stelpum.“

Næsta verkefni Framara verður leikur gegn KR á útivelli í undanúrslitum bikarkeppninnar. „Við munum leggja allt í sölurnar til að komast aftur í úrslitaleikinn. Við lifum á þessari minningu frá í fyrra sem við höfum verið að gráta svolítið. Það var sárt að tapa úrslitaleikum í fyrra og okkur langar virkilega mikið til að komast aftur í hann. En til þess þarf að yfirstíga sterkt lið KR sem er nú komið með nýjan þjálfara. Það verður erfitt,“ sagði Halldór Hermann. eirikur@frettabladid.is

Heil umferð fór fram í Pepsi-deild kvenna í gærkvöldi:

## Fyrsta tap meistaranna í Val

**FÓTBOLTI** Valur tapaði sínum fyrsta leik í sumar er liðið steinláfyrir Fylki í Árbænum í gærkvöldi, 3-0. Þá fór heil umferð fram í Pepsi-deild kvenna.

Valsstúlkur hafa verið á góðri leið með að tryggja sér titilinn fimmta árið í röð og voru ósigráðar fyrir leikinn í gær eftir fyrstu ellefu umferðirnar. Liðið er nú með þriggja stiga forystu á Breiðablik en á reyndar leik til góða.

En úrslitin í gær þýða að toppbaráttunni í deildinni er engan vegin lokið. Sprækar Fylkisstúlkur sáu til þess. Anna Björg Björnsdóttir og Fjóla Dröfn Friðriksdóttir komu Fylki í 2-0 í fyrri hálfleik og Anna Sigurðardóttir bætti því þriðja við snemma í síðari hálfleik.

Þór/KA er nú fjórðum stigum frá toppnum í þriðja sæti deildarinnar og á einnig leik til góða á Blika. Liðið vann öruggan 5-1 sigur á botnliði Hauka í gær en Rakel Hönnudóttir skorði tvö mörk Akureyringa.

Fylkir komst í fjórða sætið



ELTINGALEIKUR Katrín Jónsdóttir og Embla Sigríður Grétarsdóttir, leikmenn Vals, máttu sætta sig við tap í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

með sigrinum í gær og upp fyrir Stjórnumna sem tapaði á heimavelli fyrir Breiðabliki í gær, 2-1. KR er í fimmta sætinu eftir 2-0 sigur á Grindavík.

FH vann að síðustu dýrmætan sigur á Aftureldingu, 3-1, og eygir nú von um að bjarga sæti sínu í deildinni. Liðið er þó enn fimm stigum frá öruggu sæti. - esá



**FYRIRLIÐINN** Brynjar í leiknum gegn KS/Leiftri á laugardaginn. Víkingur vann leikinn 4-0. FRÉTTISBLAÐIÐ/PJETUR

## Víkingur Ólafsvík mætir FH: Snæfellsnesið verður tóm

**FÓTBOLTI** „Ég held að Snæfellsnesið verði bara tóm. Ótrúlega ásta fólk er á leiðinni suður, fólk sem hefur aldrei mætt á leik ætlar að styðja okkur,“ segir Brynjar Gauti Guðjónsson, fyrirliði Víkings Ólafsvíkur, toppliðs 2. deildar, sem sækir Íslandsmeistarara FH heim í undanúrslitum VISA-bikars karla í kvöld klukkan 19.15.

Ólafsvíkingar hafa ekki tapað í 26 síðustu leikjum sínum en liðið vann Stjórnuna eftirminnilega í 8-liða úrslitunum. „Við ætlum ekkert að skemma þetta núna, við þurfum að ná að minnsta kosti 30 leikjum í röð án þess að tapa.“

Brynjar segir að liðið ætli ekki að pakka í vörn en agaður og góður varnarleikur verði að vera í fyrirrúmi. „Það má búast við því að þeir verði meira með boltann en við erum stórhættulegir þegar við náum að sækja hratt. Þetta ætti að vera skemmtilegur leikur,“ sagði Brynjar. - hþh

## Sveinbjörn Pétursson: Aftur norður til Akureyrar?

**HANDBOLTI** Markmaðurinn sterki Sveinbjörn Pétursson vonast til að komast aftur til Akureyrar. Hann er á mála hjá HK sem hefur þegar neitað einu tilboði Akureyrar í Sveinbjörn sem kom frítt frá liðinu til HK árið 2008. Forráðamenn Akureyrarliðsins sögðu við Fréttablaðið að þeir hefðu fullan hug á að klára málið. Samningaviðræður munu halda áfram á næstunni. - hþh



**ERFITT** Haukar fara til Ítalíu og HK til Rússlands. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

## Evrópukeppnir í handbolta: Haukar mæta Conversano

**HANDBOLTI** Íslandsmeistarar Hauka mæta Conversano frá Ítalíu í Evrópukeppni félagsliða en dregið var í gær. Ítölsku meistararnir hafa tapað þrisvar fyrir íslenskum liðum á síðustu átta árum, gegn Haukum 2002 og 2006 og HK 2007.

„Við vitum að þeir hafa verið með ágætis lið en ég veit reyndar ekkert hvernig þeir eru núna,“ segir Halldór Ingólfsson, þjálfari Hauka.

Í Evrópukeppni bikarhafa karla mætir HK liði Kaustik frá Rússlandi, Valsstúlkur mæta Iuventa Michalovce frá Slóvakíu í Evrópukeppni félagsliða og Fram mætir LC Bruhl Handball frá Sviss í Evrópukeppni bikarhafa. - hþh



076 422-33  
**PORTA CHEF**  
Ferðagagrill  
Verð áður 24.980 kr.

Verð nú  
**19.984 kr.**

076 5360315  
**BROIL KING GEM 8.8KW**  
Gasgrill  
Verð áður 39.998 kr.

Verð nú  
**29.998 kr.**

# N1 STÓRVERSLUN BÍLD SHÖFÐA 9 GRILLAÐUR AFSLÁTTUR

077 00030  
**GRILLPRO** mælir  
fyrir gaskúta  
Verð áður 899 kr.

Verð nú  
**629 kr.**

(fylgir frítt með  
keyptum  
9 og 11 lítra  
gaskútum)

077 98130  
**GRILLPRO**  
Wokpanna  
Verð áður 2.183 kr.

Verð nú  
**1.528 kr.**



077 98140  
**Pizzupanna**  
Verð áður 3.180 kr.

Verð nú  
**2.226 kr.**

909 22038  
**Loftdæla, rafdrifin,**  
12V/220V  
14 x 9,5 x 12 cm  
Verð áður 8.971 kr.

Verð nú  
**6.279 kr.**

9909 31531  
**Kveikjari**  
barnalæsing  
áfyllanlegur  
Verð áður 590 kr.

Verð nú  
**398 kr.**

063 700055893  
**KAMASA**  
Vasaljós/lukt  
Verð áður 2.290 kr.

Verð nú  
**1.598 kr.**

A891 85060677  
**DVD ferðaspilari**  
Verð áður 27.900 kr.

Verð nú  
**19.998 kr.**

078 233801  
**Primus**  
hitari  
Verð áður 15.375 kr.

**10.767 kr.**

909 33560  
**MOVERA**  
hitari  
innrauð geislahitun  
4300W  
Verð áður 17.900 kr.

Verð nú  
**12.530 kr.**

909 82055  
**MOVERA**  
Stóll með borði  
Verð áður 11.900 kr.

Verð nú  
**8.330 kr.**

909 13431  
**Dúkur í fortjald**  
250 x 300 cm beige  
Verð áður 14.500 kr.

Verð nú  
**9.998 kr.**

## &gt; Sean Penn

„Mér finnst ég enn eiga eftir að ná hlutverkinu sem leikari sem hefur sest í helgan stein, ég ætla að leggja mig fram við að ná því hlutverki betur.“

Sean Penn fer með leikstjórn í kvikmyndinni *Into the Wild*, en myndin var tilnefnd til tvennra Óskarsverðlauna auk annarra virta verðlauna. *Into the Wild* er á dagskrá Stöðvar 2 Bíó í kvöld kl. 22.00.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ ATLI FANNAR BJARKASON SKRIFAR M.A. UM LÝTALAUSAN LÍKAMA COURTNEY COX

### Fertug og ekki enn þá dauð!

Um daginn rak ég augun í auglýsingaskilti fyrir þáttinn *Cougar Town* sem Stöð 2 sýnir á þriðjudögum. Skiltið var risavaxið og skartaði mynd af hinni stórglæsilegu Courtney Cox. Á skiltinu stóð: „Fertug í fullu fjöri“ og kynþokka Cox var vafalaust ætlað að undirstrika það – enda fertugt fólk undantekningarlaust kengbeygt, krumpað og tengt við lífsnauðsynlegar vélar.

Mér varð hugsað til skiltisins þegar ég sá stórmyndina *Inception* í bíó um daginn. Myndin er eftir hinn hrikalega hæfileikarika Christopher Nolan sem verður einmitt fertugur ekki á morgun heldur hinn. Ekki seinna vænna að koma frá sér bestu myndinni sinni því kvikmyndagerð verður ekki efst á verkefnalistaðum nú þegar hann er kominn á aldur.

Markaðssetning *Cougar Town* snýst um að sannfæra fólk um að lífið sé ekki búið þegar fólk verður fertugt. 40 er nýja 30 er sagt á meðan hin tilvistarkreppta Cox reynir að tálga og

snyrta lýtalausan líkama sinn og njóta ásta með yngri karlmönnum sem hún bannar að verða ástfangnir af sér. Reynsla Cox kemur sér væntanlega vel í hlutverkinu, enda varð hún fertug fyrir sex árum og er löngu byrjuð að treysta á vestræn læknavísindi til að viðhalda sléttu húðinni og stínum rassinum.

Allt er fertugum fært sagði einhver fyrir mörgum árum. Fullyrðing sem er í besta falli gödlátlegt grín, en í versta falli veruleikafirring á háu stigi. Ég meina, þegar maður er kominn á þennan aldur er lítið eftir og *Cougar Town* snýst um það; að hún eigi kannski eitthvað eftir þrátt fyrir aldur. Að hún sé sko ekki enn þá dauð. Sú gamla er knúin áfram af frygð á meðan hún botnar tekilastaup í leit að lambakjöti. Hún er fertug. Þvílík þreglun. Þættirnir ættu að snúast um leit hennar að grafreit, ellilífeyri og bingó. Ekki bingóhöndum. Djók.



## MIÐVIKUDAGUR



▶ 19.00 FH - Víkingur Ólafsvík, bein útsending STÖÐ 2 SPORT



▶ 20.10 Ljóta Betty SJÓNVARPIÐ



▶ 21.05 How To Look Good Naked SKJÁREINN



▶ 21.35 True Blood STÖÐ 2



▶ 22.00 Into the Wild STÖÐ 2 BÍÓ

## SJÓNVARPIÐ

16.00 Norðan heiða Heimildamynd um ferð hestamanna um Mývatnssveit sem gerð var árið 2003. (e)

16.35 Íslenska golfmótaröðin Þáttaröð um Íslandsmótið í golfi. (e)

17.20 Táknafréttir

17.30 Einu sinni var... jörðin (16:26)

18.00 Disneystundin

18.01 Alvöru dreki (21:21)

18.24 Sígildar teiknimyndir (18:26)

18.30 Finnþogi og Felix (4:12)

18.54 Víkingalottó

19.00 Fréttir

19.30 Veðurfréttir

19.35 Kastljós

▶ 20.10 Ljóta Betty (69:85) (Ugly Betty) Bandarísk þáttaröð um ósköp óvenjulega stúlku sem vinnur á ritstjórn tískutímaris í New York.

20.55 Fornleifafundir (2:6) (Bonekickers) Breskur spennumyndaflokkur. Fornleifafræðingar frá Háskólanum í Bath grafa eftir merkjum minjum og eiga í höggi við misindismenn.

22.00 Tíufréttir

22.10 Veðurfréttir

22.20 Alfreð Eliasson og Loftleiðaævintýrið (3:3) Heimildamynd í þremur hlutum um Alfreð Eliasson og Loftleiðir. (e)

23.15 Af fingrum fram (Andrea Gyllfadóttir)

23.55 Kastljós (e)

00.25 Fréttir (e)

00.35 Dagskrárlök

## BÍÓ

08.00 Match Point

10.00 Draumalandið

12.00 Ask the Dust

14.00 Match Point

16.00 Draumalandið

18.00 Ask the Dust

20.00 Forgetting Sarah Marshall

▶ 22.00 Into the Wild

00.25 Tristan + Isolde

02.30 Code 46

04.00 Into the Wild

## STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2 Brunabílarnir, Ævintýri Juniper Lee, Maularinn

08.15 Oprah

08.55 Í finu formi

09.10 Bold and the Beautiful

09.30 The Doctors

10.15 Auðdi og Sveppi

11.00 Tím Gunn's Guide to Style (2:8)

11.45 Grey's Anatomy (7:17)

12.35 Nágrannar

13.00 Ally McBeal (18:22)

13.45 Ghost Whisperer (6:23)

14.40 E.R. (9:22)

15.30 Barnatími Stöðvar 2 Ofurmennið, Leðurblökumaðurinn, Brunabílarnir, Maularinn

17.08 Bold and the Beautiful

17.33 Nágrannar

17.58 The Simpsons (8:20) Ný þáttaröð með gulustu fjölskyldu í heimi, sú nítjándi í röðinni.

18.23 Veður Markaðurinn.

18.30 Fréttir Stöðvar 2

18.47 Íþróttir

18.54 Ísland í dag

19.09 Veður

19.15 Two and a Half Men (12:24)

19.40 How I Met Your Mother (10:20)

20.05 Gossip Girl (18:22) Þriðja þáttaröðin um líf ungra og fordekraðra krakka sem búa á Manhattan í New York.

20.50 Mercy (14:22)

▶ 21.35 True Blood (6:12) Önnur þáttaröðin um forboðið ástarævintýri gengilbeinunnar Sookie og vampírunnar Bill en saman þurfa þau að berjast gegn mótlæti íbúa smábæjarins Bon Temps í Louisiana.

22.30 Nip/Tuck (15:22) Fimmta serían af þessum vinsæla framhaldsþætti sem fjallar um skrautlegt og skríðið líf lýtalækna Seans McNamara og Christians Troy.

23.10 The Closer (4:15)

23.55 The Forgotten (1:17)

00.40 The Wire (8:10)

01.40 X-Files (9:24)

02.25 Grey's Anatomy (7:17)

03.10 E.R. (9:22)

03.55 Sjáðu

04.25 Gossip Girl (18:22)

05.10 The Simpsons (8:20)

05.35 Fréttir og Ísland í dag (e)

## SPORT

besta sætið

16.45 N1 mótið Sýnt frá N1 mótinu í knattspyrnu þar sem samankomnir voru framtíðarmenn íslenskrar knattspyrnu. Drengir í 5. flokki í knattspyrnu sýndu listir sínar sem og frábær tilþrif bæði innan vallar sem utan.

17.35 RBC Canadian Open Skyggst á bak við tjöldin í PGA-mótaröðinni í golfi. Árið sem fram undan er skoðað gaumgæfilega og komandi mót könnuð.

18.30 Veidiperlur Flottur þáttur þar sem farið er ofan í allt milli himins og jarðar sem tengist stangaveiði. Farið verður í veiði í öllum landshornum og landsþekktir gestir verða á sviðslistinu. Einnig fer farið ofan í saumana á lífsstíl og matreiðslu í veiði.

▶ 19.00 FH - Víkingur Ólafsvík Bein útsending frá leik FH og Víkinga Ólafsvíkur í undanúrslitum VISA-bikars karla í knattspyrnu.

21.15 Barcelona 3 Sýnt frá evrópsku mótaröðinni í póker en til leiks mæta flestir af bestu spilurum heims í dag. Að þessu sinni er keppt í Barcelona á Spáni.

22.10 FH - Víkingur Ólafsvík Sýnt frá leik í undanúrslitum VISA bikar karla í knattspyrnu.

00.00 Poker After Dark Margir af snjöllustu pókerspilurum heims mæta til leiks í Texas Holdem.

## SPORT 2

enski boltinn

18.00 Goals of the Season 2008/2009 Öll glæsilegustu mörk hvernar leiktíðar Úrvalsdeildarinnar frá upphafi til dagsins í dag.

19.00 PL Classic Matches: Nottingham Forest - Man. Utd.

19.30 PL Classic Matches: Leeds - Liverpool, 2000

20.00 Football Legends Eusebio

20.30 Þýskaland - Ástralía Útsending frá leik Þýskalands og Ástralíu á HM 2010.

22.20 Argentína - S-Kórea Útsending frá leik Argentínu og Suður Kóreu á HM 2010.

## SKJÁR EINN

06.00 Pepsi MAX tónlist

08.00 Dr. Phil (e)

08.45 Rachael Ray (e)

09.30 Pepsi MAX tónlist

16.30 Bass Fishing (7:8) (e)

17.15 Rachael Ray

18.00 Dr. Phil

18.45 Girlfriends (16:22) (e)

19.05 Still Standing (9:20) (e)

19.30 Sumarhvellurinn (7:9) Fjörugur skemmtiþáttur þar sem allt getur gerst. Útvarpsstöðin Kaninn er á ferð og flugi um landið í sumar og stendur fyrir skemmtilegum viðburðum með þekktum tónlistarmönnum, skemmtikroftum og tilheyrandi glensi og gleði.

19.55 King of Queens (16:23) Bandarískir gamanþættir um turtíldúfum Doug og Carrie.

20.20 Top Chef (9:17) Bandarísk raunveruleikasæra þar sem efnilegir kokkar þurfa að sanna hæfni sína og getu í eldshúsinu.

▶ 21.05 How To Look Good Naked 4 (2:12) Bresk þáttaröð þar sem lögulegur vöxtur fær að njóta sín. Konur með alvörubrjóst, mjaðmir og læri hætta að hata líkama sinn og læra að elska línurarn.

21.55 Life (15:21) Bandarísk þáttaröð um lögreglumann í Los Angeles sem sat saklaus í fangelsi í tólf ár en leitar nú þeirra sem komu á hann sök.

22.45 Jay Leno

23.30 Law & Order (13:22) (e) Bandarískur sakamálaþáttur um störf rannsóknarlögreglumanna og saksóknara í New York.

00.20 The Cleaner (6:13) (e)

01.05 King of Queens (16:23) (e)

01.30 Pepsi MAX tónlist

## INN

18.30 Hrafnáping

19.00 Græðlingur

19.30 Tryggvi Þór á Alþingi

20.00 Skýjum ofar

20.30 Mótoring

21.00 Alkemistinn

22.00 Skýjum ofar

22.30 Mótoring

23.00 Alkemistinn

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

NÚ ER KÁTT Í HÖLLinni

# PRÍÐIÐ 2010

MAJALAUÐUR

í fullum gangi

anþak afsláttur af öllum vörum

OPH KL. 11 - 19 - ALLA DAGA VIKUNNAR

### TÓNLIST

Íslensk tónlist - erlend tónlist  
klassísk - jazz - DVD tónlist

Tónlist  
frá 299 kr.

Þúsundir  
tíla í boði

### DVD MYNDIR

Topptitlar á botnverði

DVD myndir  
frá 399 kr.

### BÆKUR

Bækur  
frá 599 kr.

Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 22.30

Nip/Tuck

Fimmta serían af þessum vinsæla framhaldsþætti sem fjallar um skrautlegt og skrítið líf lýtalæknanna Seans McNamara og Christians Troy. Eftir að hafa brennt allar brýr að baki sér í Miami ákveða þeir að söðla um og opna nýja stofu í mekka lýtalækninganna, Los Angeles, þar sem bíða þeirra ný andlit og ný vandamál.



VIÐ MÆLUM MEÐ Mercy

Stöð 2 kl. 20.50

Dramatísk þáttaröð í anda Grey's Anatomy og ER. Við fylgjumst með lífi og starfi þriggja kvenna sem vinna saman sem hjúkrunarfræðingar á Mercy-spítalanum í New Jersey. Þær eru allar einhleypar eða í samböndum sem færa þeim litla ánægju enda verja þær alltof miklum tíma í vinnunni þar sem baráttan um líf og dauða er daglegt brauð.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.39 Morgunútlit hefst	12.00 Hádegisútlit	19.00 Svik og prettir í bókmenntaheiminum
06.40 Veðurfregnir	12.20 Hádegisfréttir	19.40 Sumarsnakk
06.50 Bæ	13.00 Í boði náttúrunnar	20.00 Leynifélagið
07.03 Morgunfrúin	14.03 Tónleikur	20.30 Út um græna grundu
07.30 Fréttayfirlit	15.03 Útvarpssagan: Hótelsumar	21.30 Kvöldsgagan: Vatnaniður
08.00 Morgunfréttir	15.25 Skorningar	22.05 Veðurfregnir
08.05 Morgunstud með KK	16.00 Síðdegisfréttir	22.10 Orð kvöldsins
08.30 Fréttayfirlit	16.05 Á sumarvegi	22.15 Bak við stjórnunar
09.05 Okkar á milli	17.03 Víðsjá	23.05 Prússland - Ris og fall járnrikis
09.45 Morgunleikfimi	18.00 Kvöldfréttir	00.05 Næturtonar
10.03 Veðurfregnir	18.22 Syrpan	
10.13 Trío	18.50 Veðurfregnir	
11.03 Samfélagið í nærmynd		
FM 88,5 XA-Radíó	FM 95,7 FM957	FM 99,4 Útlit Saga
FM 90,1 Rás 2	FM 96,3 FM Suðurland	FM 102,2 Útlit Latibær
FM 90,9 Gullbylgjan	FM 96,7 Létt Bylgjan	FM 102,9 Lindin
FM 91,9 Kaninn	FM 97,7 X-ið	FM 105,5 Útlit Boðun
FM 93,5 Rás 1	FM 98,9 Bylgjan	

EXTRA

- 19.25 The Doctors Skemmtilegir spjallþættir framleiddir af Oprah Winfrey þar sem fjórir sérfræðingar á fjórum ólíkum sviðum veita aðgengilegar og gagnlegar upplýsingar um þau heilsufarsmál sem hvað helst brenna á okkur.
- 20.10 Falcon Crest II (7:22) Hin ógleymanlega og hrífandi frásögn af Channing- og Giobertis-fjölskyldunum; lífið á vínbúgördunum í Toscani-dalnum litast af stöðugum erjum milli þeirra.
- 21.00 Fréttir Stöðvar 2
- 21.25 Ísland í dag
- 21.45 Cougar Town (7:24) Gamanþáttur í anda Sex and the City með Courtney Cox úr Friends í hlutverki kynþokkafullrar en afar óruggrar einstæðrar móður unglingsdrengs.
- 22.10 White Collar Spennu- og gamanþáttur um sjarmörinn og svikahrappinn Neil Caffrey. Hann er svokallaður góðkunningi lögreglunnar og þegar hann er gómaður í enn eitt skiptið sér hann sér leik á borði og býður lögreglunni þjónustu sína við það að hafa hendur í hári annarra svikahrappa og hvítflibbakrimma gegn því að komast hjá fangelsisvist.
- 22.50 Gavin and Stacy (3:7) Önnur þáttaröðin af þessari bresku gamanþáttaröð og sem áður er rómantíkin er allsráðandi.
- 23.20 Talk Show With Spike Feresten (2:22) Spjallþáttur með Spike Feresten sem var einn af aðalhöfundum Seinfeld-þáttanna.
- 23.45 The Doctors
- 00.30 Falcon Crest II (7:22)
- 01.20 Fréttir Stöðvar 2
- 02.10 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

BBC entertainment

- 12.15 Only Fools and Horses 12.45 My Family
- 13.15 My Family 13.45 My Hero 14.15 My Hero
- 14.45 The Weakest Link 15.30 Dalziel and Pascoe
- 16.15 EastEnders 16.45 The Weakest Link 17.30 Allo ,Allo!
- 18.00 Whose Line Is It Anyway? 18.30 The Green, Green Grass 19.00 Gavin & Stacey
- 19.30 Tess of the D'Urbervilles 20.25 The Green, Green Grass 20.55 Whose Line Is It Anyway?
- 21.25 Doctor Who 22.10 Doctor Who 22.55 ,Allo ,Allo!
- 23.25 Whose Line Is It Anyway? 23.55 The Green, Green Grass

DR 1

- 12.00 Sá for sommer 12.30 Chris på Skolebænken
- 13.00 Kær på tur 13.30 Forsvundne danskere
- 14.00 That's So Raven 14.25 Caspers skraemmeskole 14.50 Hyrdehunden Molly 15.00 Minisekterne 15.05 Peter Pedal 15.30 Match-Mats 16.00 Hvad er det værd? 16.30 TV Avisen med Sport 17.00 Chris på Skolebænken 17.30 Ønskehaven 18.00 Søren Ryge præsenterer 18.30 Diagnose soges 19.00 TV Avisen 19.25 SportNyt 19.30 Sommervejret 19.40 Virusudbrud 21.00 Onsdags Lotto 21.05 Cruel Intentions 22.40 Naruto Uncut 23.05 Naruto Uncut 23.25 Godnat

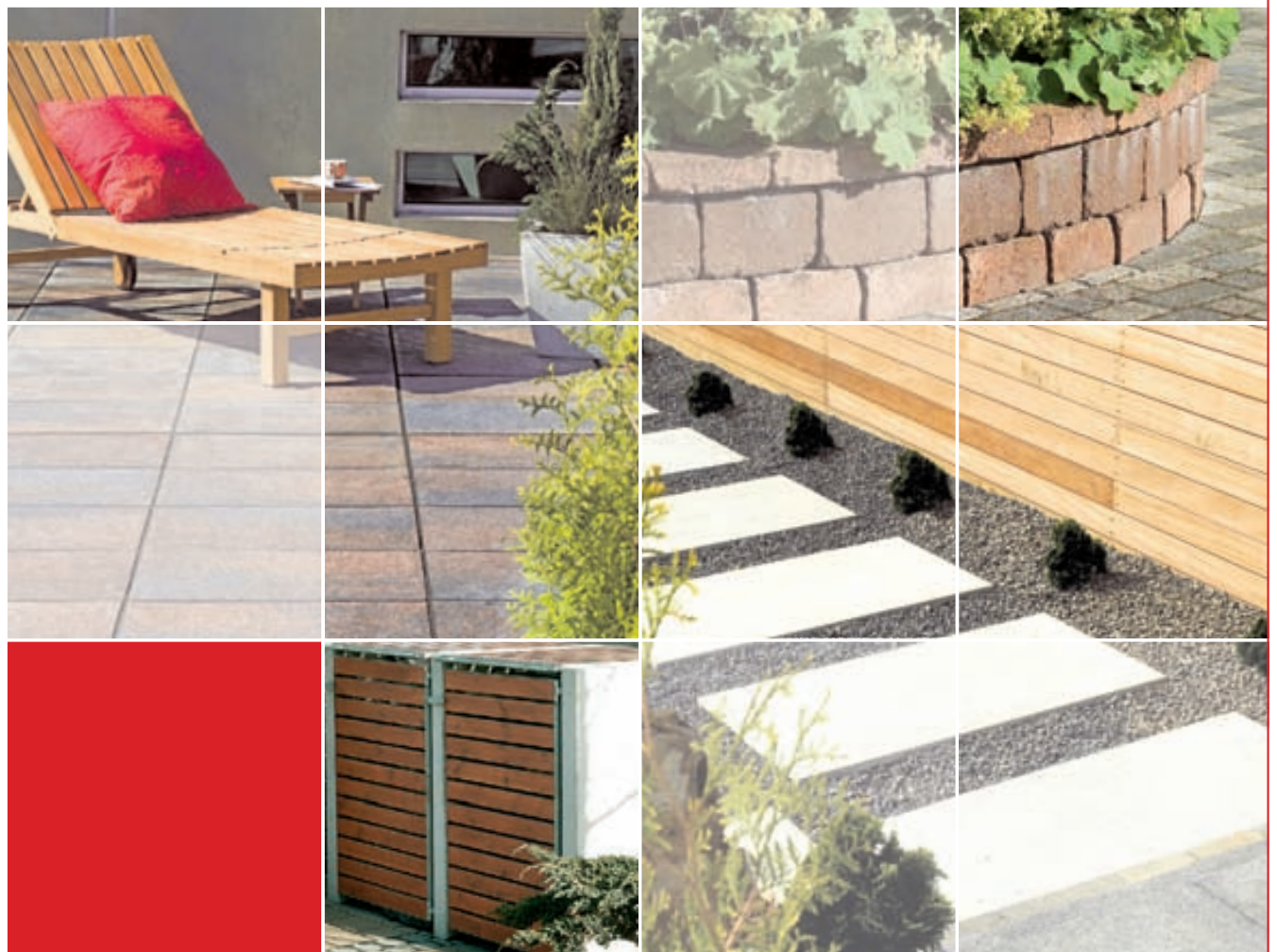
NKI

- 12.20 Drivhusdrømmer 12.50 Smaken av Danmark 13.20 Ut i naturen 13.50 Sommeråpent 14.40 Duften av nybakt 15.05 30 Rock 15.30 330 skvadronen 16.00 Oddasat - nyheter på samisk 16.05 Nyheter på tegnspråk 16.10 Tinas mat 16.40 Norge i dag 17.00 Dagsrevyen 17.30 Friidrett 19.00 Dagsrevyen 21 19.30 Sommeråpent 20.20 House 21.05 Kveldsnytt 21.20 Vikinglotto 21.30 Hva skjedde med Margaret Reid? 22.15 En luksuriøs togreise 22.45 Pinlige sykdommer 23.30 Svisj gull

SVT 1

- 12.05 Fyra veckor i juni 14.00 Rapport 14.05 Gomorron Sverige 14.55 Såna är mammor 15.25 Cleo 15.55 Sportnytt 16.00 Rapport 16.10 Regionala nyheter 16.15 Hundra procent bonde 16.45 AnneMat 17.15 Din plats i historien 17.20 Regionala nyheter 17.30 Rapport 18.00 Uppdrag Granskning 19.00 Livvakterna 20.00 Nip/Tuck 20.45 Morden i Midsomer 22.15 Hotellet 23.00 Vinnarna 23.30 Undercover Boss

bmvalla.is



Íslensk hönnun og íslenskar vörur fyrir sælureitinn þinn

- hellur, steinar, blómaker og fjölmargt annað sem skreytir umhverfið

Heimsókn í Fornalund kveikir ótal nýjar hugmyndir. Sérfræðingar okkar í Fornalundi aðstoða þig við að breyta garðinum þínum í sannkallaðan sælureit.

Íslensk hönnun, íslenskt hráefni, íslensk framleiðsla, íslensk gæði!



Pantaðu ókeypis landslagsráðgjöf í síma 412 5050 Nánari upplýsingar á bmvalla.is



Söludeild :: Fornalundi, Breiðhöfða 3 :: Sími: 412 5050  
 Söludeild :: Akureyri :: Sími: 412 5202  
 Söludeild :: Reyðarfirði :: Sími: 412 5252  
 Netfang :: sala@bmvalla.is





„Ég ætla bara að vera rólegur heima og njóta þess að vera í fríi. Það er búið að vera nóg að gera í fótboltanum undanfarið og ég því spennur að geta bara verið með lappirnar upp í loft.“

Jóhann Laxdal, leikmaður fótboltaliðs Stjörnunnar.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT**  
2. eyja í Asíu, 6. tveir eins, 8. starfsgrain, 9. mánuður, 11. guð, 12. framburður, 14. kál, 16. kusk, 17. traust, 18. pota, 20. gangflötur, 21. högg.

**LÓÐRÉTT**  
1. þurrka út, 3. frá, 4. fiskur, 5. temja, 7. pest, 10. kæla, 13. veitt eftirför, 15. munnur, 16. umrótt, 19. tvíhljóði.

**LAUSN**  
16. los, 19. au.  
**LÓÐRÉTT:** 1. afma, 3. af, 4. vartari, 5. aga, 7. farsótt, 10. ísa, 13. elt, 15. túll, 17. í, 18. óta, 20. lí, 21. stúd.  
**LÁRÉTT:** 2. jáva, 6. ff, 8. fag, 9. maí, 11. ra, 12. ársétt, 14. sala, 16. íó, 17. trú.

**VEISTU SVARIÐ**

Svör við spurningum á síðu 8.

- 1 Stefan Füle.
- 2 WikiLeaks.
- 3 16.

**LifeStream**  
**Aloe Vera Gel**  
+E vítamín  
96% hreint

Mikill raki, kælir húðina og djúpnærir. Ekkert klístur. Gott eftir sólbrúna og rakstur  
www.celsus.is **Fæst í Apótekum**

**Gefðu vatn**  
907 2002  
Hjálparstarf kirkjunnar  
www.help.is

# Tafir á endurgerð Mýrarinnar

Framleiðsla á bandarískri endurgerð Mýrarinnar, eða Jar City, mun hefjast eftir að framleiðslufyrirtækið Overture var selt til annars fyrirtækis, Relativity.

Leikstjórinn Baltasar Kormákur, sem er meðframleiðandi myndarinnar, segir að hún verði gerð en eflaust muni tökurnar frestast eitthvað. „Ég hef ekki heyrt í þeim en það stendur enn þá til að gera hana,“ segir hann um Jar City. „En ég geri ráð fyrir því að þetta taki aðeins lengri tíma.“

Miklu hefur verið kostað til vegna myndarinnar. Handritið er tilbúið og búið er að ráða leikstjóra, Tod Williams, eins og Fréttablaðið hefur áður greint frá. Enn á þó eftir að ákveða hvaða

erlendu leikarar fara með hlutverk aðal-söguhetjanna, Erlends og Evu Lindar. Myndin á að gerast í Louisiana-ríki, auk þess sem einhver atriði verða tekin upp í borginni Chicago.

Framleiðandinn Overture hafði aðeins starfað í þrjú ár en átti í fjárhagserfiðleikum sem leiddu til þess að Relativity tók fyrirtækið yfir. Þrjár kvikmyndir sem Overture ætlaði að framleiða verða að veruleika, eða myndirnar Jack Goes Boating í leikstjórn Philips Seymours Hoffman, Stone með Robert De Niro í aðalhlutverki og hryllingsmyndin Let Me In. Óvíst er hvenær framleiðsla á öðrum fyrirhuguðum myndum Overture getur hafist, þar á meðal Jar City.



MÝRIN Ingvar E. Sigurðsson fór með aðalhlutverkið í Mýrinni. Óvíst er hvenær framleiðsla hefist á bandarískri endurgerð hennar.

HRAFNHILDUR HÓLMGEIRSDÓTTIR: SKRÝTIÐ AÐ TIGER NOTI SLAGORÐIÐ

## Aftur-systur óánægðar með sölu Recycle or Die í Tiger

„Það er mjög leiðinlegt að sjá sitt merki á taupokum frá Tiger og viljum við ekki að fólk rugli saman vörum,“ segir Hrafnhildur Hólmgeirsdóttir, fatahönnuður og stíllisti.

Slagorð fatamerkisins Aftur, Recycle or Die, er búið að prenta á taupoka sem eru seldir í verslunum Tiger hér heima og í 80 öðrum búðum víðs vegar um heiminn. Hrafnhildur hefur verið með fatamerkið Aftur ásamt systur sinni Báru síðan árið 1999 og slagorðið umrædda fylgt þeim alla tíð.

„Við eigum þetta slagorð en samt ekki því við höfum aldrei keypt einkaréttinn,“ segir Hrafnhildur og bætir við að á sínum tíma hafi þær systur ekki haft efni á að tryggja sér hann. „Það kostar einhverjar milljónir að kaupa einkarétt en það er allt mjög flókið dæmi og sérstaklega erfitt ef maður gerir það á heimsvísu.“

Hrafnhildur segir að slagorðið sjálft sé frekar sterkt eða Endurvinnnið eða deyið á íslensku. „Það er ekki á allra færi að nota það. Þess vegna finnst mér skrýtið að Tiger skuli ákveða að nota akkúrat þetta slagorð á taupokana sína,“ segir Hrafnhildur sem er ekki viss um hvernig hún muni beita sér í þessu máli. „Mestu máli skiptir að fatamerkið okkar sé ekki bendlað við Tiger og þeirra vörur en mér finnst þeir ekki vera í eldlnunni í endurvinnslu. Allt sem við höfum sent frá okkur, vörur og fjölmörg ögn, hafa verið með þessu slagorði á. Það er ekki bara hérna heima heldur úti um allan heim og því frekar leiðinlegt að sjá þetta svo til sölu í Tiger.“

Systurnar í Aftur ráku búð í Danmörku í nokkur ár en þar eru einmitt höfuðstöðvar Tiger. „Ég veit ekki hvort það er tilviljun en það er samt þínu skrýtið,“ segir Hrafnhildur.

Samkvæmt fréttum á vefmiðli



**ÓSÁTT**

Hrafnhildi Hólmgeirsdóttur finnst skrýtið að Tiger-búðin skuli nota slagorð Aftur-merkisins, Recycle or Die, á taupoka í búðinni. Eigandi Tiger á Íslandi tekur til greina að taka pokana úr sölu á Íslandi og finnst málið hið leiðinlegasta.

Danmarks Radio, dr.dk, er þetta ekki í fyrsta sinn sem lágvörverslunarkeðjan Tiger er sökuð um hönnunarstuld á einn eða annan hátt en seinast árið 2008 var fyrirtækið dæmt til að borga þýskum hönnuði milljónir í skaðabætur fyrir hönnunarstuld á hundaskál, uppbyggubursta og skóhorni.

Finnur Magnússon, eigandi Tiger á Íslandi, segir málið mjög leiðinlegt en að Hrafnhildur hafi ekki mikið mál í höndunum þar

sem enginn einkaréttur sé til staðar. „Það sem ég ráðlegg þeim að gera er að hafa samband við hönnunarstuld Tiger í Danmörku og senda inn formlega kvörtun,“ segir Finnur og bætir við að hann taki vel í að koma til móts við Aftur-systur. „Það kemur til greina að taka vöruna úr búðum hjá okkur á Íslandi enda bara fá eintök af pokanum til sölu og verða líklega ekki pöntuð aftur.“ [alfrun@frettablaid.is](mailto:alfrun@frettablaid.is)

**FRÉTTIR AF FÓLKI**



Auglýsing Ring aftan á Fréttablaðinu í gær fór fyrir brjóstið á læknum Teiti Guðmundssyni, sem er framkvæmdastjóri Heiluverndar ehf., Doktor.is og MD Læknavefs. Auglýsingin sýnir

grínistann **Steinda jr.** sitja klovvega yfir skáta í grænni laut. Skátinn virðist vera að kafna á sykurlúðum en lífgunartilraunir Steinda skila tilætlunum árangri enda virðist sykurlúði skjótask upp úr hóstandi skátanum. Teitur er ekki sáttur að því er virðist vegna þess að í auglýsingunni kemur fram að Ring verði á þjóðhátíð í Eyjum ásamt því að spurt er hvar lesandinn verði. „Vonandi ekki á þjóðhátíð meðvitundarlaus og þurfsandi endurlífgun frá amatör sem er klárlega ávisun á lélegan árangur slíkra tilburða,“ segir læknirinn á bloggsíðu sinni.

Eyjapeyinn **Árni Johnsen** fer á kostum í sjónvarpsútgáfu auglýsingarinnar. Hann er örugglega fyrsti alþingismaðurinn sem leikur í auglýsingu fyrir Símann, en Ring er farsímaþjónusta á vegum fyrirtækisins. Frelsi einstaklingsins er í hávegum haft í Sjálfstæðisflokknum og spennandi verður að sjá hvort fleiri þingmenn flokksins fylgi fordæmi Árna...



Fyrirsætan og athafnakonan **Ásdís Rán** skilur lítið eftir fyrir ímyndunaraflíð á forsíðu búlgverska Playboy, sem birt var á vefsíðu tímaritsins í gær. Blaðið er væntanlegt til landsins í dag, en Eymundsson hefur gefið allra heitustu aðdáendum Ásdísar kost á að panta blaðið í forsölu



á vefsíðu sinni. Blaðið sjóðandi heita er því væntanlegt inn um pósthúgur – vafalaust í brúnu ómerktu umslagi.

- afb

## Sýnir tvo risastóra vísunda á Stokkseyri

„Þetta eru með stærri dýrum sem hafa komið uppstoppað til Íslands,“ segir Páll Reynisson hjá Veidisafninu á Stokkseyri.

Tveir uppstoppaðir vísundar frá Bandaríkjunum eru nú til sýnis í safni hans. Hvor þeirra um sig vegur um það bil eitt tonn. „Sauðnautin sem voru hérna fyrir virka eins og kettlingar við hliðina á þeim,“ segir Páll, sem veiddi vísundana í Minnesota árið 2008 ásamt félaganum sínum, Jónasi Geir Sigurðssyni. Þeir notuðu skammbyssur og veiðin gekk hratt og vel fyrir sig. „Þetta eru róleg dýr en mjög stór.“

Í maí 1894 voru sett lög af stjórnvöldum í Norður-Ameríku til að friða vísunda og eftir það hefur ræktun þessara dýra gengið vel. Árið 1931 var áætlað að nálægt 21

þúsund vísundar væru til í Norður-Ameríku og hefur þeim fjölgað mikið síðan.

Páll segir að veiðiferðin til Bandaríkjaþjóðar hafi vakið athygli hjá heimamönnum. „Það vakti eftirtekt úti að við skyldum koma frá Íslandi. Menn tóku líka eftir því að ég fór með skammbyssu til Ameríku. Það er svipað og að fara með kaffi til Brasilíu.“

Fleiri uppstoppuð dýr eru væntanleg á Veidisafnið því í nóvember í fyrra voru veidd sjö dýr í Suður-Afríku sem eru í uppstoppun. Á meðal þeirra eru strútur og krókódill, sem koma í heilu lagi, antilópúr og mót af nashyrningi sem er enn á lífi. Dýrin eru væntanleg til landsins á næsta ári. Upplýsingar um safnið á Stokkseyri má finna á síðunni Veidisafnid.is.

- fb



MEÐ BRÁÐINA Páll Reynisson með annan af vísundunum tveimur sem voru veiddir í Minnesota.



FocusOnNature sérhæfir sig í kennslu stafrænnar ljósmyndunar og ljósmyndavinnslu í hæsta gæðaflokki. FocusOnNature hefur staðið fyrir fjölda námskeiða og fyrirlestra hér á landi fyrir bæði íslenska og erlenda þátttakendur, atvinnumenn jafnt sem áhugamenn.

  
LJÓSMYNDARAFÉLAG  
ÍSLANDS

# TÖFRUM LÍKAST!



Julieanne Kost  
Adobe Evangelist

Kynnist því nýjasta í stafrænni myndvinnslu á námskeiði á Grand Hótelu föstudaginn 6. ágúst kl. 9-18. Þar mun sérfræðingurinn **Julieanne Kost** svifta hulunni af öllu því nýjasta í stafrænni myndvinnslu fyrir jafnt leika sem lærða.

## 1 Hvað er nýtt í Lightroom 3?

Náðu tökum á nýjustu eiginleikum og endurbótum í Lightroom 3. Julieanne Kost fer í gegnum allan ferilinn: Innflutning, flokkun, breytingar og alla gerð efnis, ásamt útgáfu með myndasýningu, á prenti eða á vef. Uppgötvaðu endurbæturnar á hverri einingu forritsins og hvernig hægt er að nýta þær til að fækka endurtekningum. Þannig færð þú meiri tíma til að taka myndir.

Kaffi

## 2 Hvað er nýtt í Photoshop CS5?

Julieanne sýnir þér nýjustu útgáfuna af Photoshop. Hún fer ítarlega yfir nýjustu tól og endurbætur en þekking á þeim mun auka vinnuhraða þinn til muna. Auk þess mun Julieanne sýna þér tíu uppáhalds Photoshop-aðgerðirnar sínar fyrir ljósmyndara. Þær hjálpa þér að nálgast verkefni þín á nýjan hátt og auka með þér skapandi hugsun.

Hádegishlé

## 3 LR og PS samþætting

Hvernig vinna Photoshop og Lightroom best saman? Í þessum hluta lærir þú hvernig best er að fara á milli þessara tveggja öflugra forrita hvort heldur þú ert að vinna með eina mynd eða heila töku. Lærðu að nýta þér *Edit in*, *Export options*, *Presets* og *Droplets* til að gera verkferlið sjálfvirkara og auka afköstin.

Kaffi

## 4 Hin skapandi samsetning

Einhvers staðar á milli kyrrmyndar og hreyfimyndar liggur heimur stafrænnar samsetningar – þar sem mörgum kyrrmyndum, teknum á mismunandi tíma, er staflað saman til að skapa heild sem er stærri og meiri en stakar myndir. Lærðu að breyta hugmynd í samsetta stafræna mynd með tólum eins og *Adjustment Layers*, *Masking*, *Selection*, *Blending*, *Smart Objects* og margt fleira.

Þátttökugjald fyrir námskeiðið er kr. 22.900 og eru innifaldar kaffiveitingar. Athugið að mörg félög niðurgreiða námskeið sem þetta.

Skráning er á <http://www.focusonnature.is/Adobe-namskeid>

**FocusOnNature**  
alþjóðleg ljósmyndafræðsla á Íslandi

[www.focusonnature.is](http://www.focusonnature.is)  
[einar@focusonnature.is](mailto:einar@focusonnature.is)  
sími 824-1849





Póst:húsið

DREIFING: dreifing@posthusid.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060



## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Stjarnan slær í gegn

Myndband af þaulskipulögðu „fagni“ leikmanna Stjórnunnar, eftir sigurmark **Haldórs Orra Björnssonar** á móti Fylki á sunnudag, fer eins og eldur í sínu um netheima og var á meðal mest skoðuðu íþróttamyndbandanna á Youtube í gær.

Breska blaðið The Sun birti myndbandið á vef sínum í gær og loks birtu fótboltavefir um allan heim meistarataktta Stjörnustrákanna sem þurfa nú að leggja höfuðið í bleyti ætli þeir að toppa sig í næsta leik, á fjólsóttum velli KR-inga í Vesturbænum.

### Stráklingar að sprella

Í Kastljósi í gær var Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra spurður um tölvupóstinn vandræðalega um Magma-málið og matreiðslu þess, sem lak úr stjórnerfinu. „Ég veit ekkert hvað menn hafa verið að sprella sín á milli, einhverjir strákar,“ sagði hann og áréttaði síðan að sannarlega væru þeir stráklingar. Það er rétt að halda því til haga að þessir sprelligjöðu stráklingar sem ráðherrann veit svo lítið um eru nánir trúnaðarmenn hans til nokkurs tíma. Höfundurinn, **Elías Jón Guðjónsson**, var upplýsingafulltrúi fjármálaráðuneytis Steingríms.

**Huginn Freyr Þorsteinsson**, sem sagður er hafa átt að veita skeytinu viðtöku, er nú aðstoðarmaður Steingríms og var handvalinn af honum í Icesave-samninganeftnd Svavars Gestssonar. Og samskiptin áttu þeir í vinnunni, um vinnuna. Gott sprell það.

- afb, sh

## Mest lesið VISIR.IS

1. Ætla að opna fimm matvöruverslanir
2. Slapp tvisvar út af lokaðri deild sömu nóttina
3. Klæddi sofandi stúlku úr nærbuxum og fróaði sér
4. „Ég er bara á leiðinni upp í sendiráð aftur“
5. „Vegir manna á RÚV órannsaklegir“
6. Unglingar í Vinnuskóla Kópavogs rændir á vinnutíma

## ÚTSÖLULOK 10% AUKA AFSLÁTTUR



**LÍFLAND**  
Lynghálsi 3 Reykjavík  
Lónsbakka Akureyri



## FJÖLSTILLANLEGU HEILSURÚMIN FRÁ ERGOMOTION KOMIN AFTUR. NÚ Á 20% AFSLÆTTI!



**ERGOMOTION 400**  
með þrýstijöfnunardýnum (2x80x203)  
Verð 676.432 kr.  
**NÚ 541.146 kr.**  
= 20% AFSLÁTTUR

### ERGOMOTION 400 LÍNAN

- Ergomotion er einn öflugasti og sterkasti stillanlegi botninn sem er fánlegur í dag.
- Botninn er inndraganlegur á sleða svo hægt er að nýta ljósið á nættbordinu.
- Lyftigetan er gíflurleg þar sem í botninum eru 2 mótora. Einn fyrir höfuðgaff og annar fyrir fótgaff.
- Öll tannhjól og lídamót eru úr hágæða næloni svo ekkert ískur og óþarfi að smyrja.
- Hjóðblátt og öflugt.
- 3 mm. tviðert stálgrind undir öllum botninum.
- 400 línan er með öflugum nudó, þremur mismunandi hraðastillingum og tímaróla.
- 20 ára ábyrgð á mótora og grind.
- Þráðlaus fjarstýring með úthvarpsendi svo ekki þarf að beina fjarstýringunni á móttakara.
- Rúmið fært niður í flata stöðu með einum takka.
- Þyngdarleysistakinn (Zero G) færir rúmið í þyngdarleysisstöðu. Niðurtu þægindanna og upplifðu þyngdarleysistilninguna. Staðan hjálpar blóðrásinni og minnkar pressu á mjóðak og aðrir.



**ERGOMOTION 100**  
með þrýstijöfnunardýnum (2x80x203)  
Verð 503.698 kr.  
**NÚ 402.958 kr.**  
= 20% AFSLÁTTUR

### ERGOMOTION 100 LÍNAN

- Ergomotion er einn öflugasti og sterkasti stillanlegi botninn sem er fánlegur í dag.
- Botninn er inndraganlegur á sleða svo hægt er að nýta ljósið á nættbordinu.
- Lyftigetan er gíflurleg þar sem í botninum eru 2 mótora. Einn fyrir höfuðgaff og annar fyrir fótgaff.
- Öll tannhjól og lídamót eru úr hágæða næloni svo ekkert ískur og óþarfi að smyrja.
- Hjóðblátt og öflugt.
- 3 mm. tviðert stálgrind undir öllum botninum.
- 20 ára ábyrgð á mótora og grind.
- Einfeld og þægileg fjarstýring.



**ERGOMOTION ERGOSPORT**  
með þrýstijöfnunardýnum (2x87x203)  
Verð 396.000 kr.  
**NÚ 316.800 kr.**  
= 20% AFSLÁTTUR

### ERGOMOTION ERGOSPORT

- Ergomotion er einn öflugasti og sterkasti stillanlegi botninn sem er fánlegur í dag.
- Botninn er inndraganlegur á sleða svo hægt er að nýta ljósið á nættbordinu.
- Lyftigetan er gíflurleg.
- Öll tannhjól og lídamót eru úr hágæða næloni svo ekkert ískur og óþarfi að smyrja.
- Hjóðblátt og öflugt.
- 3 mm. tviðert stálgrind undir öllum botninum.
- 20 ára ábyrgð á mótora og grind.
- Einfeld og þægileg fjarstýring.
- Ein besta þrýstijöfnunardýna sem er fánleg er í dag fylgir botninum.

ATH! VIÐ EIGUM FLEIRI STÆRDIR AF ERGOMOTION HEILSURÚMUM OG FLEIRI TEGUNDIR AF HEILSUDÝNUM FYRIR ÞAU.

COMFORT solutions

By King Koil®



## HÁGÆÐA AMERÍSK HEILSURÚM Í 112 ÁR

King Koil hefur framleitt hágæða heilsurúm í Bandaríkjunum í 111 ár. King Koil hefur verið gríðarlegum fjármunum og tíma í þróun og prófanir. Á þessum tíma hefur King Koil náð miklum og góðum árangri sem endurspeglast í viðurkenningum sem fyrirtækinu hafa verið veitt í gegnum árin. Í dag er King Koil einu heilsurúmin sem eru bæði með vottun frá FCER (Alþjóðasamband Kiropraktora) og Good Housekeeping (Stærstu neitandasamtök í Bandaríkjunum).



rekkjan